

REVISTA CULTURAL

ARRECIFE

CAÑADA ROSAL

Nº 03

2023



SALUDA • PRESENTACIÓN • HISTORIA • ARTE E ICONOGRAFÍA • HACE 100 AÑOS • ENTREVISTA
PATRIMONIO LOCAL • LITERATURA • EDUCACIÓN Y SALUD • ARTISTAS LOCALES • CARROSALEÑOS POR
EL MUNDO • EMPRENDEDORES • COLECTIVOS LOCALES • HISTORIAS DE VIDA • ACTUALIDAD

REVISTA CULTURAL

ARRECIFE

CAÑADA ROSAL

CAÑADA ROSAL

El último sueño ilustrado



REVISTA CULTURAL

ARRECIFE

CAÑADA ROSAL

Rodrigo Rodríguez Hans

Alcalde de Cañada Rosal

Gloria A. García Torres

Concejala-Delegada de Cultura

José Antonio Fílder Rodríguez

Dirección

Consejo editorial

Inmaculada Díaz Sequera

(Entrevistas, Educación y Salud)

Ana Delis Martín

(Colectivos locales y Fotografías)

Alberto J. Fílder García

(Varios)

José Antonio Fílder Rodríguez

(Historia, Carrosaleños por el mundo y

Hace 100 años)

Manuel García León

(Artistas locales, Cine y Teatro, Historias de vida)

Rocío Hans Sánchez

(Ilustraciones)

José Losada Fernández

(Literatura y Medio Ambiente)

Ana Muñoz Álvarez

(Patrimonio local y Emprendedores)

Colaboraciones

José Manuel Jiménez Fílder

Andrés Martín Silva

Fede Ott

Olga M^a Palmero y Gamboa

Eduardo Pérez Molina

Mari Rúger Ruiz

José Ruiz Jiménez

Rafael Adolfo Téllez Flores

Toñi Velasco García

Diseño y maquetación

Andrés Morcillo Martín-Mora

Impresión

Imprenta Provincial de Sevilla

ISSN: 2697-0287

Depósito legal: SE-313-2021

Edita

Ayuntamiento de Cañada Rosal

Delegación de Cultura

Colabora

Diputación de Sevilla

Imagen de portada: Casilla "Los Pollos". Pintura acrílica sobre lienzo de **Rocío Hans Sánchez**.

Revista cultural **ARRECIFE** de Cañada Rosal es una publicación anual, sin ánimo de lucro, de carácter cultural. Si desea hacernos partícipes de su opinión o tiene alguna sugerencia o propuesta, puede contactar con nosotros en revistaarrecife@gmail.com

ARRECIFE no se hace responsable de los contenidos u opiniones vertidas por los autores de los textos, ni de las inexactitudes o equívocos que puedan aparecer en sus artículos. Los textos publicados son una cesión gratuita a la Revista ARRECIFE, de modo que cualquier uso ajeno a estos ámbitos, tanto fotografías, textos o cualquier otro material publicado en esta, únicamente podrá realizarse con el permiso previo y expreso de los autores y la Revista ARRECIFE, respetando con ello la Propiedad Intelectual de los mismos.

Índice

06 **Saluda**
Rodrigo Rodríguez Hans

08 **Presentación**
José Antonio Fílder Rodríguez

10 **Historia**
Cañada Rosal en la prensa sevillana. El Liberal (1924-1934)
José Antonio Fílder Rodríguez

18 **Arte e Iconografía**
Arte e iconografía sobre la vida de San Joaquín y Santa Ana
Alberto J. Fílder García

26 **Hace 100 años**
Cañada Rosal, 1923
José Antonio Fílder Rodríguez

34 **Entrevista**
Entrevista a Damián López López
Inmaculada Díaz Sequera

46 **Patrimonio local**
En el nombre de.....¿la Rosa? O ¿por qué Hebles puede ser Häberle?
Friederike Ott

54 **Cocina tradicional carrosaleña**
Guiso de patatas con bacalao
Marí Rúger Ruiz

58 **Literatura**
Introducción y coordinación
José Losada Fernández

Lluvia lejana
Rafael Adolfo Téllez

Volver a los lugares conocidos
José Ruiz "Hobo"

¡¡Que vienen los cómicos!!
Olga María Palmero y Gamboa

Inseparables
Andrés Martín Silva

El alemán y el joven católico
Eduardo Pérez Molina

80 **Educación y salud**
"Estoy fatal de los nervios". Cómo entender la depresión
Inmaculada Díaz Sequera

Control parental del desarrollo motor en los primeros años de vida
Enrique Espejo Hans

100 **Artistas locales**
Pola, libertad y pureza, arte en esencia. Pola, un bohemio puro de oliva
Manuel García León

110 **Carrosaleños por el mundo**
José Manuel Jiménez Fílder / José Antonio Fílder Rodríguez

126 **Emprendedores**
Juan León Osuna e Hijos. Una empresa carrosaleña a escala nacional
Ana Muñoz Álvarez

134 **Colectivos locales**
Cooperativa de Consumo Hermano Pablo (COHERPA)
Ana Delis Martín

146 **Historias de vida**
El campo como sustento, yugo, salvación o barbecho
Manuel García León

162 **Actualidad**
Servicio de Comunicación
Ayuntamiento de Cañada Rosal



SALUDA

*Mucha gente pequeña, en lugares pequeños,
haciendo cosas pequeñas, puede cambiar el mundo.*

Eduardo Galeano

Es la tercera edición y esta revista vuelve a superarse. En todos los sentidos: desde el contenido hasta la imagen. La Revista Cultural Arrecife consolida su excelencia y muestra lo mejor de nuestro pueblo, resalta aquello que a una mayoría podía habersele pasado desapercibido y nos descubre nueva información sobre Cañada Rosal o sobre carrosaleños y carrosaleñas que destacan en diferentes campos. Se aventura en lo académico pero a la vez lo hace con portada de la casilla de "Los Pollos" y enseñando las vidas de quienes siguen conviviendo íntimamente con su "suerte" de tierra.

Cañada Rosal es un pueblo distinto. Mantiene sus profundas señas de identidad y es capaz de progresar con todos remando en la misma dirección, dejando a un lado las diferencias que nos pudieran separar. Cañada Rosal crece en lo económico y en lo social y crece también en población, algo que nos distingue de los municipios de nuestro entorno. Pero algo clave en todo esto, algo que nos define y que nos impulsa como pueblo es la Cultura. La Cultura en mayúsculas, siendo conscientes que sin ella no sabríamos ni de dónde venimos ni a dónde queremos llegar. Sabiendo que no podremos alcanzar un pueblo mejor sin que la Cultura sea parte de nuestras vidas y de nuestra sociedad en el día a día.

Actualmente, Arrecife es la mejor muestra de la cultura carrosaleña, la mejor carta de presentación de nuestro pueblo en el exterior y un gran patrimonio documental que podemos disfrutar ya y que sin duda será útil en el futuro.

Desde nuestro Ayuntamiento apoyaremos siempre cualquier iniciativa cultural que nos enriquezca, y es nuestro deber asegurar que este proyecto ya asentado siga siendo realidad en los próximos años. Tenemos que conseguir que cada vez más gente de nuestro pueblo se sienta identificada y sea partícipe de nuestra revista. Merece la pena.

Dejo lo más importante para el final. Todo esto sería imposible sin la dedicación y el compromiso altruista del Consejo editorial y de tantas personas que colaboran desinteresadamente, coordinados por el pertinaz cronista José Antonio Fílder, que sigue dando tanto a nuestro pueblo. Cada uno pone lo que tiene y lo que sabe, siempre con la intención de que el resultado sea el mejor posible, lo que Cañada Rosal merece. Y es que mucha gente pequeña haciendo cosas pequeñas puede alcanzar algo tan hermoso como la Revista Arrecife.



Rodrigo
**RODRÍGUEZ
HANS**
Alcalde



PRESENTACION

Fotografía: Toñi Velasco.

U n nuevo número de la Revista cultural ARRECIFE sale a la luz presentando una nueva edición, la tercera, cargada de nuevas secciones, colaboraciones y novedades, convencidos de que, una vez más, cumplimos los objetivos por los que creamos este medio de información y comunicación sobre el quehacer cotidiano de la vida de nuestro pueblo, recuperando recuerdos del pasado, disfrutando del presente y soñando en ese futuro que todos deseamos para nuestra tierra y nuestra gente.

Para los que hacemos posible este proyecto cultural sólo nos mueve la pasión y el amor por nuestro pueblo, por su historia, por su identidad cultural, sus tradiciones, sus empresas, sus colectivos locales y todo lo que configura la razón de ser de esta comunidad de vecinos y vecinas que un día decidimos nacer o vivir en este lugar llamado Cañada Rosal. En definitiva todo aquello que nos importa como pueblo poniéndolo en valor y ofreciendo desde nuestras páginas un conocimiento enriquecedor de su realidad más cercana, de sus ideas más innovadoras, de su actualidad más palpitante, de sus proyectos y apuestas más comprometidas y de su aprendizaje desde la creatividad, la tolerancia y la diversidad.

Nuevas entrevistas, nuevos artículos y reportajes que nos descubren el rico potencial humano de carrosaleños y carrosaleñas que cada mañana se levantan, desde cualquier lugar del planeta, intentando aportar su granito de arena para conseguir un pueblo y un mundo mejor en el que todos tenemos derecho a vivir con la mayor dignidad posible.

Por ello, no podemos dejar de valorar la apuesta del Ayuntamiento por este proyecto cultural y por supuesto resaltar y agradecer el extraordinario trabajo y la gran labor del Consejo editorial y de todos los colaboradores que han hecho posible este tercer número.

Detrás de cada artículo y de cada sección quedan muchas horas de trabajo pero también de disfrute y satisfacción. Porque queremos seguir mirando al futuro con la esperanza y la satisfacción de contribuir con este proyecto a un mayor enriquecimiento humano, cultural y social de nuestro pueblo y de las personas de otros lugares que se acercan a nuestras páginas, seguimos en el empeño.

Jose Antonio
**FÍLTER
RODRÍGUEZ**
Director

El diario *El Liberal* fue fundado el 6 de enero de 1901 por su matriz *El Liberal de Madrid*, al igual que ocurrió en otros lugares. Nació como «Diario de información general» y su aparición coincidió con la decadencia de la prensa sevillana procedente del siglo XIX, lo que impulsó un incremento en el número de lectores. En la capital hispalense sus principales rivales fueron el ABC, *El Noticiero Sevillano* y *El Correo de Andalucía*. La dura competencia que emprendió *El Liberal* hizo que muchos de los diarios sevillanos procedentes del siglo XIX acabaran desapareciendo.

Las oficinas del diario, así como la redacción y los talleres de impresión, se encontraban en el nº 30 de la calle García de Vinuesa. Inicialmente fue propiedad de la Sociedad Editorial de España, y a partir de 1923 pasó a ser controlado por su sucesora, la Sociedad Editora Universal. En poco tiempo *El Liberal* se convirtió en un claro exponente de lo que se consideró como el nuevo periodismo de la época.

La Segunda República fue una buena época para el diario. *El Liberal* se convirtió en estos años en el principal periódico de la región andaluza, con una tirada diaria de 50.000 ejemplares. Su influencia se extendía por la provincia de Sevilla, la provincia de Huelva y el norte de la provincia de Cádiz. Además, su línea editorial se mostró claramente comprometida con el republicanismo y la izquierda liberal. A pesar de ello, hasta 1936 el diario no incluyó en su cabecera el subtítulo *Diario Republicano de*

Sevilla. Esta situación continuó hasta julio de 1936. En esa fecha, tras el estallido de la Guerra Civil, su sede e instalaciones son incautadas por las fuerzas sublevadas; desde ellas se editará el falangista diario F.E., a partir de septiembre de 1936. Ello supuso la desaparición de *El Liberal*. (1)

En relación a la localidad de Cañada Rosal, en esta época, aldea perteneciente al municipio de La Luisiana, encontramos varias noticias en dicho periódico entre los años de 1924 y 1935, de las cuales solamente publicamos, por falta de espacio, algunas de ellas.

31 de julio de 1924 FIESTA DE LA FLOR

“En la pintoresca aldea de Cañada Rosal se celebró por primera vez el pasado día 26 la Fiesta de la Flor, en cuya fiesta se obtuvo un resultado muy lisonjero, a beneficio de la institución antituberculosis. Muy de elogiar fue la cooperación prestada para el mejor resultado por los Alcaldes de La Luisiana y Cañada Rosal don Juan Díaz Jiménez y don Juan Fernández Riego, el Comandante de la benemérita y el párroco don Salvador Fernández Rueda”.

La Fiesta de la Flor, era una actividad anual que se celebraba en muchas ciudades y pueblos de España con fines caritativos y humanitarios. Cañada Rosal también contribuía a dicha celebración. Las mesas presidenciales estaban distribuidas por todo el centro del pueblo, lo normal era que la señora de cualquier familia conocida del pueblo la presidiera.



Juan Fernández Martínez con un grupo de amigos

Mujeres y niñas paseaban con sus cestas de mimbres e imponían flores en las solapas de las chaquetas de los caballeros o en los vestidos de las mujeres, con el fin de obtener donativos para un fin concreto, en este caso para ayudar a financiar el hospital “El Tomillar”, situado en el término municipal de Dos Hermanas. El 7 de octubre de 1924 se inauguró dicho centro para tratar a los enfermos de tuberculosis en el que fueron tratados muchos vecinos y vecinas de los pueblos de la provincia.

El cura Salvador Fernández Rueda, uno de los promotores de esta cuestión llega a Cañada Rosal en 1918, sustituyendo al presbítero Fernando Grande Muñoz y

permanece ejerciendo el cargo hasta su fallecimiento en el año de 1925. Fue enterrado en el cementerio de la localidad. (2)

8 de agosto de 1924

TORMENTA

“Horrorosa tormenta que descargó anteayer noche, en particular en la aldea de Cañada Rosal, donde los granizos, que eran muy grandes, han dejado el olivar sin cosecha, así como también muchos sembrados.

Las aves montesas se veían por aquel sitio muertas por todas partes.

El vecindario de dicha aldea, aterrorizado ante tan aterradora tormenta, que duró desde las nueve de la noche hasta las once, se encontraba lleno de pánico.

La tormenta ha sido tan grande que no se recuerda otra igual.

Desgracias personales, que nosotros sepamos, no ha habido que lamentar, afortunadamente, ninguna”.

1 de agosto de 1930

FERIA Y FIESTAS DE SANTA ANA

“Comunican de la aldea de Cañada Rosal haberse celebrado las Fiestas de Santa Ana con inusitado esplendor. Las autoridades de la Villa de La Luisiana pasaron el día en la vecina aldea, regresando ya anochecido”.

La fiesta más grande del año siempre ha sido la feria en honor de los patronos, San Joaquín y Santa Ana. Se celebraba los días 25, 26 y 27 de julio (algunos años sólo dos días) en los que no

se trabajaba. El día de Santiago, víspera de Santa Ana, a la puesta de sol, se volteaba la campana y en la calle y bares ya había ambiente de feria y se pedía por la calle, de casa en casa, para Santa Ana. Salían el cura, el cabo de la guardia civil y el hermano mayor, con unas talegas negras que se hacían para la ocasión, pidiendo de puerta en puerta con la frase *¿Hay una limosna para Santa Ana bendita?*. También existió a principios de siglo la costumbre de ofrecer dinero o trigo a la Hermandad de Santa Ana, a cambio de que saliera a bailar la muchacha que el pretendiente deseaba, en el baile que se celebraba en la noche de Santa Ana. Con el dinero que se recogía en las casas y en el baile, se pagaba la música, la cera y los gastos en general de procesión y feria.

La gente se paseaba por la plaza, la calle Arrecife y la calle Alcalde Juan Fílder estrenando sus galas o vestidos, sus blusas o chaquetas y sus pantalones de patén, hechos con mil apuros y que duraban muchos años después de haber sido estrenados. También disfrutaban del turrón que se probaba de año en año, muchas veces adquirido a cambio de trigo, garbanzos, almendras..., y de montarse en las calesas que se instalaban en la puerta de la casa del cura.

El día de los patronos comenzaba con el volteo de campana y diana floreada a cargo de los músicos que venían de Écija, conocido uno de ellos como *Juanillo el del Pito*. Otros años venían de Fuentes de Andalucía. Iba todo el pueblo a esperarlos a la entrada del mismo, donde los traía *Faustino* en su carro. A lo largo de la mañana se desarrollaba la Feria del ganado en el Pozo Rey, y a media mañana tenía lugar

la Solemne Función Religiosa, con la asistencia de la junta de la hermandad y autoridades. En algunas ocasiones presidía el acto religioso el arcipreste de Écija.

Al anochecer procesionaban los patronos San Joaquín y Santa Ana por las calles del pueblo y, una vez concluida la procesión, tenía lugar el baile en la plaza amenizado por los músicos ya citados, que permanecían los días feriados en el pueblo. (3)

29 de octubre de 1930

INCENDIOS

*“La Guardia Civil de **Cañada Rosal** comunica a este Gobierno de la Provincia que en el Cortijo El Segador se declaró un incendio, quemándose un almiar de paja que contenía ochocientas arrobas, valoradas en 250 pesetas. Parece que el fuego fue intencionado, según determinados informes de la Guardia Civil del Puesto mencionado”.*

31 de agosto de 1931

PARO FORZOSO

*“La situación en **Cañada Rosal**. Nos escribe Juan Fernández en representación de los obreros de **Cañada Rosal**, rogándonos llamemos la atención de las autoridades provinciales acerca de la crítica situación en la que se encuentran 300 obreros en paro forzoso desde primeros de julio.*

Como las autoridades de aquella aldea no pueden solucionar el conflicto por ello se dirigen a las autoridades provinciales”.

La primera corporación de la República salida de las elecciones celebradas el 12 de abril de 1931, presidida por José Camuñas Ruiz, toma en los primeros meses de gestión varias medidas encaminadas a solucionar el paro forzoso en el que viven los vecinos del municipio, la cual denuncia el líder sindical Juan Fernández Martínez a los medios de comunicación, ante el fracaso de las medidas adoptadas por el Ayuntamiento.

Con vista a remediar esta crítica situación, la corporación municipal solicita al Instituto Nacional de Previsión y su Caja Colaboradora en el territorio de Andalucía Occidental, la concesión de varios préstamos con la idea de poner en marcha varias obras públicas que palie dicho paro. (4)

11 de enero de 1932

MANIFESTACIÓN DE MUJERES

*“Después de los sucesos desarrollados en la aldea de **Cañada Rosal** del término municipal de La Luisiana, han circulado varias versiones de carácter tendencioso, que por carecer de fundamento nos vemos obligados a desvirtuar.*

Los comentarios que salieron a raíz de los sucesos eran para todos los gustos, pues incluso se llegó a decir que la Guardia Civil se vio obligado a disparar varias veces al aire en vista de la actitud levantisca de aquellos vecinos.

Por expresa indicación de algunas



Manifestación de mujeres carrosaleñas
(Enero de 1932) (Ilustración de Rocio Hans)

personas que se nos acercan con este objeto, hacemos esta aclaración, para que nunca se considere a estos pacíficos vecinos como alteradores del orden público.

*Los incidentes, que carecieron de importancia, fueron rápidamente sofocados por la Guardia Civil y por esta causa no nos ocupamos de ellos en un principio. Sólo se formó una manifestación compuesta en su mayoría por mujeres, que se dirigían a la villa de La Luisiana para pedir la libertad de los detenidos; pero la Guardia Civil, apostada en sitio estratégico logró disolverla, ordenando que regresaran a **Cañada Rosal**, como así lo hicieron. La tranquilidad es absoluta”.*

Estos incidentes estuvieron relacionados con la detención del líder carrosaleño Juan Fernández Martínez que fue conducido por la Guardia Civil al depósito municipal de La Luisiana poniéndose a

disposición del juez de la villa. Desde la salida del pueblo hasta que la Guardia Civil les cortó el camino, una gran manifestación de personas acompañaron a Juan Fernández en su detención.

Juan Fernández Martínez “Juanito” fue presidente de la Casa del Pueblo durante la República, casado con Lola Espejo y padre de dos hijos, Fernando y Lola. Este carrosaleño tuvo un gran protagonismo en la lucha por una mejor situación de la clase obrera en Cañada Rosal y la comarca. Los que lo conocieron lo califican como una persona muy preparada, culta, templada y sensata que gozaba de un gran liderazgo y del apoyo incondicional de las gentes de su pueblo. (5)

13 de noviembre de 1932 HUELGA EN EL CAMPO

*“La huelga en Écija. Al intentar cacheos en la Casa del Pueblo, se produce una colisión con la fuerza pública, resultando un herido grave... a las diez de la mañana celebraron un mitin los huelguistas en el Popular Cinema, acordando continuar la huelga y no admitir las bases propuestas por la autoridad gubernativa y tratar directamente con los patronos. Ayer fueron detenidos en **Cañada Rosal, La Luisiana** y **El Campillo**, los directivos de las sociedades obreras y clausurados los centros”.*

10 de marzo de 1933. MISA DE DIFUNTOS

*“El día 6 de marzo se celebraron en la iglesia filial de **Cañada Rosal** solemnes honras*



Genoveva Fernández Ruiz y su hijo Juan Fílder

fúnebres, por el eterno descanso del alma de la señora doña Genoveva Fernández Ruiz, con ocasión de cumplir el primer aniversario de su muerte.

Al acto religioso asistieron los familiares y gran número de personas que fueron de la amistad de la finada, y hoy lo son de su familia, constituyendo por el número y calidad de las personas una sentidísima manifestación de duelo, en la que se patentizaron las simpatías que en vida gozó aquella señora generosa, que sólo dejó recuerdos de innumerables acciones buenas y obras de caridad.

Reiteramos el más sentido pésame a su viudo e hijo”.

Genoveva Fernández Ruiz falleció el 5 de marzo de 1932 en su casa de la calle Ballesteros núm. 18 de Cañada Rosal, a la edad de 72 años. Casada con Juan Ramón Fílder Redoblado, alcalde del municipio de La Luisiana. En su matrimonio tuvieron un hijo Juan Fílder Fernández. Según se cuenta su muerte causó gran dolor entre el vecindario ya que era una persona muy querida y apreciada por su generosidad y ayuda a los más necesitados.(6)

13 de junio de 1933

HUELGA DE OBREROS

“En Cañada Rosal se han declarado en huelga los obreros campesinos de la C.N.T. por solidaridad con sus compañeros de Écija”.

17 de abril de 1934

MUERTE A UN LOBO QUE CAUSABA NUMEROSAS VÍCTIMAS EN LOS REBAÑOS

“Es muerto a tiros un lobo que causaba numerosas víctimas en los rebaños.

*Los labradores y pastores de **Cañada Rosal** estaban atemorizados ante la presencia de un lobo que causaba numerosas víctimas en los rebaños.*

El número de corderos sacrificados ascendían a más de cuarenta.

Francisco Rojas Garrido, guarda de una de aquellas fincas, vio en el día de ayer al lobo, y en unión de otros campesinos, dio una batida por aquellas cercanías.

Rojas consiguió darle varios tiros, hiriéndole de gravedad. Los compañeros remataron el lobo a palos”.

NOTAS.

1.- ÁLVAREZ REY, Leandro; FERNÁNDEZ ALBÉNDIZ, María del Carmen. “El Liberal, de Sevilla (1901-1936): un diario independiente en la Andalucía anterior a la Guerra Civil”. *Pasado y Memoria*. N. 8 (2009). ISSN 1579-3311.

2.- Libro de Actas de la Comisión Permanente núm. 32. Archivo del Ayuntamiento de La Luisiana y FÍLTER RODRÍGUEZ, José Antonio. *Cañada Rosal. Crónica del siglo XX. Tomo I. Ayuntamiento de Cañada Rosal, 2004.*

3.- FÍLTER RODRÍGUEZ, José Antonio. *Cañada Rosal. Crónica del siglo XX. Tomo I. Ayuntamiento de Cañada Rosal, 2004.*

4.- Archivo Municipal de La Luisiana. Libro de cuentas de la Caja Colaboradora. Libro 131.

5.- FÍLTER RODRÍGUEZ, José Antonio. *Cañada Rosal. Crónica del siglo XX. Tomo I. Ayuntamiento de Cañada Rosal, 2004.*

6.- Archivo Parroquial de La Luisiana. Libro de defunciones núm. 13, fol. 37

*Agradezco la documentación facilitada por el profesor y amigo Joaquín Octavio Prieto Pérez.



Santa Ana enseña a leer a la Virgen. Isabel Rabadán del Saz y Juan Alberto Fílder Peinado. En casa particular de Cañada Rosal.



ARTE E ICONOGRAFÍA

ARTE E ICONOGRAFÍA
SOBRE LA VIDA DE SAN
JOAQUÍN Y SANTA ANA

Alberto José
FÍLTER GARCÍA

Cañada Rosal, desde su fundación ha tenido como Patronos a San Joaquín y Santa Ana, advocación tremendamente arraigada en nuestro pueblo. Tanto es así, que durante los primeros días de la guerra civil española las imágenes de culto fueron destruidas, y apenas un año después y en plena contienda, las imágenes volvieron a Cañada Rosal.

En nuestra iglesia se veneran las imágenes de San Joaquín y Santa Ana, descritas en un inventario del patrimonio histórico artístico realizado en el año 1990: *“Santa Ana con la Virgen Niña. Obra del escultor sevillano Antonio Castillo Lastrucci¹, realizada en 1937, hecha de una tela de sacco y una pasta especial. Obra policromada. Tanto la corona de Santa Ana como la de la Niña son de metal dorado. Esta obra fue donada por don Juan Fílder Fernández y doña Adelaida Álvarez González en julio de 1937 y costó mil quinientas pesetas...”*; *“San Joaquín. Obra igualmente del escultor sevillano Antonio Castillo Lastrucci, realizada en 1938. Es del mismo material que la imagen de Santa Ana con la Virgen Niña. Fue costeado por suscripción popular y costó mil quinientas pesetas...”*.

Pero más allá de su presencia dentro de la iglesia, nuestros patronos se encuentran profusamente representados en los hogares de muchos vecinos. Fotografías durante la procesión del 26 de julio, almanaques, repro-



Santa Ana maestra. Juan de Roelas, ca. 1610. Museo de Bellas Artes de Sevilla.

ducciones en cerámica, azulejos, pinturas y dibujos..., San Joaquín y Santa Ana se encuentran presentes por doquier en Cañada Rosal. Se podría decir que no hay casa donde no podamos ver, como mínimo una imagen de nuestros patronos, ni un carrosaleño o carrosaleña, que no haya dejado escapar de sus labios, alguna que otra vez la expresión: *“Ay, Santa Ana bendita...”*

VIDA DE SAN JOAQUÍN Y SANTA ANA

Es inútil buscar en las Sagradas Escrituras una huella, siquiera fugaz, de los abuelos maternos de Jesús. Ante este problema, y en la necesidad de dilucidar la cuestión de

la ascendencia de la virgen María, padres de la Iglesia oriental tan venerables como san Epifanio y San Juan Damasceno no tuvieron reparo en echar mano de una añeja tradición en la que se contienen diversas noticias acerca de los abuelos maternos de Jesús.

Todos los datos que dicha tradición recoge acerca de la vida de san Joaquín y santa Ana descansan un fondo de verosimilitud que no puede ser turbado por el carácter apócrifo de los documentos escritos en que están contenidos. Fue recopilada en la Edad Media por Jacobo de Vorágine² y Vicente de Beauvais, quienes se encargaron de difundirla por el Occidente, pero ya en el siglo VI había sido aceptada oficialmente por la Iglesia oriental, refrendada como estaba por escritos venerables, cuya antigüedad llega a remontar el siglo II.

Según se recoge en los evangelios apócrifos, principalmente en el protoevangelio de Santiago, el evangelio de Pseudo Mateo y libro sobre la Natividad de María, san Joaquín contrajo matrimonio con santa Ana a la edad de veinte años. Se trasladaron a Jerusalén, viviendo, al parecer, en una casa situada cerca de la famosa piscina Probática³.

“Gozaban ambos esposos de una vida conyugal dichosa y de un desahogo económico que les permitía dar rienda suelta a su generosidad para con Dios y a su liberalidad para con los prójimos. Así, de las ovejas, de los corderos, de la lana y de todo lo que poseían hacían tres partes. La primera la distribuían entre las viudas, los huérfanos, los peregrinos



San Joaquín y los mendigos. Andrea di Bartolo, ca 1400. National Gallery of Art (Washington).

y los pobres, la segunda la daban a los que se consagraban al servicio de Dios y celebraban su culto y la tercera, la reservaban para sí y para toda su casa.

Sólo una sombra eclipsaba su felicidad, y ésta era la falta de descendencia después de largos años de matrimonio. Esta pena subió de punto al verse Joaquín vejado públicamente una vez por un judío llamado Rubén al ir a ofrecer sus dones al templo. El motivo de tal vejación fue la nota de esterilidad, que todos por entonces consideraban como señal de un castigo de Dios. Tal impacto causó este incidente en el alma de san Joaquín, que inmediatamente se retiró de su casa y se fue al desierto, en compañía de sus pastores y rebaños, para ayunar y rogar a Dios que le concediera un vástago en su familia. Mientras tanto Ana, su mujer, había quedado en casa, toda desconsolada y llorosa porque a su condición de estéril se había añadido la desgracia de quedar viuda por la súbita desaparición de su marido.



La Expulsión de Joaquín del Templo. Benozzo Gozzoli 1491. Tabernáculo de la Visitación, Museo Benozzo Gozzoli, Castelfiorentino (Italia).

Después de cuarenta días de ayuno Joaquín recibió una visita de un ángel del Señor, trayéndole la buena nueva de que su oración había sido oída y de que su mujer había concebido ya una niña, cuya dignidad con el tiempo sobrepasaría a la de todas las mujeres y quien ya desde pequeña habría de vivir en el templo del Señor. Poco antes le había sido notificado a Ana este mismo mensaje, diciéndosele, además, que su marido Joaquín estaba ya de vuelta. Efectivamente, Joaquín, no bien repuesto de la emoción, corrió presurosamente a su casa y vino a encontrar a su mujer junto a la Puerta Dorada de la ciudad, donde ésta había salido a esperarle.

Llegó el fausto acontecimiento de la natividad de María, y Joaquín, para festejarlo, dio un banquete a todos los principales de la ciudad. Durante él presentó su hija a los sacerdotes, quienes la colmaron de bendiciones y de felices augurios. Joaquín no



Anuncio del ángel a santa Ana. Pedro de Berruguete, finales del siglo XV. Paredes de Nava (Palencia) y Anuncio del ángel a san Joaquín, anónimo, siglo XV. Catedral Saint-Pierre-et-Saint-Paul de Troyes (Francia).

echó en olvido las palabras del ángel relativas a la permanencia de María en el templo desde su más tierna edad, e hizo que, al llegar ésta a los tres años, fuera presentada solemnemente en la casa de Dios. Y para que la niña no sintiera tanto la separación de sus padres procuró Joaquín que fuera acompañada por algunas doncellas, quienes la seguían con candelas encendidas.

Hasta aquí recoge la leyenda, pero en el arte cristiano, la devoción hacia los padres de María llega mucho más allá y en sus representaciones nos transportan hacia más episodios de la vida cotidiana de los cuales hacen fuente de veneración.

El iconógrafo e historiador del arte francés Louis Réau, en su obra *Iconografía del Arte*



Cristiano⁴, desglosa todas estas escenas y las ilumina con claros ejemplos de las mismas. Así comienza con la juventud de santa Ana, aunque su representación es bastante rara y poco frecuente. Podemos verlo en un retablo de postigos de finales del siglo XV, que fue encargado a un maestro de Bruselas para la iglesia de los Carmelitas, de Frankfurt. En él se recogen una serie de pasajes como son: santa Emerencia, su madre la promete a san Joaquín, los desposorios de san Joaquín y santa Ana o cómo los esposos distribuyen limosnas a los enfermos y peregrinos.

A partir de este punto se centra en los episodios narrados por la leyenda apócrifa, como son: El rechazo de la ofrenda de san Joaquín y su expulsión del templo, el retiro de san Joaquín al desierto, los anuncios del ángel a san Joaquín y Santa Ana, el abrazo en la puerta dorada y el nacimiento de María.

De nuevo fuera de la narrativa de los protoevangelios, nos encontramos con algunas escenas de los primeros años de la virgen María, algunas muy poco frecuentes como la *ofrenda aceptada*, en la que san Joaquín y santa Ana, rehabilitados entregan al sumo sacerdote un cofrecillo. Esta escena de la *ofrenda aceptada*, muy rara, forma pareja con la escena de la *ofrenda rechazada*. Su representación suele ser: santa Ana, de rodillas, ofrece al sumo sacerdote un cofrecillo lleno de oro y joyas.

Los siete primeros pasos de la Virgen, donde la fuente de este motivo pueril y encantador



Abrazo en la Puerta Dorada. Vincenzo Tamagni, 1528 Ermita de San Salvador, Istia d'Ombrone (Toscana Italiana).

creado por el arte bizantino, inspirado en el protoevangelio de Santiago, cuando María llega a los seis meses de edad, su madre la pone en pie para ver si es capaz de mantenerse. Ella da siete pasos sin ayuda, pero un ángel la sigue para sostenerla si fuese necesario.

La presentación de la Virgen en el templo, cuando María tuvo tres años, sus padres la condujeron al templo con el objeto de consagrarla a Dios. Para llegar al altar de los holocaustos que se encontraba en el exterior del santuario, era necesario ascender quince peldaños (*quindecim gradus*) que corresponden a los quince Salmos graduales (120-134), también llamados Cánticos de los grados (*cantica graduum*) porque eran cantados por el pueblo de Israel cuando ascendía en peregrinación a Jerusalén.



El Nacimiento de la Virgen. Erasmus Quellinus II, 1650. Museo Nacional del Prado, Madrid.

La historia de santa Ana enseñando a la virgen María apareció a finales de la Edad Media y se hizo popular a partir del siglo XVI y se explica por el progreso del culto de santa Ana, a quien la devoción popular se empeñó en atribuir un papel en la educación de la virgen María.

La plástica religiosa de estos siglos está profundamente influenciada por las directrices dogmáticas y doctrinales emanadas del Concilio de Trento. Se trata de un arte de espíritu contrarreformista que pondrá el acento de forma especial en aquellos puntos rechazados por los protestantes, creando para ello nuevas iconografías al uso y desterrando otras, populares en muchos casos desde la Edad Media, por considerarse erróneas y que podían conducir al fiel, no a la piedad, sino a la confusión e, incluso, a la

herejía. El éxito de una escena que muestra a la madre de María, santa Ana, enseñando a leer a su joven hija, fue grande entre los clientes que encargaban y compraban pintura, además de inspirar a los artistas para representar arquitecturas de la época e interiorismos, que sirven como activo catálogo y reflejo de la sociedad.

Ejemplos de ello son los lienzos de Juan de Roelas en el Museo de Bellas Artes de Sevilla (1610); Bartolomé Esteban Murillo en el Museo del Prado (1655), o de Juan Carreño de Miranda, también en el Prado (1674).



Santa Ana maestra. Juan Martínez Montañés, 1627. Convento de Santa Ana de Sevilla.



Retablo de Santa Ana. Anónimo, ca. 1440-1450. Museo Nacional de Arte de Cataluña.

Otra escena poco tratada, la muerte de santa Ana es tan infrecuente que cuesta bastante trabajo su documentación, porque parece que no fue tema de mucha aceptación popular.

Y por último apuntar que también tuvieron amplia representación los grupos donde santa Ana aparece con la virgen María y Jesús, la llamada Santa Ana triple, de amplia difusión en Centroeuropa. Otros grupos, denominados la Sagrada Familia que recogen a san Joaquín, santa Ana y la Virgen, y a veces a san José, la Virgen, Jesús y san Joaquín y santa Ana los encontramos ampliamente repartidos, así como la Santa con donantes.

1 Antonio Castillo Lastrucci (1882 -1967) escultor especializado en imaginería religiosa, que trabajó principalmente en Andalucía.

2 Santiago de la Vorágine (1230-1298), hagiógrafo dominico italiano. Fue obispo de Génova entre 1292 y 1298. Es autor de "La leyenda dorada", la más célebre recopilación de leyendas piadosas en torno a los santos y desde luego la más influyente en la iconografía pictórica y escultórica de los mismos. Vincente de Beauvais (1190-1267), dominico célebre por haber escrito la enciclopedia "Speculum Majus", muy usada en la Edad Media.

3 El resumen sobre la vida de San Joaquín y Santa Ana está extractado de: SANTOS OTERO, Aurelio de. Los Evangelios Apócrifos. Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid.

4 Louis Réau, (Poitiers, 1881 - Paris, 1961) iconógrafo e historiador del arte francés, cuya obra principal es referencia obligada. "Iconografía del arte cristiano" Ediciones del Serbal, 1996.





HACE CIENTO AÑOS

CAÑADA ROSAL
1923

José Antonio
FÍLTER RODRÍGUEZ

Desde el 1 de abril de 1922 hasta el 28 de julio de 1923 no aparecen registros de actas de pleno en el Archivo Municipal de La Luisiana. Desconocemos las razones de este vacío documental, bien motivado por la pérdida del libro que recogiera las sesiones plenarias a lo largo de este tiempo o bien a la no celebración de plenos debido a la enfermedad que sufría el alcalde-presidente.

En este año de 1923 desempeña el cargo de teniente de cura con residencia en Cañada Rosal el sacerdote Salvador Fernández Rueda; maestros de las escuelas unitarias Antonio Cordero Moreno y Carmen Cañete González; encargado del estanco Antonio Castro Sánchez; como comandante de puesto de la Guardia Civil Francisco Gavira Parra y como médico titular del municipio José Ordoñez Herrero.

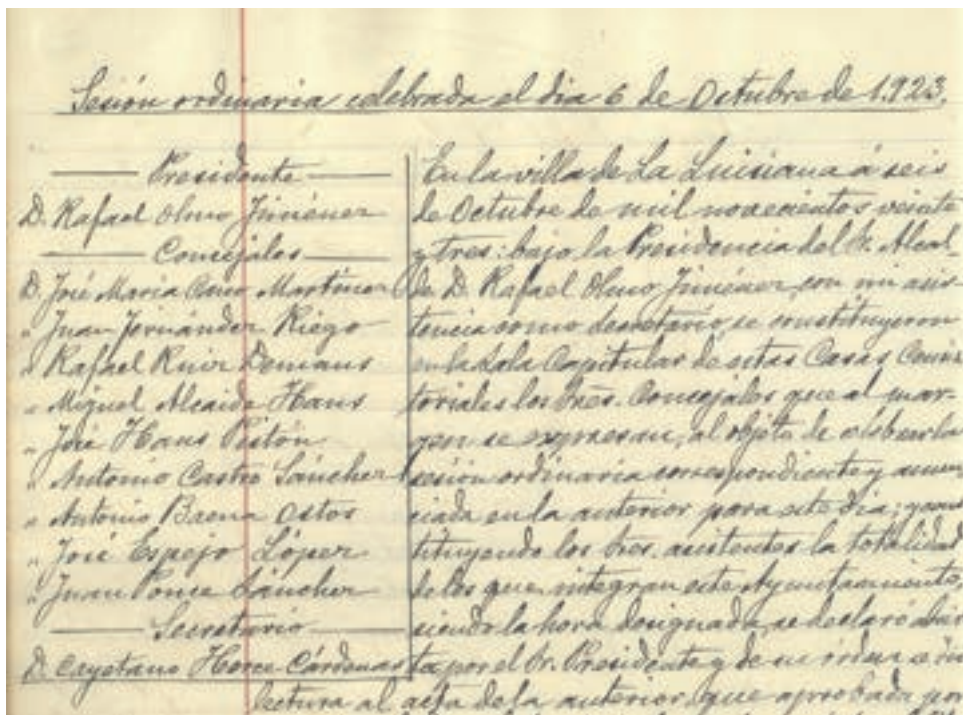
A lo largo de este año se bautizaron 63 nuevos carrosaleños (casi el triple que en el año 2022), fallecieron 52 y se celebraron 5 matrimonios.

AÑO 1923

JULIO

En el mes de julio de 1923, es decir hace cien años, figuraba la misma corporación municipal de abril de 1922, estando presidida por el vecino de La Luisiana **Antonio López López** y de la que formaban parte, junto a otros, los carrosaleños **Juan J. Rodríguez Martín, Juan Fernández Hans, Crisanto Moreno Cornejo** y **Diego Méndez Fernández** que ejerce como Alcalde pedáneo de Cañada Rosal.

- El primer pleno cuya acta encontramos se celebra el 28 de julio al que asiste la



Primera Corporación Municipal de la dictadura de Primo de Rivera (Archivo Municipal de La Luisiana)



mayoría de la corporación municipal. En el mismo el alcalde presenta su dimisión dada su quebrantada salud que viene sufriendo a lo largo de los últimos meses. Los concejales lamentan dicha situación e insisten en que continúe al frente de la Alcaldía haciendo uso de las licencias necesarias que prevenía la ley municipal, pero su decisión era irrevocable, por lo que no hubo más remedio que aceptarla.

Unos días después, concretamente el 30 de julio se celebra un nuevo pleno con la asistencia de la totalidad de los miembros de la corporación, en el que se procede a la votación para el cargo de nuevo alcalde, siendo elegido con 8 votos a favor y 2 en blanco el concejal **José de Pineda** y **Arboleya** haciendo *“patente su gratitud a los señores concurrentes por la distinción de que le hacen objeto”*.

AGOSTO

- A lo largo de este mes la corporación municipal celebra cuatro plenos (uno por semana), con asuntos de puro trámite administrativo y de poca importancia.

SEPTIEMBRE

- En los plenos celebrados durante este mes se toman acuerdos como el abono al guardia municipal de Cañada Rosal, **Miguel Fernández Crexell**, de la cantidad de 1212,67 pesetas en concepto de atrasos de haberes y al guardia municipal rural, **José Martínez Fílder**, de la cantidad de 100,00 pesetas por el mismo concepto. También se abona el importe de

cuatro uniformes de verano y gorras para la guardia municipal del municipio por valor de 251,5 pesetas.

- El 13 de septiembre el jerezano **Miguel Primo de Rivera** y **Orbaneja** encabeza un golpe de estado que contó con el visto bueno del rey Alfonso XIII e instaura una dictadura que dura hasta 1930.



General Primo de Rivera

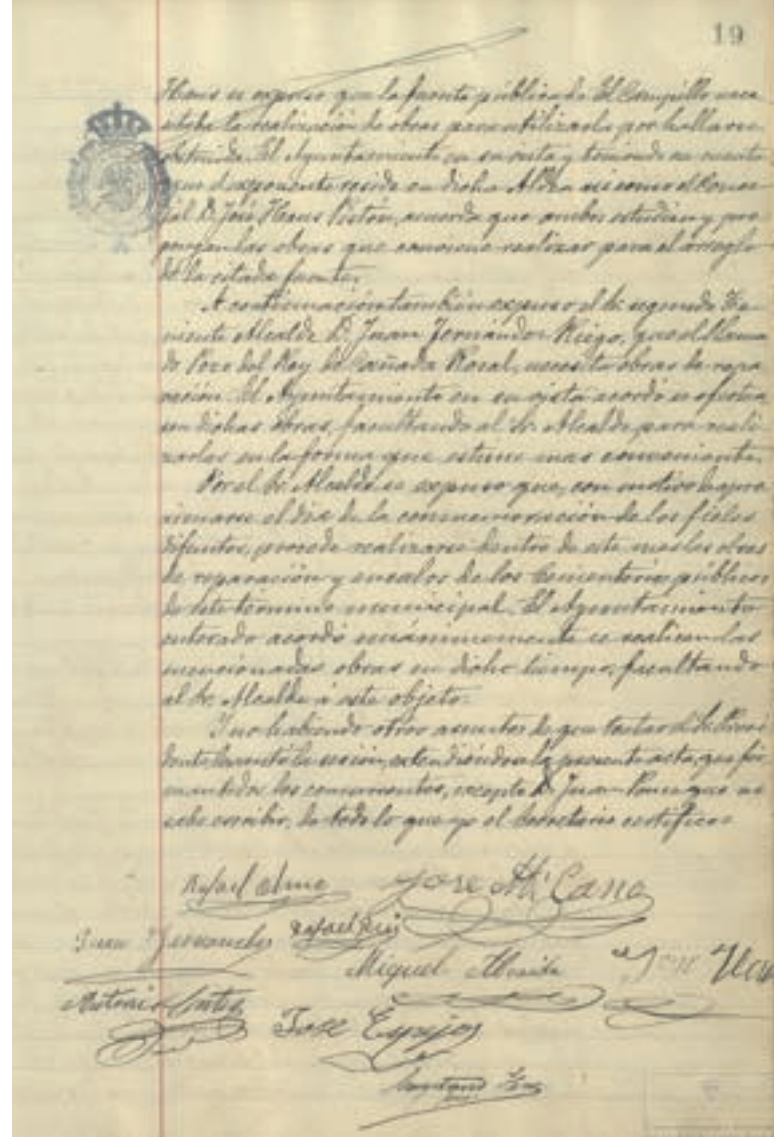
OCTUBRE

- A los veinte días del golpe militar se celebra en las casas consistoriales del municipio de La Luisiana un sesión presidida por el comandante de puesto de la Guardia Civil **José Fernández Ortega** con la asistencia de la

corporación en pleno y la junta de asociados al objeto de dar cumplimiento a las disposiciones del Real Decreto de 30 de septiembre, sobre disolución y constitución de nueva corporación municipal.

Desde el año 1877 los mayores contribuyentes de los municipios comienzan a tener representación en los Ayuntamientos en la denominada *Junta de Asociados*. Esta Junta formada por diez miembros, se elegía conjuntamente con el cabildo municipal entre los cuarenta mayores contribuyentes de rústicas y urbanas del municipio, con la aparente misión de asesorar a la corporación en asuntos de interés general. Este número de cuarenta estaba contemplado en el artículo 25 de la Ley Electoral de 8 de febrero de 1877. Desde este reducido grupo se manejaba todo el poder municipal, ya que entre ellos se elegía al cabildo municipal y a la Junta de Asociados. Para unos era un anhelado deseo pertenecer a esta élite de los cuarenta, sin embargo para otros, sin ambición política, era una verdadera pesadilla tener la posibilidad de ser elegido concejal.

Tras la votación secreta se elige alcalde a **Rafael Olmo Jiménez** por nueve votos a favor y uno en blanco. Para primer teniente de alcalde sale elegido el vecino de La Luisiana **José María Cano Martínez** y como segundo teniente de alcalde el vecino de Cañada Rosal **Juan Fernández Riego**, los dos con nueve votos a favor y un voto en blanco. También se aprueba crear en el municipio tres secciones, una para cada núcleo de población, resultando elegidos para la de Cañada Rosal **Salvador Martínez**

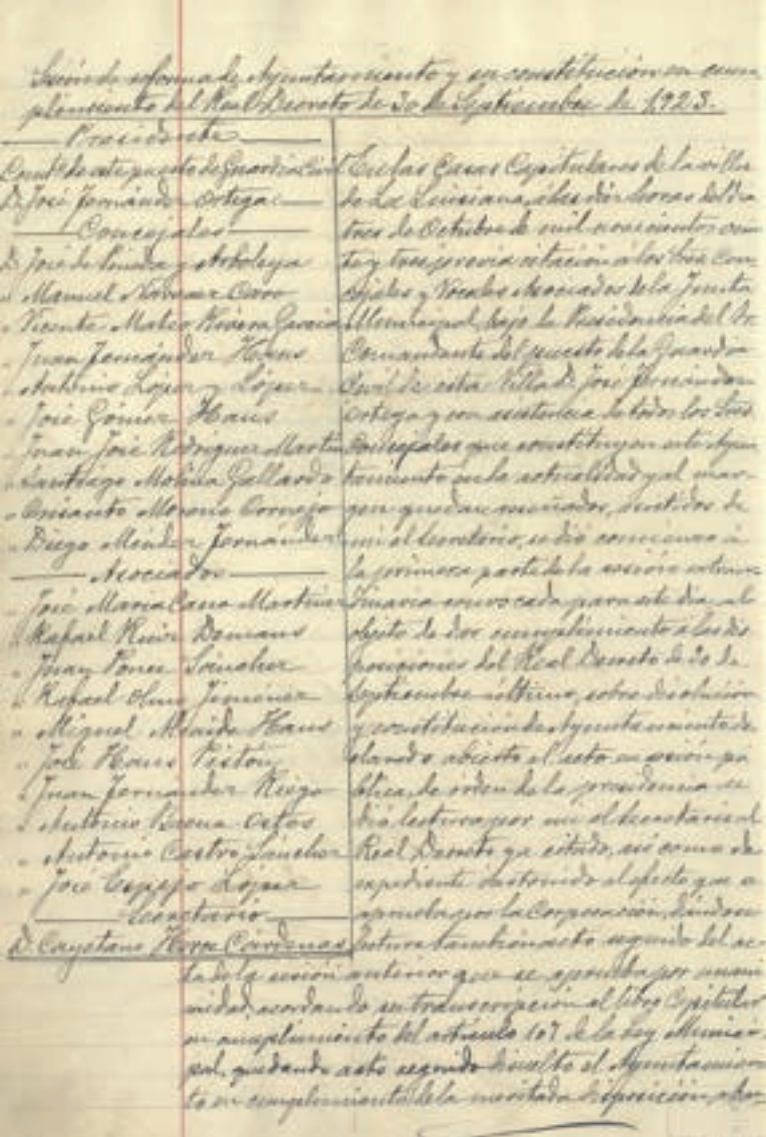


Firma ediles que integran la Corporación Municipal (Archivo Municipal de La Luisiana)

Fílder, José Guerra Fernández, Juan Utrilla Martínez y Faustino Delis Utrilla.

Verificado el arqueo se da cuenta del mismo con una existencia en la caja municipal de 5504,22 pesetas.

- El 6 de octubre se celebra una nueva sesión plenaria en la que se nombra como alcaldes de barrios (así llamados también a los alcaldes pedáneos) a **Francisco Rodríguez Martín** por La Luisiana, **Manuel López Aguilar** por Cañada Rosal y **Florencio Alcaide Hans** por El Campillo. Por otro lado se nombra a **Antonio Jiménez Castro** como



Sesión conjunta de Concejales y Asociados de la Junta Municipal (Archivo Municipal de La Luisiana)

guardia municipal en Cañada Rosal y se eligen los miembros de las cinco comisiones permanentes.

Por último se aprueba realizar obras de reparación en la fuente pública de El Campillo y en el Pozo Rey en Cañada Rosal, así como obras de reparación y enladrado en los cementerios del municipio ante la cercanía de la celebración del día de los fieles difuntos.

- En el pleno del 13 de octubre se aprueba el nombramiento de **José Martínez Filter** para el cargo de guardia municipal rural con el haber anual de 400 pesetas y el amillara-

miento de una casa solicitado por **Baldomero Martínez Fernández** en la calle Murillo número 10 en Cañada Rosal, valorada en 660 pesetas.

- Se lleva a cabo de manera gratuita en todo el municipio la vacunación contra la viruela, para las familias pobres y en general para todos los niños y personas mayores de ambos sexos.

- Como curiosidad a reseñar en este mes el Ayuntamiento abonó el último recibo de la máquina de escribir adquirida en julio de 1919 y el médico titular percibe la cantidad de 132,50 pesetas por cincuenta y tres reconocimientos a los mozos de reemplazo del municipio, a razón de 2,50 pesetas cada uno.

NOVIEMBRE

- Tanto las escuelas de niños y niñas, así como la casa cuartel de la Guardia Civil estaban alquiladas a vecinos de Cañada Rosal. Las escuelas a **Baldomero Martínez Fernández** por valor de 1440 pesetas al año y la casa cuartel a **Francisco Martín Barrios** por el precio de 900 pesetas anuales.

- Se recibe en el Ayuntamiento un escrito del médico del municipio **José Ordoñez Herrero** en el que textualmente expone: “*Que venía desde el año de 1911 desempeñando el cargo de médico; que desde el año de 1918 comenzó una etapa de la que no pude sustraerme y se formó un expediente contra mí porque injustamente fui destituido, habiéndome negado en él todo medio de defensa, condenándome sin escucharme y*

cuyo acuerdo me fue comunicado y hecho efectivo por el Alcalde de aquella época, en fecha 30 de mayo de 1920. Así debió considerarlo el Municipio que Vd., tan dignamente preside cuando al año al ver que contaba con la confianza del vecindario, revocó de hecho su acuerdo y me confirió otra vez la titular, pero como para ser de derecho se necesita que la Junta Municipal lo confirme, suplica a Vd., que teniendo presentado este escrito se sirva convocar a la Junta Municipal a los efectos de que revocando el acuerdo de mi destitución legalicen mi situación (...)

Pero este no fue el único expediente que se le abrió a este facultativo. Anteriormente la corporación municipal de 1913 también le abrió expediente y lo suspendió de empleo y sueldo durante un mes. Este expediente se le abre ante la denuncia que hace en pleno el concejal carrosaleño **Pablo Fernández Rosas**. Los motivos que este edil argumentó, fueron por una parte, haber necesitado de sus servicios en varias ocasiones y encontrarse siempre ausente de la localidad, sin permiso alguno y sin dejar sustituto, teniendo que ir en una ocasión a buscarlo a Écija para atender a su hijo, el cual murió sin asistencia médica. Por otra parte, denuncia que exige a todos los enfermos no pobres que visita una peseta, en vez de cincuenta céntimos como está obligado, colmando el vaso el accidente que sufrió un vecino de Cañada Rosal, el cual se cayó de la caballería, recibiendo dos coces, dejándolo en grave estado y falleciendo al día siguiente sin poder ser atendido al encontrarse el médico ausente.



Juan R. Fílder Redoblado y el Muito (Fototeca del Cronista)

DICIEMBRE

- Toma posesión como maestra interina de la Escuela Nacional de Niñas de Cañada Rosal **Dolores Montero de Espinosa** que sustituye a **Carmen Cañete González** que se traslada a la ciudad vecina de Écija.
- Se ejecutan algunas reparaciones en las tapias del antiguo cementerio clausurado de Cañada Rosal al objeto de evitar entradas de animales y posibles profanaciones.



Palo ciego a la piñata (Homenaje al pintor local Pablo Martín en el centenario de su nacimiento)



Sistemas de Riego. Mozambique. Año 2020



ENTREVISTA

ENTREVISTA

Damián
LÓPEZ LÓPEZ

Biólogo y cooperante internacional carrosaleño:

De Sierra Morena a Guinea Ecuatorial

Damián es hijo de Merchi y Pablo, y el mayor de tres hermanos. Estudió Biología en la Universidad de Córdoba y desde bien temprano aprendió en el seno de su familia los valores de solidaridad y empatía.

Agradecido a sus raíces y a la vida, sencillo, aprendiz innato, ha hecho de la ayuda al otro y del aprendizaje mutuo su profesión y una forma de vida.

En la actualidad es coordinador de proyectos internacionales: ha trabajado en Bolivia, Sahara Occidental, El Salvador, México, Mozambique, Guinea Ecuatorial entre otros... ahí mete sus manos en la tierra, escucha las necesidades y proporciona herramientas que cambian la vida de mujeres y hombres, haciéndolos más libres, permitiéndoles salir adelante por sí mismos.

Ha sido testigo de la desigualdad y la injusticia pero también del agradecimiento, del amor y la transformación de pueblos. Y día a día, desde lo cotidiano, trabaja por un mundo más justo y equitativo.

No sabemos si él le ha cambiado la vida a estas personas o si han sido estas personas y experiencias quienes le han cambiado la vida a él, seguramente un poco de ambas, lo que está claro es que después de tanto conocido y aprendido, siempre, siempre vuelve a su pueblo natal, para nutrirse, y para seguir agradeciendo y valorando lo que a veces no tenemos tan claro.

Inmaculada
DÍAZ SEQUERA

• *¿Qué te llevó a trabajar en países en vías de desarrollo?*

Es algo que me viene de lejos, de pequeño siempre me contaban historias de cómo mi abuela y su hermana en plena postguerra civil, en su día a día, ayudaban a amigas y vecinas con lo poco que tenían. En casa siempre me inculcaron los valores de la solidaridad y la empatía, desde el acogimiento de niños y niñas saharauis, a ser justos con los demás.

He tenido la suerte de nacer y crecer en Cañada Rosal que es un ejemplo de solidaridad y de lucha colectiva por los derechos. Recuerdo que de pequeño cuando estaba en el colegio, una vez al año íbamos todos los niños y niñas, con nuestras familias y profesores del colegio a rebuscar algodón para conseguir dinero para los libros del colegio, que eran del AMPA y pasaban año tras año de unos niños a otros. Me he criado en un pueblo donde lo cooperativo es un valor muy arraigado. Al final todo esto te va marcando, y llega un momento en el que quieres seguir aprendiendo de otros pueblos, otras culturas, y aportar lo que has aprendido.



Proyecto Niños del Mercado. México. Año 2005

• *Sabemos que has viajado mucho y trabajado en distintos países, ¿qué labor estás desarrollando ahora mismo ahí?*

Desde hace años trabajo coordinando proyectos de cooperación internacional en países de Sudamérica, Centroamérica y África. Son proyectos de agricultura, desarrollo económico local, derechos humanos, equidad de género y ahora también de salud.

En Bolivia trabajaba con pequeñas asociaciones de agricultores/as y de mujeres que estaban empezando a formarse y no tenían medios para comenzar con sus iniciativas productivas. Con un proyecto de la Diputación de Córdoba les conseguíamos las herramientas que necesitan para comenzar a producir artesanías, para mejorar las producciones de cacao, para producir conservas alimenticias, máquinas de coser y telares, etc.

En los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis trabajé durante varios años como voluntario con asociaciones de jóvenes y mujeres. Llevábamos jóvenes de Córdoba a los Campamentos para que conociesen de primera mano cómo era la vida de los jóvenes saharauis.

En los Territorios Ocupados del Sahara Occidental (Marruecos tiene invadido el Sahara Occidental) participé como observador internacional de derechos humanos, es decir, acompañábamos a hombres y mujeres saharauis que por el simple hecho de pertenecer a asociaciones saharauis estaban perseguidos por



Producción hortícola. El Salvador. Año 2015

las autoridades marroquíes, y eran detenidos, torturados y encarcelados, los acompañábamos en su día a día, y denunciábamos internacionalmente estas violaciones sistemáticas del gobierno marroquí sobre los derechos de la población saharauí. Servíamos de altavoz del pueblo saharauí, un pueblo que hasta hace no mucho fue un pueblo hermano.

Años después volví a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis para coordinar un proyecto de huertos familiares.

En el Salvador trabajaba en proyectos de agroecología haciendo huertos familiares para que las agricultoras y agricultores diversificasen su producción, pues basaban su subsistencia en el cultivo de frijol, maíz y sorgo (para los animales). Con las hortalizas que producían diversificaban su alimentación, y con los excedentes que vendían en el mercado mejoraban la economía familiar.

En Mozambique trabajé en proyectos de agricultura, género y medio ambiente. Montamos sistemas de riego para asociaciones de agricultores, apoyamos a grupos de apicultores a mejorar sus colmenas y técnicas de producción, y se construyó la Casa de la Miel una pequeña fábrica para el procesado de la miel.

- *Se habla de que hay países de primer, segundo y tercer mundo, ¿qué opinas tú sobre eso?*

Son términos obsoletos que nacen en los años 50 y están dejando de usarse. También se habla de países desarrollados, y países subdesarrollados o en vías de desarrollo, se basa en el mito del desarrollo, es decir, los países con un mayor crecimiento económico se autodenominan países desarrollados.

Los países desarrollados, son países que hace mucho tiempo que agotaron sus recursos naturales. Si pusiésemos una valla alrededor de cualquiera de los países que se llaman desarrollados y no se dejase entrar energía, recursos naturales y no se dejara salir residuos, esos países no durarían ni quince días. Son países que agotaron sus recursos y viven a base de los recursos de otros. Es decir, hay países que basan su crecimiento y desarrollo en el uso de los recursos de otros países, por lo que me parece más adecuado hablar de países enriquecidos y países empobrecidos.

En el mundo se producen alimentos para más de 12.000 millones de personas y apenas llegamos a 8.000 millones de personas, sin embargo unos se quedan demasiado y otros no alcanzan a tener lo suficiente.

• *Estás a más de 4.000 Km en Guinea Ecuatorial, ¿cómo es vivir fuera de tu país?*

Tengo la suerte de que mi compañera de vida es cooperante, y siempre viajamos juntos, ahora con nuestras dos hijas. En este sentido el vivir fuera de mi país, con todo lo complicado que puede ser, también tiene cosas positivas, como el **conocer otras personas, otras culturas, otras formas de entender la vida, de afrontar y contextualizar los problemas**

y valorar lo que somos. En el cole de mi hija Mar, hay 33 alumnos y alumnas de 17 nacionalidades, aunque ella no deja nunca de hablar de la guardería de su pueblo. Ella con dos años y medio cuenta a todo el mundo que en su pueblo ha cogido aceitunas, las ha aliñado para comérselas y que llevamos otras al molino para hacer aceite...a la vez, cuando va de camino al cole sabe distinguir árboles de papaya y mango.

Creo que esta experiencia de vivir fuera es un gran aprendizaje para ella.

Aun así, para mí es complicado. Al vivir fuera redescubres el significado de la palabra añoranza y aprendes lo que es echar de menos de verdad. Siempre me acuerdo de



Mujeres agricultoras. Mozambique. Año 2020

mi padre, y otras personas del pueblo que tuvieron que emigrar a Francia y Alemania, y lo duro que debió ser para ellos y sus familias la distancia, en una época donde la comunicación era mucho más complicada que ahora. La primera vez que fui a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis, con otras personas del pueblo en 2.003, no hubo forma de comunicarnos con nuestras familias desde que salimos del aeropuerto de Argel hasta que regresamos. Cuando estuve de voluntario en México trabajando con niños y niñas en situación de calle, todos los domingos tenía que ir a la ciudad para poder llamar por teléfono a mi madre y a mi abuela. Por suerte todo eso ha cambiado y ahora la comunicación con la familia y amigos es mucho más fácil.

- *Seguro que habrás tenido muchas experiencias...cuéntanos qué es lo más duro y lo más bonito que has vivido en terreno.*

Las cosas duras vividas siempre van por dentro; las cosas bonitas son innumerables y difíciles de explicar con palabras.

En Mozambique estábamos montando un sistema de riego por goteo para una asociación de 40 mujeres, que tenían una hectárea de tierra para cultivar. Montamos todo el sistema con motobomba, tuberías, filtros, depósito de agua... pero el agua no salía con fuerza. Estuvimos todo el día probando de todas las maneras posibles, cuando por fin el agua salió con fuerza para llenar el depósito. Fue increíble los gritos de emoción, saltos, bailes, y los ojos llenos de ilusión de aquellas mujeres que sabían lo que el tener agua para sus cultivos significaba. Aquel pequeño sistema de riego les cambió la vida. Desde entonces producen ininterrumpidamente pimientos, tomates, coles, cebollas, etc., que venden en los mercados locales. La última noticia que tengo de ellas es que una empresa de Sudáfrica hizo un contrato con ellas para que produjesen guindillas para hacer conservas.



Proyectos Salud. Guinea Ecuatorial. Año 2022

En los Campamentos de Refugiadas y Refugiados Saharauis hay muchas personas que han sido víctimas de minas antipersona y tienen que ir con muletas: en un campo de personas refugiadas en mitad del desierto estás personas lo tienen realmente complicado. Trabajábamos en un proyecto de huertos familiares y decidimos hacer unos huertos adaptados con bancales para estas personas víctimas de minas con movilidad reducida. Cuando los huertos empezaron a producir zanahorias, tomates, remolacha, pepino, etc., era increíble la cara de felicidad de esas personas al volver a sentirse útiles, al producir con sus manos verduras.

Sentías que había un antes y un después en ellos.

Para algunas personas el huerto pasó a ser el lugar más importante de la casa, donde recibían a los amigos y donde tomaban el té.

En Guinea Ecuatorial, donde trabajo en estos momentos, uno de los proyectos que hemos realizado es sobre fístulas obstétricas, una enfermedad que padecen las mujeres durante el parto (en España es poco frecuente, y cuando sucede se interviene en el propio hospital). En partos complicados, a veces por el esfuerzo se produce una rotura entre los tejidos que comunican el útero con la vejiga o el ano. Esto produce que estas mujeres no puedan controlar los esfínteres y acaban aisladas de la sociedad, sin querer salir de casa. Con este proyecto se formó un equipo médico local, se equipó un quirófano, y se hizo una campaña de identificación de mujeres con esta dolencia. Dieciséis

mujeres fueron intervenidas quirúrgicamente, recibieron cuidados psicológicos, y apoyo para su reinserción socio familiar. Tener la suerte de ver la esperanza con que estas mujeres llegaban al hospital, la ilusión con que se enfrentaban a cada prueba médica y la alegría incontenible a lo largo de su recuperación, fue todo un regalo.

• *Cuando estás fuera, ¿qué es lo que echas de menos de tu tierra?*

A mi familia, a mis amigos y a mi pueblo. La distancia es muy difícil de afrontar en el día a día. He estado en lugares muy interesantes, mis compañeros siempre aprovechaban las vacaciones para viajar y conocer esos lugares maravillosos. Yo todos los años en navidad y cada vez que he tenido vacaciones he vuelto al pueblo para estar con la familia, los amigos, meter las manos en la tierra, arreglar el huerto, cuidar mis árboles y pasar el máximo tiempo que puedo en mi granja.

A modo anecdótico, hay años que aparte de lo mencionado, lo que más he echado de menos es una lavadora, el agua caliente en la ducha, una nevera, depende de dónde me ha tocado vivir había unas condiciones u otras. Al final te adaptas a todo y estás bien en cualquier lado. Lo bueno es que todo esto te ayuda a ser consciente de todo lo que tenemos y lo poco que lo valoramos a veces. Damos por hecho que es normal tener agua, luz, alcantarillado, lavadora, internet, etc., creo que la mayoría de las personas no somos conscientes de lo afortunados y afortunadas que somos. A pesar de todas las vueltas que he dado no conozco un lugar mejor para vivir que el pueblo.



Proyectos productivos. Molin o cereal. Bolivia. Año 2008

- *¿Qué le dirías a alguien que quiera trabajar en la cooperación internacional como tú?*

Comencé haciendo voluntariado en algunas ONGs en la ciudad de Córdoba, después trabajé con jóvenes con el área de asuntos sociales del ayuntamiento de Cañada con el proyecto Ribete, trabajé también con jóvenes en la Casa de la Juventud de Córdoba, y he ido alternando voluntariados internacionales con trabajo en proyectos de cooperación en diferentes países. A pesar de todo ello, **creo que el lugar es lo menos importante, lo realmente importante es el “qué”,** qué es lo que queremos hacer. Se pueden hacer las mismas acciones en nuestro día a día, empezando por nuestro entorno más cercano, no hace falta irse lejos para ello. En nuestro alrededor hay mil y un voluntariados en los que participar y con los que seguir aprendiendo, participar en una asociación de vecinos, en un AMPA, trabajar con nuestros mayores.

Aún así, si alguna persona quiere dar un paso más y trabajar en cooperación, creo que lo primero es empezar con voluntariados, y después formarse. Para trabajar en cooperación internacional normalmente piden una licenciatura, o diplomatura al menos, y después una especialidad. Yo aparte de la licenciatura, hice un master universitario en Coordinación de Proyectos de Cooperación, y un segundo máster en Derechos Humanos, Interculturalidad y Género.

- *¿En qué te ha cambiado la vida o la forma de entenderla vivir fuera y con otras culturas?*

Una vez, recién llegado de mi primer viaje al Sahara, aún estudiaba Biología en Córdoba, recuerdo una tarde con los amigos, íbamos en el coche y mi amiga no encontraba aparcamiento, estaba muy enfadada y no dejaba de maldecir y quejarse. A mí me dio por reírme, ella más enfadada aún me miró y me dijo: *¿y tú, de*

que te ríes? Le respondí: "mira a tu alrededor, somos cuatro amigos que hemos terminado las clases en la universidad, estamos estudiando lo que queremos porque nuestras familias nos apoyan, venimos de un piso de estudiantes que tenemos alquilado gracias a nuestras familias, vamos en tu coche a tomarnos algo a un bar, ¿se puede pedir algo más a la vida? Y tú, estas tan enfadada por no encontrar aparcamiento, que no puedes disfrutar el momento".

- *Después de pasar tanto tiempo fuera y vivir en otro contexto sociocultural, ¿cómo vives el choque cultural cuando vuelves a España?*

Muchas veces nada más llegar, en el mismo metro ya ves que todo el mundo va corriendo, sin levantar la vista, sin mirar a su alrededor, sin percatarse de las personas que le rodean. Vamos a un ritmo frenético, estresados de un sitio a otro, corriendo para llegar a todos lados, con prisas por acabar lo que estamos haciendo y poder

comenzar lo siguiente. Así hasta acabar el día, que se ha pasado volando y ya vamos tarde para acostarnos, que mañana temprano comienza de nuevo la loca carrera de nuestras vidas.

A veces pienso que aquí no siempre somos conscientes de que uno de los bienes más preciados que tenemos es el tiempo. **Los saharauís decían: "ustedes tienen los relojes pero nosotros tenemos el tiempo".**

- *En todos los años que llevas en África, ¿ves evolución?*

Sin duda, no sólo en África, sino en todos los lugares donde he estado. Sobre todo hay una evolución a nivel personal, creo que cada día somos más conscientes de la realidad que nos rodea, de las injusticias que padecemos. Hace poco escuché que para poder salir de un pozo lo primero es ser conscientes de que estamos en un pozo.



Huertos Familiares. Campamentos Saharauís. Año 2013



Mujeres agricultoras. Mozambique. Año 2020

Los zapatistas se preguntaban **qué pasaría si un día todos los de abajo nos sentamos, sin más, ¿cómo funcionaría el mundo?** El dinero no se come, las acciones de la bolsa tampoco. ¿Cómo funcionaría el mundo si un día los agricultores, los jornaleros, los ganaderos, los albañiles, los profesores, los camioneros, los fontaneros, los barrenderos, etc., se sentasen? Creo que cada día somos más conscientes de quiénes somos y lo que podemos conseguir.

- *Entiendo que el día a día puede ser duro e incluso frustrante si uno no cuenta con todas las herramientas de cambio, ¿has perdido la ilusión en algún momento o pensado en cambiar de trabajo, de rutina...?*

“Un día había un gran incendio en el bosque. Todos los animales corrían despavoridos de las llamas, en mitad de toda esa vorágine un pequeño colibrí no paraba de coger agua del río con su pico y lanzarla sobre las llamas”.

Entonces, un león se paró y le dijo: *“pero, ¿qué haces?, tú sólo no puedes apagar el incendio”*

El colibrí le contestó: *“yo hago mi parte”*

No podemos cargar en nuestra mochila las piedras de otro, cada uno hace su parte.



Huertos familiares. Campamentos Saharauis. Año 2013

• *¿Cómo podemos ayudar al otro sin situarnos en una posición de superioridad o caridad si no que le dignifique?*

Sobre todo en nuestro día a día, en nuestra vida cotidiana, siempre he pensado que son los pequeños gestos los que forjan a las grandes personas. Si conoces a un amigo que está pasándolo mal, puedes acercarte a él, estar más pendiente de él, cuidarlo; lo mismo con un vecino, con una persona mayor que pueda sentirse sola. Hay mil formas diferentes de

cuidar a los demás y a la vez aprender de lo que esas personas pueden enseñarnos. Si eres albañil, siempre puedes pensar, a estos jóvenes que le estoy haciendo su casa lo voy a hacer de esta forma concreta, que les va a quedar un poco mejor; si eres jefe puedes pensar en cómo ayudar, como cuidar a tus trabajadores; hay mil y una formas en nuestro día a día de hacerlo; y cada persona sabe, sin duda, que es lo que podría hacer para mejorar la vida de las demás. Es tratar a las demás como nos gustaría que nos trataran a nosotras misma. Sólo con eso el mundo sería un lugar muy diferente.

- *Hay una cosa que utilizo mucho en terapia llamada la “pregunta milagro” esta es: Si esta noche mientras duermes ocurriera un milagro, ¿en qué notarías al día siguiente que tu mundo ha cambiado? ¿Qué sería diferente?*

Imagino que las personas valorarían más lo que tienen, mirarían a la cara a los demás, escucharían, habría equidad entre hombres y mujeres, sabrían ponerse en el lugar de las demás, etc. Pero hay que tener en cuenta que en algunos lugares las personas sí valoran mucho lo que tienen, hay lugares donde saben escuchar, también hay lugares donde se trabaja por la equidad entre hombres y mujeres, del mismo modo hay lugares donde las personas saben ponerse en el lugar del otro...Por lo que tal vez no necesitemos ese milagro para que la sociedad cambie, sino que sea algo tan sencillo como aprender de los demás, y compartir aquello que mejor sabemos hacer.

Por eso, preferiría que todo ese cambio no se produjese de la noche a la mañana por un milagro, sino que fuese un proceso en el que las personas aprendiesen las unas de las otras, aprendiésemos de nuestros mayores, de nuestras madres, de nuestros padres, que aprendiésemos de los demás, de las personas de otros lugares. Porque todo aquello que te dan de un día para otro, y no lo consigues con esfuerzo, sudor y trabajo, normalmente no solemos valorarlo, y al final después de un tiempo todo volvería a estar como antes de ese milagro.

- *¿Realmente necesitamos tanto para ser felices?*

De pequeño andaba con alguna camiseta de fútbol, soñando en ser un gran futbolista, después cuando fui creciendo soñaba con hacer documentales de animales y ser como Félix Rodríguez de la Fuente, ahora con cierta madurez y después de ser padre, pienso que lo que realmente me haría feliz en la vida es llegar a ser tan buen padre como mi padre y mi madre lo fueron, y lo son, para mí.

FILTER

COFFEE, COOKIES & A CONSCIENCE





PATRIMONIO LOCAL

En el nombre de... ¿la Rosa?
O ¿por qué Hebles puede ser
Häberle?

Friederike
OTT

Licenciada en Traducción e Interpretación

Esta hubiera sido la respuesta de la mayoría de las personas cuando habrán leído el título. En el nombre de la Rosa. Pero también en el nombre de Dios, de Jesús, del Padre, de Alá, de Rocío y muchísimas otras respuestas que aquí omitimos. En el nombre de...

Dime tu nombre y te diré quién eres. Eso dicen. Que tu nombre dice quién eres, de donde vienes, te identifica, te marca, ¿te destina?

La historia del nombre, de tener un nombre, no es tan nueva como algunos puedan pensar. Tener un nombre, denominarse, pueden pensar ya en tiempos muy lejanos, hace unos cuantos miles de años. Imagínense la siguiente situación: estamos de visita en una cueva de neandertales quienes están sentados alrededor de la hoguera, asando carne o pescado y a Ud. le apetece coger un trozo. Y se le ocurre pedir a todos allí sentados - ¡Escuchad! ¡Pasadme un trozo del mamut! Pero nadie le hace caso porque todos y cada uno piensa que esta no va con él o ella. Ahora le quedan dos opciones para no morir de hambre: Una, o bien se levanta, sale, caza otro mamut y se lo prepara o, la segunda, la humanidad empieza a poner nombres a cada individuo para poder llamarse el uno al otro y así conseguir que le pasen un trocito y no morir de hambre. La respuesta es obvia.

La parte científica que se ocupa del estudio de los nombres, apellidos y topónimos y de sus orígenes es la onomástica, del griego **ονομαστικός** *onomastikós*, cuya forma femenina es **ονομαστική** *onomastiké* y significa el arte de

nombrar. Pertenece a la lexicografía y además de estudiar dichos nombres, nombres propios, de familia y los topónimos, o sea los nombres de lugares, realiza la inmensa tarea de su catalogación.

Existen, a su vez, cuatro subgrupos en la onomástica: la primera, la Antroponimia que registra y estudia los nombres de personas. En segundo lugar, la Bionimia que se ocupa de los nombres de los seres vivos, o sea, tanto de plantas como de animales. La tercera sería la Odonimia, disciplina que registra los nombres de calles, caminos y otras vías y por último, la Toponimia que se ocupa del estudio de los nombres de lugares, habitados o no, montañas, ríos, arroyos, etc.

Es una disciplina bastante desconocida ya que el campo o área que investiga es muy amplio, pero con poca audiencia, aunque cobra cada vez más importancia debido a la genealogía.

Los primeros pueblos sedentarios en Europa y España, como por ejemplo los germanos en el centro de Europa, usaron los nombres de sus divinidades. De los germanos y su dios Thor surgieron nombres alemanes como *Torsten* o *Torben*. También de la palabra Adler (águila) el nombre femenino *Adelheid*, Adelaida en castellano, aunque se baraja también la posibilidad de que sea un compuesto de *athal* (nobleza) y *heid* (aspecto).

En la península ibérica son los dialectos antiguos como el euskera, ibérico, tartesio, celtíbero y lusitano y posteriormente el latín vulgar de los que surgen nombres, entre

muchos, que dieron origen a tales como: Acci (> Guadix), Basti (> Baza), Dertosa (> Tortosa), Gerunda (> Girona), Ilici (> Elche), este último de origen púnico. También se habla del posible origen ibero (-vasco) del apellido García (<Garseitz) o Blasco, Velásquez y Velasco (con sufijo ibérico -vasco).

En la Edad media, debido al teocentrismo, la iglesia y las normas y leyes de esta fueron decisivos en la elección por lo que nombres como María, Sara, José, Juan, Pablo, Mateo, etc. fueron los favoritos y elegidos mayoritariamente. Eran traducciones y nombres adaptados de las sagradas escrituras que coexistían con otros, de origen no bíblico.

La necesidad de los apellidos

Igual que en el caso de los nombres, tener apellido tiene su origen también en la necesidad de poder distinguir a las personas.

Esta necesidad surge al mismo tiempo que las personas empezaban a asentarse y a formar comunidades, pequeñas aldeas, pueblos, ciudades.

En un grupo pequeño, tener solo un nombre y no un apellido era suficiente porque al no haber más de una, dos o tres personas con el mismo nombre, las posibilidades y probabilidades de confundirse eran mínimas.

Este hecho cambia acorde se van formando las aldeas, pueblos y ciudades. En lugares como tales, solo el nombre ya no era suficiente para

distinguir entre las distintas personas porque su número va en constante aumento, es decir, mientras que haya una sola persona con el nombre "José", no hay problema ya que se sabe a quién se refiere, pero en el momento en el que haya dos o más, ya no es fácil de distinguirlos, hecho que se da conforme van creciendo estos asentamientos y había que poner una solución en forma de un segundo nombre o apellido.

Se dice, que los primeros apellidos surgieron en Venecia hacia el s. IX aproximadamente por necesidad administrativa, para poder distinguir las distintas personas¹.

En Alemania, los apellidos empezaban a implantarse hace unos 800 años, entre la clase media, no entre los campesinos, por ejemplo, que al principio seguían careciendo de ellos.

Las raíces, es decir, el origen de los apellidos también puede ser muy distinto, aunque lógico. La mayoría de los apellidos derivan de títulos profesionales y oficiales (nombre profesional), del nombre del padre (patronímico) o de la madre (metronímico), de las características de la persona (patronímico), del origen geográfico (nombre de origen) o de las particularidades del lugar de residencia.

Ejemplos para cada uno en ambos países, Alemania y España, serían:

Nombres de persona: González (< Gonzalo), Martínez (< Martín), Rodríguez (< Rodrigo), etc.,

y en Alemania, por ejemplo, Friedrichsohn (< Friedrich, Federico) que significaría hijo de Friedrich.

Nombres de profesiones: Dado que en la Edad Media en gran parte de Europa las profesiones se heredaron dentro de la misma familia facilitó la identificación de una determinada familia con un determinado oficio. Tras unas generaciones la denominación de ciertas familias quedó ligada a este nombre de oficios. Ejemplos: Herrero (Schmied), Moliner (Müller), Zapatero (Schumacher).

Nombres de características físicas: según el color del cabello o alguna característica física que, encima, fueron compartidos por gran parte de la misma familia. Ejemplos: Dorado, Rubio, Moreno, Klein, Krause, Schwarzkopf; etc.

Toponímicos, nombres de lugares asociados a gentilicios toponímicos que designan el origen de una determinada familia. Ejemplos: Ávila, Sevilla, Valencia, Segovia, Portugal, Villar/Vilar (pueblo pequeño, aldea), Padrón, Montilla, Elizabelar/Elissabelar (campo, pradera), Carranza, etc.

Una pequeña curiosidad entre España y los países nórdicos es que, en España, el cardenal Cisneros inició en 1505 el sistema de fijar apellidos, sistema que continúa hasta hoy; antes, hermanos nacidos del mismo padre y la misma madre podían tener apellidos diferentes. A partir de esta fecha y definitivamente a partir del siglo XIX en España y en la América hispana se fue imponiendo, primero

como uso y después como norma en diversos ámbitos administrativos, legales, militares, entre otros, el sistema de doble apellido; en primer lugar, el procedente de la familia del padre y en segundo el de la madre (apellidos paterno y materno, respectivamente).

En Alemania, la mujer solía perder su apellido al casarse y por el contrario adoptaba el apellido del marido. Los hijos nacidos del matrimonio por ello, solo llevaban el apellido del progenitor. De allí la indicación en muchas inscripciones de “nacida” o seguido del apellido “de soltera” mas el apellido anterior.



Inscripción en una casa en Colmar (Alsacia)

El caso especial de las Nuevas Poblaciones: los nombres y apellidos

Hace ya algo más de 256 años de aquel 4 de abril de 1767, día en el Johann Kaspar von Thürriegel firmó el contrato por el que se obligó a traer colonos a tierras andaluzas para repoblarlas. Más de 6.000 colonos emprendieron en aquél entonces, atraídos por una propaganda a veces algo demasiado optimista, a tierras despobladas, peligrosas y descuidadas. Más de 6.000 nombres con sus apellidos y topónimos. Más de 6.000 destinos y procedencias. Y esta es la clave. La bibliografía detrás de cada uno de ellos, ya que de ellos descendieron muchos de los que hoy llevan estos apellidos raros que, por suerte, todavía no se han perdido.

En el caso de las Nuevas Poblaciones, el estudio onomástico resulta dos veces difícil. Por un lado, por la procedencia de la mayoría de los colonos, zonas de alta importancia de dialectos y debido al hecho que en el s. XVIII, ni en España ni en Alemania hubo una escritura homologada. Se escribía como se hablaba y no se hablaba alemán. En el sur de Alemania se hablaba y se habla alemánico, bávaro, alsaciano, suizo, alemán, palatino, etc. Yo misma, procedente de la zona de la Selva Negra, no hablaba alemán hasta empezar el colegio a los 6 años, solo suabo, un subdialecto del alemánico. La segunda dificultad residía en el idioma de la zona de llegada que tampoco era el castellano sino zona de habla del dialecto andaluz. La tercera, las personas que tomaron nota e inscribían a los colonos, en su mayoría

gente culta ya que sabían escribir, pero carecían de conocimientos de los idiomas de origen, por lo que a veces apuntaban los nombres como “sonaban” – y eso era dialecto.

En el artículo *Las raíces centroeuropeas en los apellidos que se conservan en las Nuevas Poblaciones de Sierra Morena y Andalucía*, José Antonio Filter – apellido de procedencia alemana, que en su original se escribe sin acento ya que el alemán no los tiene y que significa filtro. Este apellido procede según el Duden alemán, equivalente al RAE español, de la palabra del alemán antiguo *filtrium* que significa colador de fieltro – José Antonio Filter hace un estudio muy interesante sobre los apellidos extranjeros existentes en las colonias y de los que lamentablemente ya no están. En Cañada Rosal destacan los de Filter, Rúger, Hans, Hebles, Duvisón, Delis, Bacter, Balmont, Pigner, Uber, Ancio y Pistón (Filter, 2020: pág. 357). De ellos voy a mostrar, a modo de ejemplo, cómo llevaría a cabo un análisis para encontrar su posible versión original, desconociendo por completo si se ha encontrado o no ya los colonos, sus nombres correctos y procedencia.

Hans: es uno de los apellidos ejemplares y más simples ya que este apellido no ha sufrido transformación alguna. Hans o Hanns es un nombre masculino y un apellido procedente del nombre hebreo Johannes que significa Dios es misericordioso por lo que su origen es de índole religioso. Existen también las variantes fonológicas Hens o Henz. Solía usarse más como nombre que como apellido en Alemania.

Shuster: un apellido muy común en los países de habla alemana y cuya variación ha resultado ser mínima al omitirse solo la *c* de la combinación de tres consonantes *sch* y cuya grafía en castellano estaría representada por la *sh*.

Bacter: también desde un punto de desconocimiento completo si ya se la ha realizado análisis alguno, puede incitar al apellido alemán *Wachter*. La *W* que sí es un fonema autónomo en alemán, se transforma en *B* en castellano,



Señal con nombre típico. Representa por un lado el oficio a través de la Bretzel (panadero) e incluía el apellido del dueño.

y el sonido *ch* se asimila por comodidad lingüística a la hora de pronunciarlo y quedaría como simple *c*.

Hebles: tal cual aparece escrito, solo se encuentran personas con este apellido en Francia, Alemania y España y en número muy reducido, por lo que se debe suponer que se trata de una adaptación tanto fonológica como escrita de algún apellido. Y es aquí que el conocimiento de los dialectos y la fonología empieza a jugar un papel importantísimo.

Teniendo cierto conocimiento de los apellidos del sur de Alemania y del suabo, intuitivamente me inclinaría por la versión *Häberle* o *Häble*. La semivocal *ä* no existe en el idioma castellano por lo que los escribientes tuvieron que buscar un fonema que más se le parecía que solía ser la *e*, por la que la sustituyeron. Teniendo en cuenta también que una posibilidad de formar el diminutivo en suabo es añadir la terminación *-le* a las palabras, *Häble* es la versión que más se aproxima y sabiendo que un apellido muy común es el de *Häberle*, el punto de partida – y solo como tal – de esta búsqueda sería este, pero no excluyente, es decir, puede haber otras variaciones a tener en cuenta.

Otra posibilidad sería la de *Hebler*, *Hebeler*, *Häbler*, *Häbeler*, etc., todas variantes lingüísticas de un mismo apellido.

Y resulta ser este hecho, las variaciones de un mismo apellido existente en el país de origen, las que, por un lado, pueden dificultar



inmensamente la búsqueda y en las que la única solución parece ser la de buscar la aguja en el pajar, por lo que indicaciones como la del lugar de nacimiento resultan ser inmensamente importantes al aportar la pista sobre la posible fuente de consulta. Pero, por el otro, nos muestran la riqueza de un idioma, de una lengua, de un dialecto, de la vida que representa ya que un idioma o dialecto, sea el andaluz, suabo o alemánico o cualquier otro, sólo puede existir si se utiliza y se usa, si se le da vida y si se vive.

En conclusión, podemos decir que la búsqueda de un patrón para analizar los apellidos traídos de aquellos países centroeuropeos no existe, que hay que mirarlo nombre por nombre, apellido por apellido, población por población, para darle a cada uno de estos

colonos su identidad, sus raíces, su lugar y consecuentemente, la inmensa importancia que tiene en la historia y vida de sus descendientes.

Dime tu nombre y te diré quién eres

Inscripción con nombres y apellidos

([http://community.fachwerk.de/index.cfm/ly/1/0/image/a/showPicture/35094\\$.cfm](http://community.fachwerk.de/index.cfm/ly/1/0/image/a/showPicture/35094$.cfm))

NOTAS:

1 <https://www.swr.de/wissen/1000-antworten/seit-wann-gibt-es-familiennamen-100.html>





GASTRONOMÍA

COCINA TRADICIONAL
CARROSALEÑA
GUIZO DE PATATAS CON
BACALAO

Mari
RÚGER RUÍZ

GUIZO DE PATATAS CON BACALAO

Para 4 o 5 personas

Ingredientes

2 trozos de bacalao por persona, más o menos

4-5 patatas medianas tirando a grandecitas

1 pimiento rojo

1 cebolla grandecita o 2 pequeñas

4-5 dientes de ajo

1 carterilla de azafrán

1 cucharita postre de pimentón

1/2 vaso vino blanco

2 de hojitas laurel

1 puñado bolitas de pimienta variadas o negras

1 tomate maduro grande

Aceite de oliva

Sal

Preparación

Paso 1

La noche anterior se tuesta el bacalao ya troceado en una sartén, se lava bien y se pone en remojo con agua fría hasta la hora de cocinar.

Paso 2

Primero se pican bien todas las verduras y se chascan las patatas en trozos grandes.

Paso 3

Poner 2 cucharas de aceite en el perol, se fríe ajo, cebolla, pimientos, tomates y sin dejar de mover se hace un sofrito. Seguido se ponen las patatas salteándolas con el sofrito y el pimentón.

Paso 4

Echar el vino por encima de las patatas y removerlo todo hasta que se evapore el alcohol y luego añadir agua caliente hasta cubrirlo. Poner las hojitas de laurel, azafrán, las bolitas de pimienta, se tapa y se deja cocer tapado a poco fuego hasta que las patatas estén casi hechas.

Paso 5

Entonces se incorpora el bacalao y se deja cocer poco a poco durante unos 15 minutos sin apenas remover para que no se deshaga el pescado. Probarlo de sal y listo.



"No! No! Not that. Only..."
"Why, what else?" he said. And he stepped up to her and put his arms around her. She felt the front of his shirt open to her and she shivered.
"Oh, not now, not now!" she cried, trying to push him away.
"Why not? It's only six o'clock. You've got to be ready."
"Nay! Nay! I want you."
"He held her fast and she felt his fingers. He was to fight for her freedom. But something else was strange and inert and heavy. His body was organic and she hadn't the heart any more to fight."
"Come - come here! Through here," he said, leading her into the dense fir-trees, that were young and more than half-grown.
He looked back at her. She saw his eyes, now and then, as he led her through the wall of prickly trees, that were a pile of dead boughs, to a place where was a little open space with haunted eyes. But still he was provident - he made her wait, standing there in his shirt and breeches, watching her with properly, properly. Yet he broke the band of her underclothes, for she did not help him, only lay inert.
He too had bared the front part of his body and she felt his naked flesh against her as he came into her. For a moment he was still inside her, in the sudden helpless orgasm, there as he began to move, in the sudden overlapping of soft flames, rippling, zipling, like a flapping overlapping of soft flames, exquisite and melting her all molten inside. It was like bells zipling up and up to a culmination. She lay unconscious of the wild little cries she uttered at the last. But it was over too soon, and she could no longer force her own conclusion with her own activity. This was different, different. She could do nothing. She could no longer harden and grip for

...she could only wait, wait and...
...the terrible moment when he would...
...like a sea-anemone under...
...to him unconscious in passion...
...and strange rhythms, swelling and...
...all her clearing consciousness, and then...
...that was not really mo...
...whirlpools of sensation, swelling...
...The voice out of...
...And as it...
...both lost...
...in her breast...
...But he drew away at last, and kissed her and covered her...
...She lay looking up to...
...He stood...
...All was dense...
...and took Cor...
...She turned and looked at him. "We came off together...
...time," he said.
"She did not answer."
"It's good when it's like that. Most folks live th...
...through and they never know it," he said, speaking...
...dreamily.
She looked into his brooding face.



LITERATURA

*“El libro es fuerza, es valor,
es poder, es alimento;
antorcha del pensamiento
y manantial del amor.”*

Rubén Darío

José
LOSADA FERNÁNDEZ
Coordinador de la sección

Rocio
HANS SÁNCHEZ
Ilustraciones

La creación literaria, en muchas de sus formas, vuelve a las páginas de esta Revista Cultural Arrecife.

Prosa y poesía de autores y autoras distintos, unos ya referentes y consolidados y otros con un futuro que promete. Y todos y cada uno de ellos vinculados a Cañada Rosal.

Volver a los lugares conocidos es el poema de José Ruiz Jiménez "Hobo" con el que abrimos estas páginas literarias. Una oda al regreso y la nostalgia, un homenaje a los orígenes en forma de lugares, tiempos y espacios. Un poema al otoño, otoño en Cañada Rosal.

José Ruiz Jiménez "Hobo", escritor autodidacta, nacido en La Luisiana en 1966 y que desde los 8 años vive en Cañada Rosal, es un gran aficionado a la lectura desde su infancia, y en 2012 se lanzó en persecución de un sueño: escribir. Ese año publicó su primera obra: 15 días, diario de un peregrino. Una novela de ámbito personal donde de forma amena va narrando el día a día de los quince días que estuvo recorriendo el camino de Santiago entre las ciudades de León y Santiago de Compostela.

En su segunda novela publicada, *El último mosquetero* (Editorial Círculo Rojo), el autor

nos relata la dura historia de la vida de David, su personaje principal. *Una vida donde las mentiras, los secretos y el dolor se dan la mano con la pasión, la amistad y la esperanza*. Una historia de vidas cruzadas que repasa la historia de España desde la Guerra Civil hasta nuestros días.

José Ruiz "Hobo" ha participado también en diversos concursos literarios de relatos cortos y cuentos infantiles.

Este nuevo número de la Revista Arrecife vuelve a contar con la colaboración de Rafael Adolfo Téllez. En esta ocasión con el poema *Lluvia lejana*, aún no publicada en libro.

Unos versos que, como dice Manuel Gregorio González, en referencia a la obra de Rafael, reflejan a ese hombre "que conoce, que conoció, el silbo de los pájaros y el nombre secreto de los vientos. Ese alguien es también un alguien que se sabe heredero, porciúncula, eslabón, en una vasta e innominada cadena, donde el rostro del padre se anuncia en el del hijo, y donde los gestos de uno y otro se confunden. Es la palabra hogar la que quizá sustente el núcleo inaccesible de estos poemas. En todos ellos, es el vínculo del hombre con el entorno, del niño con la mujer y el fuego, de la soledad con el silencio alto y misterioso de los caminos, lo que se nos entrega. También la sombra corpulenta y vaga de la muerte, y una idea de la noche, del árbol, del secreto del mundo, cuyo idioma el poeta no desconoce. Esa es la enorme ofrenda, floral y melancólica, que traen estos poemas. Las



voces de los nuestros, un eco de campanas, el surco de unos pasos en la niebla.”

Como dice Andrés Trapiello, en los poemas de Téllez “hay algo muy verdadero y hondo. La suya es una voz que no se parece a ninguna otra de la poesía española, ni ninguna otra se parece a la suya”.

La llegada de los cómicos, una noche de San Juan, a la Taberna del Gato es el hilo conductor del curioso y precioso capítulo *¡Que vienen los cómicos!*, incluido en el libro Cuaderno de Memoria de Olga María Palmero.

Olga María Palmero y Gamboa nació en Palma del Río en 1972 y desde muy joven está dedicada a la creación literaria. Su obra abarca diversos géneros literarios: novela, relatos, poesía, cuentos, incluido el periodismo. Realiza actividades para el fomento de la lectura con niños y adultos. Ejerce de cuentacuentos con alumnos de primaria en centros escolares.

Es autora de la novela Cuaderno de memoria (Editorial Séneca), la biografía novelada *Historia de un cura bueno* (Editorial Coleopar Ceparia), de la novela *El Tiempo que tardé en amarte* (Editorial Coleopar ceparia) y de los relatos *Inocencia Medina* (Antología en Editorial Séneca) y *La Triaca* (Editorial Jamais). También es autora de la colección de cuentos infantiles *Tiene mucho cuento*, con cinco títulos publicados: *Estoy hecha un lío, ¿Y por qué?*, *Estoy incubando*, *La Marimorena* y *Cuando sea mayor*.

Su obra aparece también en la antología de poetas cordobeses *Tintas para la vida II*.

Ha colaborado con Diario Córdoba en la guía Córdoba por dentro y es articulista en la *Revista Bulevar Córdoba-Sevilla*.

Ha participado en el proyecto infantil *Cuentos que dibujan sonrisas*, promoviendo la creatividad infantil y el amor a los libros entre los más pequeños. Y ha recibido distintos premios:

Premio Prensa- Escuela organizado por Diario Córdoba y Junta de Andalucía.

Premio Seminario de Relatos Hornasol.

Mención en el especial 500 Mujeres que hacen Córdoba del Diario Córdoba.

Premio de poesía Isabel Ovín.

Premio I Certamen de relatos cortos Revista Arrecife.

Premio Ciudad de Arahál modalidad de cuento infantil para la igualdad.

Recibió también el premio al mejor relato sobre Cañada Rosal, historia y tradiciones del primer Concurso de Relatos Cortos convocado por esta Revista Cultural Arrecife.

Olga colabora en *Cadena Ser Palma* y pertenece a la *Ronda Andaluza del libro* del *Centro Andaluz de las Letras*.

Estas páginas dedicadas a la literatura recogen también los dos relatos premiados este año en el Concurso de Relatos Cortos, un certamen que esta edición ha estado circunscrito a los cursos de 3º y 4º de la ESO de IES Cañada Rosal.

Los relatos y autores premiados son:

INSEPARABLES, de Andrés Martín Silva de 3º ESO y EL ALEMÁN Y EL JOVEN CATÓLICO, de Eduardo Pérez Molina de 4º ESO.

Nuestra enhorabuena a los premiados y nuestro agradecimiento a los alumnos participantes y a todos los profesores y profesoras del departamento de Lengua y Literatura del IES de Cañada Rosal. Su dedicación y esfuerzo ha posibilitado, un año más, la participación de los alumnos en este concurso que nos acerca a nuestra historia a través de la literatura.

Ya decía Ítalo Calvino que el arte de escribir historias está en saber sacar de lo poco que se ha comprendido de la vida todo lo demás. Y eso, en buena medida, queda reflejado en estas páginas dedicadas a la creación literaria.



LLUVIA LEJANA

Mi padre sobre un carro
y yo a su lado un otoño
y detrás la lluvia fértil que vino
de tan lejos.

Al paso nos seguía bienhechora,
clerical, cayendo sobre un camino
con baches y pedruscos.

Mi padre hablaba con voz recia,
una voz de acá o más allá,
de otra parte,
una voz de cuando domó potros
y amasó pan en los hornos,
hace mucho,

mientras de entre la hierba,
en la cuneta, nos salía al paso
un rumor de ancestros
y la voz apagada de mi hermana.

Al atravesar el ancho olivar,
dejamos atrás nuestra casa
ya demolida,
cada vez más lejos.

Y al tiempo que las ruedas
se atascaban en el barro,
oímos arriba
un chasquido de estrellas.

Mi padre habló entonces,
sin inquietud alguna,
de árboles y frutas, de las manos
tibias de los que en la infancia
me cuidaron,
de la lluvia fértil
que al paso nos seguía
cabizbaja.

Pero apenas ya se le oyó
y vagábamos lejos.
No sé por dónde.

(Inédito en libro)



Rafael Adolfo Téllez

VOLVER A LOS LUGARES CONOCIDOS

Volver a los lugares conocidos
a las calles que sintió tu paso, que sintió tus
risas y tus llantos

Volver a los rincones escondidos
con el corazón al raso.

Volver como vuelve la nostalgia
y nos encuentra perdidos y apagados de
tanto olvidarnos de los sueños que un día nos
mantuvieron con vida, ahora nos encuentra,
rotos en pedazos

Volver como lo hace el ave
después de migrar por otros lares.
Volver ¡Porqué ningún sueño es inalcanzable!
como tocar el cielo con mis dedos quiero

Y volver, mientras, mis pies
Juegan con hojas secas.
Mi mente, empapada de recuerdos me baña
el corazón, sin piedad.. pero si, con añoranza

Volver a esas tardes grises y otras, las más,
luminosas muy luminosas.

Recuerdos de aquellas mañanas de
matanza. Donde las familias y vecinos se
reunían al alba. Risas de niños, y corrillos de
mujeres preparando embutidos.

...y volver mientras mis pies siguen
embelesados, pisando sobre la hojarasca. Mi
mente, sigue en su empeño en esta tarde, de
bañarme al completo.

Olor a membrillos y bellotas en las encinas.

Un vals de hojas secas
Me trae risas de niñas . Risas de otra época.
Palabras que se cruzan como susurros de
enamorados, soñando con un futuro, que
juntos han imaginado.

Y volver a aquellos amigos de la niñez. A
primos, tíos y abuelos.

Ya muchos de ellos dejaron está vida, que
no nuestros corazones, y mientras vivan en
nosotros nadie muere del todo

Y volver a mirarme en el espejo de agua que
fue el pozo Rey

Y volver con mi rostro ajado por los años. Y
ahora quiero volver a ser aquel niño que sueña
con ser astronauta.

Y en ese maremágnum en el que me
encuentro tropiezo con una voz que me habla,
que me mira, que me dice....

Estás en tu pueblo
VIVE!!!!!!

Antes de que, sea ni tan solo un recuerdo..

Otoño en.... Cañada Rosal.

José Ruiz Jiménez "HOBO"



¡QUE VIENEN LOS CÓMICOS!

De la finca Miravalle a la sevillana aldea de Cañada Rosal, montados unos en mulas, otros en bicicleta o bien andando, iban los trabajadores del campo al caer el sol por mitad del camino. La ilusión montaba el cansancio en sus lomos y el duro trabajo del día, se aliviaba con la emoción de saber que esa noche, la noche de San Juan, en el pueblo actuaban los cómicos. Diez meses hacía ya que no tenían ninguna diversión. Los cantaores, estuvieron para la fiesta de la patrona, pero nada más. Los que podían iban al cine un domingo cada cuatro, pero pasaban las horas del único día libre que tenían al mes, caminando hasta el pueblo más cercano, salteando los peligros de la noche o del encuentro desafortunado de alguna vaca brava. Muchos, al amanecer de vuelta al tajo, se salían de la vereda muertos de sueño. "No voy más" decían, pero la juventud que es el mejor impulso de las personas, los ponía en marcha de nuevo.

Ese día del 24 de junio, los segadores que estaban en los cortijos arranchados en plena siega, acudían a Cañada Rosal para ajustar las cuentas en la taberna del Gato, una miseria de jornal de 3,50 pesetas como bracero. Los precios de la época no compensaban en absoluto. Comprar un trozo de tocino para el cocido ya costaba 2,50 y si había suerte y le echaban un hueso le sumaban dos pesetas más. Pero ¡venían los cómicos! y las dificultades se olvidaban y había que pensar en asearse

y cambiarse de ropa para ver el espectáculo. Una ropa que en la mayoría de los casos se diferenciaba de la anterior, por llevar el remiendo en otra parte.

El ayuntamiento, previamente, había dictado Las Ordenanzas Municipales para el correcto funcionamiento del espectáculo:

*Se prohíbe colocar puestos de venta en las calles, plazas y demás sitios de la vía pública, sin permiso especial del Alcalde. Este permiso será otorgado previo pago de los arbitrios correspondientes, si estuviesen establecidos. Los puestos serán móviles y no podrán nunca impedir la libre circulación.

*Igualmente se prohíbe echar cartas, decir la buenaventura, interpretar o explicar los sueños, ejercer el arte de las adivinaciones en cualquiera de sus formas y montar espectáculos con animales feroces o dañinos, a no ser que estos se verifiquen con las precauciones necesarias para evitar cualquier daño.

*Se prohíbe dar golpes en el suelo con los bastones, paraguas y proferir expresiones que puedan ofender la decencia, el buen orden, sosiego y diversión del público.

*Desde el momento en que se levante el telón, permanecerán los concurrentes descubiertos, sentados y en silencio.

*Incurrirán en la multa de 5 a 25 pesetas los que faltaren a lo prevenido en los artículos que anteceden.

Al llegar a Cañada Rosal, la fiesta se notaba en el aire. Un par de jóvenes reclutas procedentes del cuartel de Moratalla, a unos considerables treinta y cinco kilómetros, habían estado todo el día refregándose ajos por las axilas para que le subiera la fiebre y así poder escaparse por la noche en la moto del sargento y ver la función.

La gente sacaba sus mejores sillas cargadas al hombro, camino del corral de la taberna del Gato, iluminados bajo la tiritona y oliendo luz de los faroles de petróleo. Allí se celebraría la función, una gorda y tres chicas costaba entrar, y la puerta se llenaba de puestos donde vendían higos chumbos, que limpiaban con un cepillo para quitarles las espinas y paquetes de garbanzos tostaos a cambio de garbanzos crudos, como también pan de higo, piñonates, avellanas o el Pirulín de La Habana. Un gran cartel escrito con tiza avisaba en la puerta; "No escupir en el suelo ni echar colillas a las macetas. Gracias".

Ana, embarazada de su tercer hijo, se acomodó en un rincón temiendo los empujones de la bulla. Sus pequeños Joaquín y José, estaban entusiasmados con el tropel de alegría que se respiraba. José padre se reunía cerca de la barra improvisada de la taberna, sin perder pincelada. Más atrás, casi inadvertido el bueno de Manuel, que no podía quitar los ojos secretos de la mujer de su primo José.

Anunciaban a un señor llamado "*El Barriga verde*", y a "*Los hermanos saltimbanquis*" que daban piruetas y saltos mortales en el aire. En realidad, se trataba de un vasco entrado en

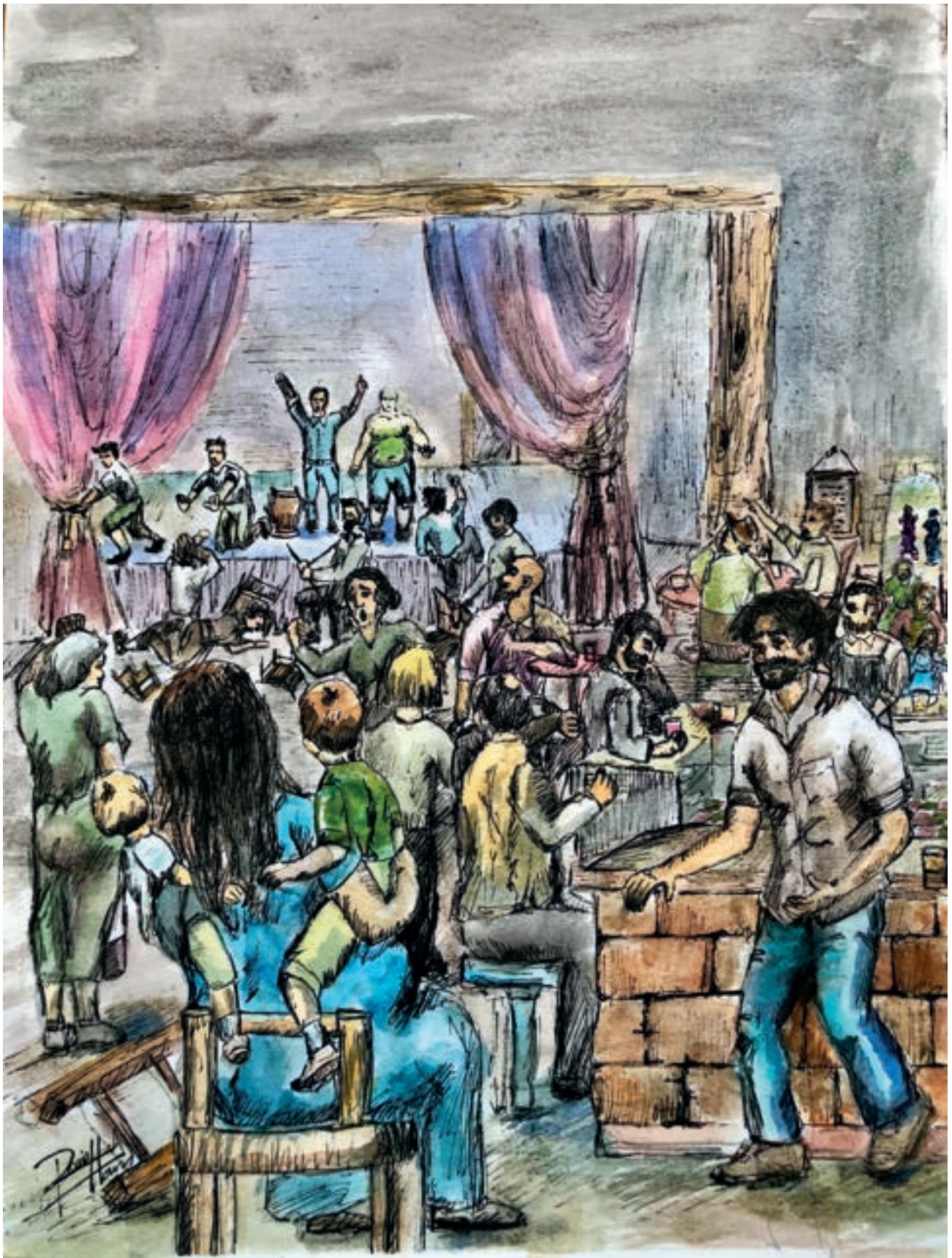
carnes, al que previamente habían pintado su redonda tripa de verde y de dos jienenses que, ayudados de una reducida cama elástica, daban una voltereta al aire, pero cuando no tenían otra cosa lo que se les ofrecía, hacía mágica la visión de aquellos que miraban y soñaban.

El patio del corral se había engalanado con sus mejores macetas sembradas en latas. Los geranios se inflamaban de colores, compitiendo con el olor de la dama de noche, que dulcemente empalagaba el olfato. Casi toda Cañada Rosal estaba allí, inquieta, expectante, predispuesta a la risa, esperando esos gestos que la llamaran al encuentro momentáneo de la ilusión, dejando que jugaran al azar con las ganas de reír, tan ligada a las ansias de vivir.

Los mozos con sus pantalones remendados piropeaban a las chicas guapas que acompañadas de sus madres se ruborizaban, llenándose el estómago de estrellas fugaces en sus no respuestas..

Señoras y señores. Damas y caballeros. Niños y niñas. Princesas y plebeyos. Desde uno de los países más inimaginablemente lejano, llega una espectacular atracción. No sabemos si se trata de un hombre o de un animal. Criatura extraña la que van a ver. Capaz de comer hasta nueve veces al día. Tengan cuidado señoras de la primera fila -advirtió- pues a veces, su apetito insaciable le hace cometer auténticas barbaridades, desde comerse una vaca entera o a una persona viva. Los diez hombres más fuertes de este simpático pueblo, no serían capaces





de controlar su impulso devorador de hambre feroz... -Todas las mujeres y algún que otro zagal ingenuo desaparecieron de los primeros asientos.

-¡Con todos vosotros, *El Barriga verde!*. -Tras un aplauso nervioso y aturrullado, el vasco gordinflón gritaba y gemía como un gorila capturado y se exhibía salvajemente. Corría por el escenario de un lado a otro, dándose golpes en su grasiento pecho. Las mujeres gritaban, los niños lloraban y los hombres reían.

Después, llegaron los saltos hacia atrás y hacia delante que gustaron por unanimidad. Un salto de impulso, aplaudían. Una voltereta al aire, aplaudían entusiasmados. Un salto para bajar de la cama elástica, aplaudían desmedidamente.

Para sorpresa de todos, el presentador exagerado anunció que a continuación uno de los mejores actores del teatro andaluz, premiado en no sé cuántas ciudades del mundo, interpretaría a Segismundo en *La vida es sueño* de Calderón.

La gente entusiasmada, armó una gran algarabía. El nuevo actor que llegó de improviso, inició su representación.

*-¡Ay, mísero de mí! ¡Y, ay, infelice!
Apurar, cielos, pretendo
ya que me tratáis así,
qué delito cometí
contra vosotros naciendo;
Aunque si nací, ya entiendo*

*qué delito he cometido.
Bastante causa ha tenido
vuestra justicia y rigor;
pues el delito mayor
del hombre es haber nacido.
Sólo quisiera saber,
para apurar mis desvelos
(dejando a una parte, cielos,
el delito de nacer),
qué más os pude ofender,
para castigarme más.
¿No nacieron los demás?
Pues si los demás nacieron
¿qué privilegios tuvieron
que yo no gocé jamás?
Nace el ave, y con galas
que le den belleza suma,
apenas es flor de pluma,
o ramillete con alas,
cuando las etéreas salas
corta con velocidad,
negándose a la piedad
del nido que deja en calma
¿y teniendo yo más alma,
tengo menos LIBERTAD? “Aquí subió el
actor el tono de voz enérgicamente.”*

La representación estaba siendo todo un éxito, miraban embobados el drama de aquella interpretación – ¡pobre hombre! -exclamaban compungidos algunos, cuando de repente, el actor interrumpió la actuación y mostrando una bandera republicana gritó-
¡compañeros, escuchadme!

El murmullo de sorpresa rozaba cercano el descontento -¡a vosotros me dirijo, hombres



de a pie, jornaleros del campo! ¡Luchemos por nuestros derechos!

Los chiflidos no tardaron en sonar. Los actores se dieron la mano formando una cadena. -¡Trabajadores, compañeros todos!, -vociferaba el hasta hacía poco Segismundo. En cuestión de segundos se formaron dos círculos, aquellos a los que se aludía al gritar “¡jornaleros del campo!”, y los que presentían una clara amenaza en ese llamamiento. Los espectadores comenzaron a salir en desbandadas. Corrían a un lado y a otro como si se hubiese aparecido el mismo Anticristo.

El cabo primero se precipitó arrollado desde la barra de la taberna al escenario, apenas podía correr, pues la edad, las canas y los kilos le ponían la zancadilla. En su intento de acceder lo más rápido posible al alborotador, el cabo primero tropezó con una silla y cayó rodando por el suelo como una pelota. A esto, el Barriga Verde se colocó de parapeto protector de su compañero de fatigas y no había Dios que se acercara al predicador espontáneo. Sus compañeros de la obra teatral, lo ataron con una gruesa soga al mástil que sostenía el telón, mientras exaltado, gritaba con entusiasmo:

-¡Nosotros, los trabajadores del campo, nos sentimos atravesados por la falta de trabajo digno, flagelados con los golpes de una juventud que se nos gasta esperando una oportunidad que no nos dan, mutilando nuestras virtudes entre tareas que no podemos elegir, sin derechos, sin leyes, sin quejas!

“...También a los hombres del campo nos trenzan con coronas de espinas en la frente

como al mismo Cristo que adoráis en vuestra iglesia, y lo hace un mundo lleno de amos y señoritos, donde el hombre es enemigo del hombre. Un mundo que presume de avances, de sabiduría, pero que no te deja ser revolucionario, que se proclama libre, pero te amordaza la boca para que no grites.

¡Compañeros, uníos! ¡Defended en primera persona lo que es vuestro! ¡Que nadie os lo quite! Nosotros, los que llevamos el yugo del sol soportado en el cuello a horas inhumanas, tenemos que hacernos oír y gritar ¡Basta! ¡Abajo el capitalismo! ¡Arriba la democracia! ¡Viva la República!”

La gente, sobre todo mujeres y niños, salían corriendo de la taberna. Las sillas volaban de aquí para allá, la reyerta se llevó por delante las mejores macetas del corral, los farolillos de papel que adornaban el decorado y al que osara ponerse en medio. El telón se vino abajo y los burgueses sin declarar, aporreaban a todo el que llevara los pantalones remendados y las alpargatas de trabajo.

-No dejemos que nadie hable con nuestro nombre prestado –continuaba echando leña a la hoguera el revolucionario actor, con un tono dramático– que no nos quiten el aire hasta la agonía, que no nos vuelvan cómplices de las injusticias. Protestemos en voz alta, sin que se nos quite nada, sin que se nos aparte y señale. El proletariado tiene que ser alzado y clamar nuevas leyes, que nos saquen de la desprotección, del desamparo. ¡Que me dejen de una puta vez defender en primera persona lo que sé cuánto

cuesta, cuánto escuece, cuánto duele! -clamaba desafortadamente hasta inflamársele las venas del cuello. -¡Mirad mis manos encalladas, fruto de trabajo no pagado justamente! ¡Mirad mi espalda doblada por las despiadadas horas que se mantiene inclinada hacia la tierra! ¡Defendeos trabajadores del campo! ¡Pedid lo que es vuestro, lo que os han robado! ¡Mujeres, vosotras también, que trabajáis por igual y sois mal pagadas! ¡Que todos seamos iguales, pero no unos más iguales que otros!

¡Pan para todos! ¡Igualdad! ¡Arriba el marxismo!

La embarazadísima Ana, se había mantenido durante la trifulca en el mismo lugar. Abrazaba a sus pequeños hijos, liándolos en la barrera protectora de sus brazos, pero sin perder detalle. Varias sillas sobrepasaron su cabeza, pero no llegaron a darle.

José estaba tan entusiasmado con la pelea dando puñetazos a los exaltadores, que en lo último que pensó fue en su esposa e hijos. Quien sacó a Ana y a los niños de allí fue Manuel el de la trilla, que atravesó el corral de punta a punta, recibiendo más de un golpe, hasta llegar a ellos.

La función resultó todo un gran espectáculo. Los aventureros del lugar nunca se lo habían pasado tan bien. Finalmente, desataron al actor con futuro político y tras llevarlo al cuartelillo, lo retuvieron dos días en el calabozo por escándalo público, castigándolo con una multa de cinco pesetas. El Barriga Verde, que

resultó un inocente hombre más bruto que un arado de palo, al tomarle declaración antes de llevarlo a enfermería por la multitud de cortes y golpes sufridos, el juez de guardia le preguntó:

-¿Testifica usted, que ha sido agredido en la reyerta por unos espectadores? -a lo que el *Barriga Verde* contestó abrumado- mire usted, señor juez, con todo el respeto a usía, agredido en la reyerta, reyerta... no sé si ha sido ahí exactamente, pero una patada en los huevos sí que me han dado.

Tardaron nuevamente los del pueblo en gritar entusiasmados: "¡Que vienen los cómicos!".

En el silencio de la noche, Ana no pudo dejar de pensar sobre lo que el alborotador dijo acerca de la igualdad y de los derechos de los trabajadores, pero sólo era eso, pensar.

Olga María Palmero y Gamboa



INSEPARABLES

Albert y Adam eran dos pequeños niños alemanes que nacieron en 1760. Ellos eran amigos y huérfanos de guerra, siempre habían estado juntos y nunca habían conocido a sus padres. Vivían en un pequeño monasterio y aunque la vida allí era dura, siempre estaban felices pues se tenían el uno al otro.

Albert era un niño bastante robusto, aunque en el fondo era bastante amable y valiente, algo cabezota y un poco egoísta. Tenía cabello rubio y ojos azules, mientras que Adam era más delgado, y aunque también era amable, demostraba tener una inteligencia bastante superior. En cuanto a físico Adam más flojo y en cuanto aspecto era más castaño aunque también de ojos azules, pero más oscuros. A pesar de todo esto, Adam era bastante tímido, y aunque costará creerlo, ellos nunca se habían separado.

Un día bastante nuboso de invierno, los pequeños amigos de apenas diez años, se encontraban jugando en el patio del monasterio a los aviones, cuando desde la rejilla de la puerta les llamó la atención un señor bastante extraño. No sabían por qué pero les daba la sensación de que era un extranjero. El hombre se estaba disponiendo a pegar un cartel en el póster de la luz que había en la calle de enfrente. Aunque en el monasterio se enseñaba poco, ellos siempre habían tenido curiosidad por leer y escribir, en especial Adam, el cual ya sabía tanto leer cómo escribir, mientras que Albert tan solo sabía leer un poco. En aquel cartel ellos pudieron leer un pequeño texto que ofrecía una gran oportunidad

para mejorar sus vidas: le ofrecían a los alemanes poder emigrar hasta España y allí le darían una casa, unos animales y durante los 10 primeros años estarían exentos del pago de cualquier tributo a la hacienda local y estatal. Aparte de esto, se les daría 326 reales de vellón y unas tierras en las que poder cultivar, también les prometía una tierra fértil y con frutos exóticos.

Al principio a Adán y Albert les parecía una tontería pues al fin y al cabo esta era su tierra, y aunque no se vivía muy bien en el monasterio no se iban a arriesgar a perderlo todo así que lo ignoraron por completo.

25 de agosto de 1769

Era una tarde bastante calurosa cuando uno de los encargados del monasterio anunció lo que les cambiaría la vida a Albert y Adam. Efectivamente, iban a demoler el monasterio, y es que tal como explicó el encargado, ya no tenían suficiente dinero para mantenerlo, así que tomaron la decisión de demolerlo y abandonar a su suerte a los niños que vivían en él. Entonces fue cuando se le ocurrió a Adam la idea de marcharse a Sierra Morena. Pero había un problema, que no dejaban ir solos a los niños, pero si se quedaban allí, debido a la pobreza de su país, acabarían muriendo. Así que tomaron la decisión de intentar colarse en uno de los barcos que realizaban el transporte, no iba a ser fácil, pero era la única esperanza que les quedaba de vivir. Aunque no recibieran dinero y tierras podrían pedir dinero por allí, pues al haber tierras más fértiles la gente sería más rica y con suerte podrían cultivar sus propios cultivos.

Y así fue como iniciaron sus planes de colarse en uno de los barcos con destino a Sierra Morena.

28 de agosto de 1769

Adam y Albert deberían de partir del municipio de Hannover, que era donde vivían, y deberían de llegar hasta Holstein, que es donde estaría el barco, el viaje iba a ser duro ya que hasta Holstein había más de 100km.

Lo primero que intentaron hacer fue pedir ayuda a cualquier carro de caballos que pasara por los caminos, intentando que alguien les ayudara, pero no les fue bien. Así que lo siguiente que hicieron fue que, cuando vieron un carro lleno de heno, a Adam se le ocurrió esconderse detrás sin que el hombre se diera cuenta. Adam y Albert se quedaron tan a gusto en el carro de heno, que se quedaron dormidos. Cuando despertó Adam y vio por donde estaban, se dio cuenta de que habían avanzado más de 80 kilómetros pero se habían desviado unos 10 kilómetros. A continuación, Adam despertó a Albert y se bajaron del carro en marcha. Al pegar el salto, Albert se lesionó la pierna, lo cual empeoró las cosas, ya que apenas les quedaba comida y debían de avanzar 10 kilómetros para ponerse en el camino principal.





A duras penas, Albert y Adam consiguieron volver al camino principal, pero ya no les quedaba comida y menos aún tiempo, pues les quedaba más de 20 kilómetros de viaje y el barco saldría a la mañana del día siguiente. Por el camino, gracias a que era muy transitado, consiguieron un poco de comida, la suficiente para saciar su hambre. Cuando aún le quedaban 15 km de trayecto se encontraron a una monja que también iba a huir de Alemania. Esto lo sabían porque la monja les había dado la comida y les contó que ella huía de Alemania porque tuvo un hijo y eso era un delito, por lo que temía lo que le podían hacer si la encontraban. Por desgracia, aunque lo intentó ocultar, mataron a su hijo, así que les propuso que podían entrar en el barco como si ella fuera la madre de uno de los niños. Pero había un problema, y es que el otro no podría partir, es decir sus caminos se

tendrían que separar... Esto era porque ella tenía unos pasaportes para escapar del país pero solo había dos, uno de ella y otro para su hijo.

Era una tarde bastante bonita, con un cielo rojizo intenso. Eran aproximadamente las seis, y ya habían conseguido llegar al embarcadero, su barco salía en menos de media hora. ¡No lo podían creer, lo habían conseguido! Habían conseguido llegar al barco antes de que saliera y ahora solo quedaba una cosa: elegir quién se iba y quién se quedaba. El que se quedaba tendría pocas posibilidades de vivir y se las tendría que arreglar en esas duras condiciones y, el que se iba, podría sobrevivir y tener una vida próspera en esas tierras tan soñadas. Pensaron en colarse pero cuando llegaron vieron que la seguridad era demasiado buena: era un barco de tamaño mediano, de color blanco y a él solo se podía acceder a través de un pequeño puente de madera en el cual había una persona vigilándola y pidiendo los pasaportes, después de eso te registraban por si llevaban armas u otros objetos peligrosos, es decir, no tenían forma de colarse.

Decidieron echarlo a suerte, cogieron la única moneda que tenían y la tiraron, aunque los dos querían sobrevivir no querían dejar a su amigo atrás, pues tenían muchas vivencias juntos y nunca se habían separado hasta ese día por lo que ninguno se quería quedar ni irse sin el otro. Adam eligió cara y Albert, cruz. Le pidieron a la monja que tirara la moneda y esta la lanzó. La moneda dio ocho vueltas antes de volver a caer en la palma de la mano de la monja, la tapó con su otra mano y después la

dejó ver, había salido cara, es decir Adam se iría con ella a Sierra Morena y Albert se quedaría allí. Los dos empezaron a llorar y se abrazaron por última vez, Adam subió al barco y corrió hasta la parte de atrás. El barco zarpó y se fue alejando de Albert. Este empezó a correr en dirección al barco por lo que quedaba de embarcadero hasta que ya no pudo avanzar más y por última vez se despidieron entre lágrimas.

Fue entonces cuando Albert le dijo desde lejos que se volverían a ver, que se lo prometía y que cuando se vieran, nunca más se volverían a separar.

5 de septiembre de 1769

Después de muchas horas de viaje tanto por el mar como por la tierra, por fin llegaron al pueblo que les había tocado: Cañada Rosal. Era un pueblo muy pequeño con extensas tierras y un clima bastante diferente al que estaba acostumbrado en Alemania. Había muchos olivos y bastantes pantanos, no lo podía creer: ¡por fin había llegado a esa tierra tan deseada!

26 de noviembre de 1816

Era una noche fría de invierno. Me encontraba en mi casa, aunque no era muy grande. Tenía lo suficiente para vivir y, junto a esta, unas tierras. A mí no me había ido mal en Cañada. Ya tenía cincuenta y siete años y, mi amiga la monja, aunque me había estado ayudando durante muchos años, murió en el 1806. Aunque en Cañada tenía unos vecinos bastante simpáticos, me encontraba bastante

solo. Fue entonces cuando a la puerta llamó alguien. Era la 1 de la madrugada por lo que no sabía quién podía ser.

Abrí la puerta y había una persona mayor, de aproximadamente sesenta años. Tenía el pelo de color blanco, ojos azules como el cielo y era bastante robusto. Este me preguntó por una persona, estaba buscando a Adam. Entonces le dije que era yo, que qué era lo que pasaba y mientras pronunciaba esas palabras empecé a llorar desconsoladamente... me di cuenta de quién era, era mi amigo Albert. Me dio un abrazo entre llantos, por fin nos habíamos vuelto a reencontrar.

Albert cumplió su promesa y así fue como terminó nuestra historia, dos viejos amigos que nos volvimos a reencontrar para estar juntos por varios años más.



EL ALEMÁN Y EL JOVEN CATÓLICO

Hace ya más de una hora que Anton Hebix estaba despierto. La tormenta que esta noche había azotado fuertemente Cañada Rosal le había quitado el sueño por completo, aunque ya parecía haber terminado.

Cada día, cuando abría los ojos y veía que tenía un techo, una cama donde dormir y a una familia a la cual llevar adelante, pensaba en todo el sufrimiento vivido anteriormente en Alemania y se enorgullecía de todo el esfuerzo dedicado para poder tener una vida “tranquila”.

En Alemania, su vida se basaba en vagabundear y esperar la mejor alternativa para robar con su único hermano todo lo que pudieran para poder sobrevivir y ayudar a sus padres. Anton era alto y delgado, pero fuerte y resistente. Eran ladrones habilidosos y astutos y casi con eso vivían. Aunque algunas veces Anton trabajaba en el campo como jornalero y otras pocas veces como aprendiz de carpintero, el escaso sueldo que le daban servía para poco.

Vivía con sus padres en las afueras de Jülich en una choza vieja y repugnante que ellos mismos construyeron con materiales de muy mala calidad. Sus padres tampoco trabajaban debido a las enfermedades que padecían constantemente y a las pocas oportunidades que se les ofrecían. Los inviernos eran muy duros por

el gélido frío y nevadas constantes que cubrían la tierra. Los días de lluvia tenían goteras debido al mal estado del tejado. La ropa y calzado que usaban eran siempre viejos que encontraban llenos de parches que ya habían tenido un largo uso.

Al escuchar el rumor de que en España estaban buscando gente para repoblar algunas zonas, en la que prometían tierras, casa, animales y en las que podrían tener una vida decente, no tuvo ni la menor duda de que esa era su oportunidad. Además allí, al estar más al sur, las temperaturas eran suaves todo el año según le decían. Así que, junto a su hermano, que no estaba muy convencido de la idea porque no quería dejar a sus padres solos, se fueron al sur de España a buscar una nueva vida.

Después de un duro y largo camino, Anton, su hermano, y otros colonos llegaron a una población llamada La Luisiana. Unos días más tarde, a Antón lo destinaron a una población cercana llamada Cañada Rosal, mientras que su hermano se quedó en La Luisiana.

En Sevilla, un joven llamado Pedro acababa de terminar sus estudios y fue ordenado diácono. Pedro era un joven de veintidós años lleno de curiosidad y aventura y a veces hacía salidas por el campo para explorar y aprender más sobre su fe y su mundo.

Antes de continuar preparándose para ser sacerdote, recibió la noticia de que se necesitaban curas o diáconos para atender las



parroquias de las nuevas poblaciones que se estaban creando en la campiña andaluza. Inmediatamente Pedro se ofreció para, de forma provisional, atender una de estas parroquias, y ante la falta de curas y la necesidad de atender inmediatamente estas poblaciones, le asignaron la de Cañada Rosal. Allí tendría que realizar labores como transmitir la Palabra de Dios, dar misas, trabajar en proyectos de caridad y ayudar a los necesitados mientras se le asignaba a la iglesia un sacerdote oficial.

Anton y el joven diácono Pedro llegaron el mismo día a Cañada Rosal. El alemán mal vestido y sin apenas equipaje. El joven católico vestido con pantalón y abrigo grises muy bien planchados y con una capa negra que le llegaba casi hasta el suelo. Venía cargado con un gran baúl lleno de libros, varias mudas de ropa y algunas bolsas con fruta. En el camino que los llevó a Cañada Rosal, mientras iban subidos en una carreta tirada por dos mulos, el guía que les acompañaba les dijo que ambos se alojarían en la casa del cura que habían construido junto a la pequeña iglesia del pueblo, pues no había más viviendas construidas y libres hasta ese momento, y que el alemán sería el ayudante del diácono hasta que tuviera asignada una casa y tierras para cultivar.

Una vez establecidos, se encontraron a una comunidad de diferentes orígenes y creencias, pero trabajadora. También observaron que la vida en aquel pueblo no era fácil para muchos vecinos. Había pobreza. Muchas personas vivían hacinados en pequeñas viviendas. No tenían asistencia médica y había riesgo de

propagación de enfermedades. Había hambre porque aquellas tierras no eran totalmente productivas y requerían mucho esfuerzo. Había hasta discriminación e intolerancia hacia estas personas por parte de gente de poblaciones vecinas.

El diácono se comprometió a luchar por sus derechos y mejorar sus vidas y el joven Anton estaba dispuesto a ayudarlo. Lo primero que hicieron fue recomponer la pequeña iglesia que era de reciente construcción pero como una choza. Para esta labor Anton fue un pilar primordial. Con sus conocimientos de carpintería, arregló las ocho bancas que provenían seguramente de alguna otra iglesia mayor y estaban muy deterioradas, construyó un altar de madera ya que no había, y construyó dos columnas para apoyar las imágenes de dos santos, que eran las únicas imágenes que tenía la iglesia hasta ahora y que estaban apoyadas en el suelo.

Pronto, el joven Pedro creó un horario para las misas y un horario para atender y ayudar a las personas que lo necesitaban, pero aquellas personas no entendían de horarios y ante cualquier problema vecinal o papeleo que arreglar iban directamente a la casa del cura independientemente de si era de día o de noche. También tenía como labor el informar al director de La Luisiana de cómo iba evolucionando la vida en este pueblo y de pedir lo que necesitaban, como por ejemplo herramientas para los vecinos, la creación de una escuela para los pocos niños que había, un profesor para enseñar a escribir y el idioma a los nuevos colonos, etc.

El diácono también proporcionaba consuelo y apoyo emocional a las personas en momentos duros. Era la única persona que sabía leer y escribir y por lo tanto era como el líder en aquel pueblo ya que ayudaba a tomar decisiones importantes en nombre de la comunidad.

Por otro lado, Anton que ayudaba también en las tareas diarias en la iglesia, también se ofrecía a ayudar a los vecinos en algunas tareas en el campo, como en la plantación de olivos, para cavar un pozo en busca de agua o también en las construcciones de las nuevas casas. Junto con el diácono organizaron un sistema de recolección de agua para que la gente tuviera acceso a un suministro constante.

A pesar de la vida difícil que allí había, tanto Pedro como Anton, pronto se ganaron el respeto y la admiración de todos los vecinos. Anton que apenas sabía hablar ni leer español, se entendía bien con su compañero Pedro. Cuando llegó la profesora que habían asignado para ayudar a los vecinos con el idioma, Anton se unió inmediatamente. Ana Isabel García era una mujer hermosa, bien vestida, pelo moreno y largo con cara redondeada, joven como Antón pero más bajita. Venía de la ciudad vecina de Écija y parecía ser de una familia adinerada que se había preocupado por sus estudios y modales. Anton y Ana Isabel pronto se hicieron amigos y con el tiempo, y entre clase y clase, se enamoraron.

Más tarde, Anton empezó a trabajar para el padre de Ana Isabel en sus tierras, el cual le enseñó algunas tareas agrícolas y del cuidado

de animales que Anton desconocía. Con el poco dinero que ganaba en este trabajo, con la pequeña parcela de tierra y la pequeña casa que recibiría como colono, tendría para vivir y sacar una familia adelante.

Ahora el sueño de Anton era casarse, vivir con su enamorada y tener muchos hijos a los que no les faltara de nada. Inimaginable años atrás cuando vivía robando en Alemania. El trabajo duro y la solidaridad le habían llevado hasta aquí.

La preocupación de Anton era ahora que no le robaran lo que había acumulado pues había mucha pobreza y esclavitud en la zona. Los sueldos eran bajos y las cosechas malas. Los vecinos de Cañada Rosal estaban muy unidos, pero venían personas de otras poblaciones a robarles. Y Anton los entendía perfectamente porque él había pasado por ahí.

El joven diácono Pedro seguía sus tareas diarias de atender la iglesia y ayudar a los vecinos. Les enseñó sobre la importancia de la fe en Dios y como trabajar juntos y unidos para superar las dificultades. Pronto empezaría la construcción de la nueva iglesia que él mismo había ayudado a trazar. También pronto llegaría el cura definitivo y las imágenes de San Joaquín y Santa Ana que llegarían a ser los patronos de Cañada Rosal.

Pedro continuaría junto con Anton ayudando a la gente del pueblo. El ofrecimiento de estas dos personas de amor y servicio a los demás creó una comunidad más unida y solidaria. Su

Revista cultural ARRECIFE

legado continúa inspirando a las personas de este pueblo generación tras generación hasta el día de hoy.

Eduardo Pérez Molina
1er. premio Certamen relatos cortos 2023
4º de la ESO
I.E.S. Cañada Rosal







EDUCACIÓN Y SALUD

**“ESTOY FATAL DE LOS
NERVIOS”
CÓMO ENTENDER LA
DEPRESIÓN**

Inmaculada
DÍAZ SEQUERA
Psicóloga

Ilustraciones de Ana Santos

Recuerdo de pequeña escuchar frases que me llamaban mucho la atención entre los adultos. En la tienda de mi padre, en el supermercado, por la calle entre aquellos vecinos o amigos que hacía tiempo que no se veían...

- *Niña, ¿y tú cómo sigues?*
- *¡Uf!...yo estoy fatal con los nervios ahora...*

"Tengo los nervios de punta", "Fulanito está malo con los nervios", "padece de nervios"

Desde mi inocencia e ignorancia, me preguntaba qué sería esa enfermedad silenciosa que tenía tanta gente que aparentemente estaba *"bien"*. Me imaginaba los nervios como unos tubos aparatados que conectaban distintas partes del cuerpo y que debía ser eso lo que producía "dolor".

Me imaginaba un dolor físico, no del alma.

Fue hasta años después, mientras realizaba mis estudios en la Facultad de Psicología cuando entendí exactamente a qué se referían esas personas: hablaban de Depresión y/o Ansiedad.

Me gusta la definición que entiende **la depresión como un exceso de pasado y la ansiedad como un exceso de futuro.**

No toda la tristeza es depresión, ni toda depresión nace en la tristeza.

Para sentirnos tristes, tenemos que vivir experiencias dolorosas, frustrantes, estresantes... tales como la pérdida de un ser querido, una separación, el desempleo, una grave enfermedad, el desamor, problemas económicos.... para deprimirse, no es necesario que nos ocurra un hecho muy grave o traumático. Ya que a veces, es el día a día, las pequeñas decepciones, sentimientos de vacío intermitentes, las cosas o personas que nos hieren...hacen que vayamos llenando la mochila, piedra a piedra.

Y pesa, pesa mucho.

Para cuando nos queremos dar cuenta, nos sentimos tristes pero no sabemos por qué. Es por ello que la depresión es el resultado de la interacción de varios factores: genético, cambios neurobiológicos y ambientales.

Lo que hemos vivido recientemente en los dos últimos años y lo que seguimos viviendo con la pandemia ha dado lugar a la aparición de muchos cuadros de trastornos mentales en general. Estamos viendo mucha sintomatología que no se corresponde necesariamente con un trastorno depresivo. Sentimientos como la tristeza, la dificultad de adaptación, la ansiedad por el momento complicado que estamos pasando...son síntomas pero en muchos casos no llegan a tener esa gravedad como para llegar a diagnosticar una enfermedad mental como un trastorno depresivo mayor o de ansiedad.





La travesía de Elena

Según el CIS, un 6,4% de la población ha acudido a un profesional de la salud mental desde el inicio de la pandemia, el 43,7% por ansiedad y el 35,5% por depresión). Estamos viviendo un momento de mucha demanda debido a cuadros y sintomatología depresivo-ansiosa, pero en muchos casos se trata de una pérdida del bienestar emocional, el coste psicológico de lo vivido.

A todos nos duelen las mismas cosas, pero todos lo expresamos de forma distinta. Nos duele la soledad, el vacío, la falta de amor, el sentirnos menos, perder el trabajo, los problemas familiares y económicos...

Tenemos que estar continuamente adaptándonos a los cambios que nos exige la vida y el día a día, circunstancias que nos hacen tambalear y mueve nuestro equilibrio vital, nos hacen estar tristes y bajos de ánimo, pero eso no quiere decir que estemos ante una depresión. Hay que tener cuidado con patologizar momentos propios del ciclo vital en el que nos encontramos.

Hablamos de un episodio depresivo mayor, de moderado a grave cuando ese estado de tristeza tiene mucha perdurabilidad en el tiempo y sobre todo, un impacto real en la vida del individuo.



Una sombra sobre ti.

Esa es la clave: si algo te está afectando a nivel personal, familiar, social y laboral, entonces hemos pasado una línea.

Algunos de los indicadores son: la incapacidad para disfrutar de las cosas de forma mantenida durante más de dos semanas, dormir mal, despertar con muchísima ansiedad, desmotivación, síntomas somáticos como dolor, astenia, aplanamiento emocional, cansancio o falta de apetito sexual. Muchos pacientes también refieren “no sentir nada”, inactividad y dificultad para hacer rutinas de la vida diaria. No sentir nada no es normal, son sentimientos que se apoderan de uno mismo. No se trata solo de un mal día o de una mala

racha, porque cuando eres incapaz de apreciar la vida, de disfrutarla, de sentirla dentro de ti... algo no va bien.

No todas las depresiones son iguales, por ello hay que prestarse atención e intentar reconocer los síntomas. De esta forma estamos haciendo una **detección precoz**, la cual es fundamental para asegurar un buen diagnóstico, ya que, en la línea de lo que decíamos más arriba **“No toda tristeza es una depresión, pero en toda depresión hay tristeza”**, por ello debemos estar alerta. Lo más importante es conocer los síntomas para poder identificar que algo va mal y consultar cuanto antes a un profesional. El trabajo de estos junto a la familia, el cambio



No estés triste

de ciertas dinámicas familiares, roles asentados y sobrecargas son fundamentales para sanar. En definitiva, hay que rodearse de buena gente y pedir ayuda a un profesional de la psiquiatría y la psicología.

La depresión es una enfermedad mental compleja, multidimensional y heterogénea. Se calcula que más de 300.000 personas en Andalucía padecen depresión, según datos de la Consejería de Salud, y las cifras van en aumento. De acuerdo con el estudio *Repercusiones psicológicas de la Covid-19 en Andalucía* elaborado por la Fundación Centro de Estudios Andaluces (CENTRA), más de la mitad de los andaluces manifiestan mayor malestar

psicológico general que antes de la pandemia. Concretamente, preocupa las cifras en niños y adolescentes, ya que en 2021 en Andalucía se detectó un aumento de un 21% en las consultas de Salud Mental infanto-juvenil, especialmente por sintomatología ansioso-depresiva.

Normalizarla es un paso fundamental para que las personas que la sufren puedan hablar de ella sin tabúes y reciban la ayuda que necesitan. Sin embargo, en un porcentaje importante de casos pasa inadvertida, o no se consulta y, por lo tanto, y en contra de esa sobre manifestación descrita anteriormente, existe un infradiagnóstico. Por eso, se recomienda pedir ayuda a tiempo para



Cuando no sientes nada

asegurar la detección e intervención precoz y así mejorar el pronóstico, el curso y la evolución de la depresión.

Sólo quien ha pasado por una depresión sabe lo duro y amargo que es. Y hay otra parte de la que quizá se habla menos, y es de los familiares y personas cercanas a ellos, quienes lo pasan muy mal, convirtiéndose incluso a veces en sus enfermeros, con unas ganas inmensas de querer ayudarles y la frustración de no saber cómo.

Por ello, tenemos que evitar expresiones del tipo: *“Pero ¿qué te pasa? No estés triste”*;

“anímate y pon de tu parte” “si lo tienes todo, no entiendo por qué te quejas, deberías estar contento”; *“lo tienes todo para ser feliz, qué más quieres”*; *“estás así porque quieres, no eres la única persona que tiene problemas”*.

Este tipo de intervenciones nacidas en su mayoría por las ganas de querer ayudar o animar al deprimido, a veces tienen el efecto contrario ya que invalidan las emociones de tristeza, mandándole el mensaje de que *“tiene que estar bien”* y no dejando lugar a que fluya la expresión de la emoción. Además, ¿realmente pensamos que alguien va a estar

*Tierra*

así porque quiere pudiendo controlarlo? Encima aumentamos el malestar porque se supone *“que lo tenemos todo para ser felices”* y esto a su vez crea sentimientos de culpa. Apparently podemos tenerlo *“todo”*, quizá lo material, pero nadie sabe cómo se siente y valora una persona por dentro.

En consulta, cada vez nos encontramos más casos de adolescentes y adultos muy disociados, con un gran malestar y una tristeza que en ocasiones no aceptan, porque lo ven como una debilidad que les hace sentirse mal no porque la tengan sino porque no se la permiten. En nuestra sociedad está

muy implantado y valorado el *“ser fuertes”*, *“valientes”*, el *“yo puedo con todo”*, pero la realidad es que no podemos ni tenemos que poder con todo. Por ello, es importante permitirse la tristeza cuando uno está mal, reconocerla, elaborarla para poder darle salida, y no añadir un peso más a nuestra mochila.

Por ello, igual que los demás tienen que intentar empatizar con nuestro estado de ánimo, cuando estemos deprimidos o nerviosos es importante explicarle al otro qué nos pasa para que nos entiendan, y decirles cómo nos puede ayudar, porque a veces caemos en el

error de dar por sentado o esperar que por telepatía el otro haga lo que necesitamos. No tienen porqué adivinarlo.

La depresión es como una habitación cerrada y a oscuras, como decía Cohen *“hay una grieta en todo, así es como entra la luz”*...y así tenemos que dejar entrar al sol.

Cuando uno se queda en la cama o el sofá esperando que le entren las ganas de salir, de vivir...esto no va a suceder, las ganas no aparecerán por arte de magia, **las ganas hay que crearlas**. Levantarnos y descubrir lo bien que sienta aprovechar el sol, comer algo rico, disfrutar de alguna afición, la serenidad de la rutina...si dejas de hacer lo que te hace sentir bien perdemos la costumbre, pero día a día se pueden volver a construir.

Puede haber recaídas, pero hay que tener en cuenta lo que se ha avanzado, porque nunca se vuelve al punto de partida, nunca somos los mismos.

La depresión puede enseñar lo peor de uno mismo pero también lo valioso que somos, ese día, por fin encuentras algo al otro lado de la oscuridad, en la luz.

Y entonces ves que todo lo que dejaste, vuelve a estar ahí.





Ilustración de Marta Waterme





EDUCACIÓN Y SALUD

CONTROL PARENTAL DEL
DESARROLLO MOTOR EN
LOS PRIMEROS AÑOS DE
VIDA

Enrique
ESPEJO HANS
Pediatra

El proceso de desarrollo de las personas dura toda la vida pero los cambios son especialmente intensos en los primeros años, durante la infancia y adolescencia, aproximadamente en los primeros veinte años. Pero se sigue aprendiendo, y afortunadamente olvidando, toda la vida.

Somos seres humanos porque compartimos un código genético que nos define. Cuando nacemos venimos dotados de un potencial con capacidad de adaptarnos a nuestro medio ambiente natural y social y de transmitir a nuestra descendencia ese mismo código.

Cuando el niño nace viene al mundo con una dotación innata de habilidades que le permiten la supervivencia gracias a un entorno favorable y a la maduración adquirida durante la gestación. El cerebro cuenta con unos cientos de miles de millones de neuronas, muchas más que las que tienen los cerebros adultos, pero al nacimiento solo se han establecido pocas redes de circuitos neuronales en funcionamiento. Por eso nacemos muy inmaduros, solo hábiles para alimentarnos mamando, dormir, llorar y poco más.

El desarrollo psicomotor es el proceso de aprendizaje de las habilidades del ser humano. Sería muy largo enumerarlas todas: mirar, andar, hablar, etc. Pero para simplificar

podemos intentar clasificarlas como capacidades motoras, sensoriales, cognitivas, emocionales y sociales. Aunque cada niño tiene un ritmo de desarrollo propio el hecho de que compartamos una similitud genética hace que los logros y avances sigan una secuencia progresiva que es similar en todos ellos.

El cerebro duplica su peso el primer año de vida y en su interior, a partir de esos primeros circuitos que tenemos al nacer, se establecen una infinidad de nuevas conexiones neuronales. Estas conexiones sinápticas se siguen remodelando toda la vida y son las que nos permiten el aprendizaje y el desarrollo de todas nuestras capacidades. Las neuronas que se conectan serán las que sigan en la vida adulta. Las que no se usen se irán perdiendo con el desarrollo, y serán eliminadas como una poda de las ramas inútiles.

Las adquisiciones son progresivas de manera que las habilidades nuevas requieren de otras habilidades previas. Por ejemplo, no se aprende a andar sin antes conseguir mantenerse sentado. En el humano la maduración neurológica se inicia en la zona occipital del cerebro, encargada de la visión, y se suele considerar prácticamente completa cuando madura la región prefrontal del cerebro, donde asientan nuestras capacidades de control, planificación y ejecución. Cuando esta zona toma el control de nuestra conducta nos podemos considerar individuos adultos, aunque todos sabemos que existen importantes diferencias individuales en la madurez de dicha zona cerebral.



Aunque existen unos periodos determinados en los que es más fácil un determinado aprendizaje la posibilidad de aprender existe gracias a la capacidad de las neuronas de organizarse en un nuevo circuito, lo que se conoce como plasticidad neuronal.

La maduración de la corteza cerebral motora comienza con el control del cuello. A los dos meses el bebé puede levantar cabeza y cuello del plano horizontal cuando está tumbado boca abajo. A los tres meses mantiene la cabeza erguida si se le sujeta por el tórax en posición vertical. A los seis meses el bebé se queda sentado, aunque hasta los siete meses puede necesitar un pequeño apoyo en los brazos para mantenerse. A los nueve

meses suelen mantenerse de pie agarrándose a algo con los brazos.

A partir de los nueve meses el movimiento de arrastrarse en el suelo se convierte en gateo, alternando los movimientos de brazos y piernas. Pero no todos los niños gatean ni lo hacen de la misma forma. Algunos se desplazan arrastrándose sentados sobre una pierna.

Entre el año y los 15 meses la mayoría pueden andar si se le sujeta por los brazos. La edad de inicio para andar solos de forma independiente varía entre los 9 y los 17 meses. Generalmente suelen caminar antes los que son más pequeños de tamaño corporal.



En ningún momento es conveniente adelantar el proceso de andar usando el “tacatá”. Las piernas son aún blandas para soportar el peso del cuerpo y puede producirse un arqueamiento de las mismas. Por otra parte el tacatá aumenta las posibilidades de un accidente doméstico como caídas por las escaleras o acceso a sitios peligrosos.

Es muy importante detectar cualquier retraso en el desarrollo porque cuanto antes se detecte mayor será la posibilidad de tratar y corregir dicho retraso. La no detección origina un estancamiento en las adquisiciones posteriores. Los pediatras y enfermeros pediátricos son los principales encargados de detectar estos posibles problemas en las visitas

de control del niño sano, pero el conocimiento por parte de los padres de cuándo deben o no deben consultar un retraso facilitaría sin duda el diagnóstico precoz.

Suzanne Saint-Anne Dargassies, eminente neuropediatra francesa, publicó en 1982 un importante trabajo de exploración neurológica clínica en niños. En él describió los hitos o avances normales del desarrollo del niño en los dos primeros años de vida, tanto en los nacidos a los nueve meses de gestación como en los prematuros, al mismo tiempo que los hallazgos normales en la exploración neurológica.

Saint-Anne revolucionó los conocimientos de la exploración pediátrica del lactante. Sus



trabajos supusieron un cambio en el método y la forma de abordar la neurología infantil. Estableció que la maduración neurológica del bebé es independiente del crecimiento corporal en peso y talla, de forma que se puede apreciar una edad neurológica que puede o no coincidir con la edad cronológica o tiempo pasado desde el nacimiento.

Evaluando periódicamente al niño se puede ver si esa edad neurológica avanza de forma satisfactoria o se está retrasando con respecto a la edad cronológica. En las enfermedades graves se pueden detener los avances madurativos o incluso sufrir retrocesos y perder algunas de las habilidades previamente adquiridas.

Dos niños con la misma edad cronológica no tienen por qué compartir la edad neurológica porque existen variaciones en la velocidad y el ritmo de maduración. Podemos encontrar variaciones dentro de la normalidad pero también se pueden encontrar retrasos que son preocupantes porque nos hacen sospechar la existencia de una enfermedad causante de dicho retraso.

Saint-Anne distinguió dentro de la maduración neurológica dos apartados que podían o no coincidir en cuanto a maduración evolutiva. Por una parte están los avances en el desarrollo motor, sentarse-de pie-andar..., que no siempre están correlacionados con los avances en el desarrollo psicoafectivo, son-



risa-lenguaje, etc. La discordancia se debe a diferencias en la maduración de distintas zonas del cerebro.

A efectos prácticos para padres y pediatras lo que sería prioritario es detectar los verdaderos síntomas de alarma que nos dirijan a solicitar el estudio especializado y las ayudas correspondientes.

Podemos establecer unas edades aproximadas en las que se adquieren determinadas habilidades:

- Sonrisa comunicativa: 2 meses.
- Sostiene la cabeza cuando se le sujeta por el tronco: 3 meses.
- Se queda sentado sin apoyo: 6-7 meses.

- Agarra objetos con la mano: 6 meses.
- Se pasa objetos de una mano a la otra: 7 meses.
- Se sostiene de pie: 9 meses.
- Dice mamá y papá con significado al año.
- Anda solo: entre los 9 y los 17 meses.
- Dice frases compuestas de dos palabras ("mamá ven") a los dos años.

El Test de Denver es uno de los principales métodos de evaluación del desarrollo psicomotor. Fue realizado en la población de Denver y mide la adquisición de determinadas habilidades y funciones en relación con la edad del niño, como indicativo de la maduración de su sistema nervioso central.



El Test de Denver evalúa varias áreas de desarrollo, pero en este artículo nos vamos a centrar en el área motora. Las áreas del lenguaje, de la motricidad fina y la personal social también son de importancia pero no serán tratadas en este artículo.

Este test, que es el de mayor difusión en el ámbito pediátrico, nos dice la edad en que un porcentaje determinado de niños adquieren la capacidad de realizar una acción determinada.

Es lógico pensar que si un niño no alcanza la habilidad valorada cuando ya la hecho el 90% de los niños de su edad está más que justificado el estudio pertinente. Siempre es preferible realizar el estudio de un niño que

resulte normal a dejar pasar la enfermedad o el retraso de uno que necesite ayuda o intervención precoz.

Afortunadamente en nuestro medio disponemos de pediatras en atención primaria por lo que una primera evaluación es relativamente accesible. También existen los Equipos de Atención Temprana con amplia experiencia en el diagnóstico precoz de los retrasos del desarrollo y en la intervención precoz. En ellos trabajan equipos formados por logopedas, fisioterapeutas, psicólogos y neuropediatras. Es la colaboración entre los distintos enfoques profesionales lo que garantiza la atención integral óptima de los pequeños.



	25% de niños	75% de niños	90% de niños
Sostiene la cabeza	1.5 meses	3.5 meses	4 meses
Sentarse sin apoyo	4.7 meses	6.5 meses	7.8 meses
De pie sujetándole	5.1 meses	8.5 meses	10 meses
Andar con apoyo en los muebles	7.3 meses	10 meses	12.9 meses
De pie solo	10 meses	13 meses	14 meses
Andar solo	11.3 meses	13.5 meses	14.5 meses





A modo de conclusión y como resumen práctico creo que los padres deben consultar si su hijo:

-No sostiene la cabeza en posición vertical a los 3-4 meses.

-No se queda sentado a los 6-7 meses.

-No se sostiene de pie apoyando los brazos a los 9-10 meses.

- No camina cogido de las manos o apoyado en los muebles a los 12-13 meses.

-No camina solo a los 15-16 meses.

-Siempre que pierda alguna de estas habilidades motoras después de haberla adquirido.





ARTISTAS LOCALES

POLA, LIBERTAD Y PUREZA,
ARTE EN ESENCIA
POLA, UN BOHEMIO PURO
DE OLIVA

Manuel
GARCÍA LEÓN

Antonio Urbán Rúger, *el Pola*, es uno de los artistas carrosaleños con más proyección allende nuestras fronteras, ha llevado el arte flamenco por casi todos los continentes.

El biznieto de Hipólita, de donde procede el apodo *Pola*, escuchó por primera vez el flamenco en directo a la edad de ocho años. Por mandato de su madre tuvo que salir a buscar a su padre a la taberna *el Gato* de Cañada Rosal, lugar que a principios de los ochenta acogía la actuación de varios cantaores entre los que se encontraba Paco Clavero, amigo de su padre. *Encelado* es el término que utiliza para definir cómo encontró a su padre y a otros aficionados del pueblo ante el canto andaluz agitanado. En casa escuchaba las cintas de casete de autores clásicos antiguos, Juan Talega, Antonio Mairena y Manuel Vallejo. Fue su padre quien le inculcó esta afición que le quedaría imbuida en las entrañas. Son gratos los recuerdos que rememora al escuchar a Fernanda de Utrera y a Enrique Montoya, que actuaba en las fiestas patronales de Cañada Rosal gracias a Antonio Méndez Rodríguez, el único alcalde que se preocupó por el flamenco según *el Pola*.

En esos años de niñez le llegaría su primera guitarra adquirida mediante un trueque con un amigo. Tomó unas primeras lecciones impartidas en la misma calle por su vecino Pepín Hebles Figueroa. Continuaría su aprendizaje autodidacta, basado en la escucha y repetición tras recibir prestada una guitarra profesional de otro vecino, Emilio Espejo. Sin manuscritos ni pentagramas, se



iban sucediendo los acordes de los diversos palos no sin esfuerzo, tesón y tenacidad. No paraba en su empeño hasta alcanzar un sentimiento de elevación suprema, según él, “el contacto más directo que tiene el ser humano con la libertad y la magia, el único vínculo que nos conecta con los orígenes”. Influenciado por los autores clásicos antiguos tiene su estilo propio, *el Pola* nunca quiso imitar o asemejarse a ninguno. La bohemia siempre le gustó, la búsqueda de la soledad, el no ir con las convenciones sociales, así no jugaba en la calle con otros niños. Ese apartamiento lo veía desde muy pequeño como un requisito fundamental para componer y crear, en esa búsqueda de la libertad, *del que no le mande nadie*.



Pronto llegaría el momento de acompañar con la guitarra a los aficionados que se arrancaban en la peña de Cañada Rosal ubicada en la calle Trascampanario. Su nombre, la Alboresá, es en sí mismo este cante, las coplas que formaban parte del ritual de las bodas gitanas. Hasta allí llegaban cantaores subvencionados por la Junta los fines de semana, como Antonio Reyes *el Topo* o Paco *el Clavero*, a los que tuvo la oportunidad de acompañar sacando a relucir sus avances con el instrumento. El flamenco unido al vino y la noche, creando atmósferas mágicas, solemnes, complacientes, en las que unos seres derrochaban arte, felicidad y unión, pero

también ruptura, ya que en ocasiones salían a relucir los enfrentamientos y las discrepancias en la Alboresá. Antonio manifiesta que aunque la peña no tenía buena fama porque para muchas personas era un lugar del pueblo donde se reunían trabajadores, maleantes y borrachines, las ovejas negras, aclara, para otras personas era un lugar donde emergía esa mezcla de culturas que daba continuidad al arte ancestral de los marginados. Algunos socios con sus pequeñas aportaciones y cuotas mensuales, intentaban mantener aquel pequeño tablao, valorando y defendiendo inconscientemente ese patrimonio andaluz tan nuestro. Anécdotas como el robo de dos jamones en la puerta de la

peña a *el Loco del Barrero* provocaba revuelos haciendo correr la voz por las calles aledañas donde un grupo de niños agolpados en la acera paraban el paso de Diego *el Malato* que debía escenificar, al más estilo Arguiñano, la preparación del tradicional cocido, terminando con una magistral imitación del sonido de la pesa de la olla Express.

Recuerdo a Antonio cantando para los amigos que lo animaban en las fiestas navideñas organizadas en viviendas vacías. Al mismo tiempo fue componente de la Banda de Tambores y Cornetas de Cañada Rosal que salía en la Semana Santa carrosaleña de los ochenta y cerraba su actuación con un arroz de convivencia.



Su único disco, *Tierra de Esperanza*, fue presentado en la Plaza de Santa Ana de Cañada Rosal en 2003 en la conmemoración del Bicentenario de la muerte de D. Pablo de Olavide. Para su composición se enclaustró algún lluvioso invierno en la casa vacía de su abuela. Tenía que conectar con los orígenes de su pueblo, con los avatares de aquellos colonos centroeuropeos que pusieron en valor estas tierras. Se apoyó en la lectura de libros de historia y en novelas. Una se la proporcionó Antonio Méndez Rodríguez, *Por trescientos reales* de R.A. Kaltofen. Recibió asesoramiento para la argumentación a través del cronista José Antonio Fíler Rodríguez. Manifiesta que le entran ganas de volver a grabar el disco con otro estilo, dándole otra onda. En casa tiene un estudio humilde pero acondicionado para sacar cualquier proyecto de calidad.

Meses después su vida daría un vuelco, dejaría el trabajo en los albañiles para alojarse en La Carbonería. Un verano en la piscina municipal recibió la recomendación de ir a Sevilla a cantar para una academia de baile, ubicada en Triana. Se desplazaba en autobús dos veces por semana. Una mañana que decidió pasar por el barrio de la Judería, escuchó un palmeo en un local en el que un violinista italiano se ofrecía en la puerta a los viandantes. Allí daba clases Concha Vargas. Tras un breve encuentro con la bailaora, el dueño de La Carbonería, Paco Lira, le ofreció quedarse a vivir en la planta alta, su casa durante los siguientes cuatro años. Recibiría diez mil pesetas cada noche de actuación. La Carbonería, uno de los espacios emblemáti-



cos de la capital hispalense, ofreció durante más de cuarenta años trabajo a artistas consagrados, y la oportunidad de hacerse un hueco a anónimos como *el Pola*. Sobre el tablao se ofrecía a diario a partir de media tarde y hasta la madrugada teatros, flamenco, poesía, conciertos de cantautores, exposiciones de pintura... Para Antonio ese río de cultura que aglutinaba a talentos emergentes de diversos

países le hacían sentirse estar en el epicentro del arte y la cultura de toda Andalucía, la cuna de artistas. Espectáculos de rock, blues, jazz y flamenco se combinaban con la literatura, la dramaturgia, el costumbrismo y las artes plásticas.

Estocolmo fue la primera ciudad que visitó y se ríe recordando que no encontraba ni la luz de la habitación, sí encontró a una embajadora española aficionada a Lorca que tuvo el detalle de regalarle dos cartones de tabaco Winston. Viajando con la Compañía de la bailaora Concha Vargas formó equipo con el guitarrista Antonio Moya, Inés Bacán y Vicente Peña. Noches en salas y teatros de Bali, India, Arabia Saudí..., meses de desplazamientos en trenes por países europeos y asiáticos: Ucrania, Bielorrusia, Rusia, Kazajistán..., retornos al Tokio de Japón largas temporadas. Rutas por los

FLAMENCO
express
plus
Antonio el Pola & Victor Fernández

8pm • March 23
70 Landor Road • London • SW9 9PH
reservations: 0207 732 8493 • €15.00 / £12 concession
www.flamencoexpress.co.uk • www.landorspace.com

diferentes estados de EE.UU, de este a oeste nombra a Pensilvania, Nueva York, Luisiana, California, Washington. Estancias en ciudades como New Orleans o la multicultural New York donde llegó a vivir todo un año. En el tablao del restaurante Alegría La Nacional en Manhathan, ubicado en un edificio de la embajada española que albergó a artistas españoles como Lorca o Picasso, se organizó en 2008 una fiesta privada en la que estuvo cantando por bulerías hasta el alba junto a Paco de Lucía, Manuel Gago, Miguel Ortega y el guitarrista El niño Josele.

Para este cantaor de “atrás” o cantaor para el “baile”, desenvuelto en el palmeo, los tiempos presentes no son fáciles. En Madrid pisa casi todos los tablaos: Las Carboneras y Torre Bermeja son algunos que cita. Sus jornadas de trabajo registran varios pases para un público diferente: a las diecisiete, diecinueve y veintiuna horas. Cambios en el semblante y

muchas tablas sobre el tablao para seguir el compás del palo solicitado por el bailaor. Un repertorio de bailes y cantes con aires más melancólicos y sombríos, como las seguidillas, de origen incierto, que puede proceder de las plañideras o mujeres contratadas para expresar pena y dolor en los velatorios, se alterna con otros más alegres, festivos y espontáneos, como las bulerías o las alegrías. Expone que aprendió mucho de bellos profesionales como Juan El Camas, Juan Castor o Concha Vargas. Esta alternancia con muchas personas, esas *vivencias de la calle*, te acaban aportando mucha universidad.

El flamenco es para privilegiados porque es un arte que viene del pueblo pero lo ve muy cambiado con muchos cantaores de youtube, y manifiesta que *el Pola* ha tenido otro recorrido y bagaje. Este flamenco que está de moda y es valorado incluso por las clases altas, siempre



quedará unido a clases sociales marginales. En la actualidad no lo busca en el Madrid donde reside, junto a la Plaza Mayor, se centra en su espectáculo y en su familia. Tras recordarle que su madre limpiaba el Ayuntamiento y la Casa de la Cultura de Cañada Rosal antes de algunas actuaciones de flamenco, nos dice que es “una fenómeno”, que pese a sus pocas posibilidades de estudio y no haber salido del pueblo, está muy preparada y lo ha apoyado siempre en todo. El espíritu colono es libre, y sus apellidos Rúger y Delis son colonos puros, albergan mucha libertad y mucho mundo, ¿cómo fueron capaces aquellos colonos de abandonarlo todo?, ¿quién se aventuraría a venir?, pregunta el Pola. Su padre por otro lado no tuvo más remedio que trabajar desde los seis años el campo andaluz. Fueron personas que vivieron la pobreza, lucharon buscando porvenires que rompieran su paupérrima situación, se abrieron a nuevas culturas, modas y tradiciones, encontrando doscientos años después en la década de los sesenta el retorno a la Centroeuropa de sus ancestros. La única cara de la migración en aras de un mejor porvenir. Sin embargo estos luchadores seguirían sintiendo ese arraigo a la tierra y al arte flamenco.

Ahora el flamenco se ha convertido en un trabajo, esto le ocurre al artista que trabaja todos los días, matiza. Pero con una visión optimista mantiene las ganas de aprender, quiere mostrar humildad y estar en sintonía con lo que le apasiona. La magia es difícil de alcanzar, pero puede resurgir con cierto esplendor en determinadas circunstancias, en momentos de distensión, de intimidad y tranquilidad, aunque sea en un cuarto, en una pequeña fiesta o en un reencuentro de amigos que sepan de flamenco.





Es en círculos alejados de público y escenarios donde se encuentra más a gusto. Este arte proveniente de antiguos cánticos gitanos, de melodías árabes o hebreas, es una forma de vida, según *el Pola*. Manifiesta que cuando mejor se encuentra es cuando canta en las cárceles de la comunidad de Madrid: Alcalá Meco, Soto del Real..., en actividades que organiza su amigo evangelista Paco Jiménez. Tras las actuaciones habla y comparte tabaco con los presos que le agradecen de corazón su presencia gratuita.

El pasado año se presentó la película española *La piel del tambor* de Sergio Dow, una adaptación de la novela de Arturo Pérez Reverte. Con una trama desarrollada en las ciudades de Roma y Sevilla, la película incluye una secuencia de flamenco sobre el tablao Torres Bermejas de Madrid, donde vemos a *el Pola* palmeando junto al bailar Juan Carlos del Pozo.

¿Quién es El Pola? ¿Cómo te gustaría que te recordaran? El Pola es un *inquilino del mundo libre que disfruta de su trabajo*. Me gustaría que me recordaran como lo que soy, *un bohemio puro de oliva*.







CARROSALEÑOS

VIDA Y SUEÑOS DE
CARROSALEÑOS POR EL
MUNDO

José Manuel
JIMÉNEZ FÍLTER
José Antonio
FÍLTER RODRÍGUEZ

ROBERTO LEÓN JIMÉNEZ

1.- Edad

35 años.

2.- Estudios

Diplomatura en TV y Cine por la Escuela Séptima-Ars.

3.- Profesión y puesto de trabajo que desempeñas o has desempeñado.

Ahora mismo trabajo como editor, he desempeñado puestos de realizador, guionista, y ayudante de dirección.

4.- Lugar actual de residencia.

Madrid.

5.- Con cuantos años saliste del pueblo.

Salí de Cañada Rosal con 22 años.

6.- ¿Por qué motivo?

Salí de Cañada por estudios. Quería dedicarme a algo muy concreto para lo que tenía que venirme a Madrid. Ahora creo que hay más opciones por Andalucía, en su día visité algún centro y hasta ellos te decían que estaban a

punto de cerrar. No elegí Madrid porque quisiera venir, básicamente no había mucha más opción.

7.- ¿Qué recuerdos guardas de Cañada Rosal?

De mi pueblo guardo muchos y muy buenos recuerdos. Es verdad que me fui joven, pero aun así no hace tanto, 14 años. Tengo la suerte de que voy mucho, por lo que no solo guardo muchos recuerdos, si no que los puedo seguir acumulando.

8.- ¿Qué echas de menos del pueblo?

Muchas cosas y cada día más. A mi familia por supuesto, y a los amigos, y la vida más tranquila y más relajada. El no tener que estar una hora en el metro para ir a trabajar. El salir a comprar el pan y desviar tu rumbo tres veces porque te encuentras con gente. Esa espontaneidad solo te la dan los pueblos.

9.- ¿Qué te ha ofrecido tu lugar de acogida?

Madrid me ha ofrecido muchas cosas. Es una ciudad que acoge muy bien al que viene de fuera, hay tanta gente de todas partes que nadie se extraña porque tú estés aquí. Para alguien como yo que no tenía estudios ni había vivido nunca fuera, el salto del pueblo a Madrid, y pasar de un taller a estudiar cine y tele, eran muchas emociones nuevas. Madrid me ha dado mucho aprendizaje prácticamente en todo, muchos retos profesionales, y sobre todo muchas gentes que te llevas.

10.- ¿Qué te ha marcado más del lugar dónde vives?

Madrid es una ciudad donde no solo hay



de todo, sino que también hay todo tipo de personas, cada uno dedicándose a una cosa y teniendo una forma de vivir distinta, algunas muy peculiares. Y creo que lo que más me ha marcado de Madrid ha sido eso, la gente que hay aquí. Hay tanto extranjero y recién llegado, que es una ciudad que siempre te abre los brazos.

11.- ¿En qué momentos del año recuerdas más al pueblo?

Puede que en primavera o así, cuando va llegando el buen tiempo. Aunque también echo

de menos el pueblo en Navidad o en verano. Tengo la suerte de no vivir tan lejos y poder ir mucho, pero aún así es inevitable echarlo de menos en algunas fechas. Aunque me haya ido siempre me he sentido muy vinculado, hasta sigo empadronado allí todavía.

12.- ¿Sueles venir al pueblo cada cierto tiempo?

Depende de cómo esté de trabajo y del proyecto que tenga en ese momento. Hay veces que he podido ir dos veces al mes, y otras



he tenido que ir cada cuatro o cinco meses. Hubo una época que mi trabajo era viajar lejos a grabar, creo que en esa época era cuando más tiempo llegué a estar sin ir. Por lo general me escapo siempre que puedo.

13.- ¿Cómo lo encuentras cuando vuelves?

Yo es que cuando voy hago una vida muy rutinaria: voy a ver a mi abuela, a desayunar con mi padre, a ver a mi amigo a la tienda, con mi madre a hacer los mandaos, etc. Así que como siempre hago lo mismo, para mi no cambia, y espero que tarde mucho en cambiar.

14.- ¿Volverías a vivir definitivamente en el pueblo algún día?

Sí, sin duda. Y cada día me apetece más. Creo que el día de mañana mi sector te permitirá poder vivir en dos sitios, y yo espero poder hacerlo algún día. Pero de momento no tengo prisa, me compré mi piso en Madrid y estoy bien aquí.

JOSEFI ÁLVAREZ FERNÁNDEZ

1.- Edad

74 años.

2.- Estudios

Bachillerato y peluquería.

3.- Profesión y puesto de trabajo que desempeña o ha desempeñado.

Peluquera (4 años en Inglaterra y 36 años en EE.UU.).

4.- Lugar actual de residencia.

Valparaiso en Florida (USA).

5.- Con cuantos años saliste del pueblo.

22 años.

6.- ¿Por qué motivo?

Me casé y me fui a Sevilla y al año siguiente me fuí a Nueva York.

7.- ¿Qué recuerdos guardas de Cañada Rosal?

Las cabalgatas de los Reyes Magos que preparábamos en la Suerte, la procesión de Santa Ana, los bailes de la Nochevieja, las zambombas en casa de María Ricardo, los paseos por la calle Arrecife y muchísimos más.

8.- ¿Qué echas de menos del pueblo?

Los amigos.





9.- *¿Qué te ha ofrecido tu lugar de acogida?*

Una vida muy buena. Estoy muy agradecida.

10.- *¿Qué te ha marcado más del lugar dónde vives?*

El que me hayan aceptado. Por mi trabajo he tenido la oportunidad de conocer a muchísimas personas. Me han hecho sentirme una más de aquí.

11.- *¿En qué momentos del año recuerdas más al pueblo?*

En Navidad y en Santa Ana.

12.- *¿Sueles venir al pueblo cada cierto tiempo?*

Todos los años y algunos dos veces.

13.- *¿Cómo lo encuentras cuando vuelves?*

Muy cambiado.

14.- *¿Volverías a vivir definitivamente en el pueblo algún día?*

No.



MÓNICA FRANCO ROJAS

1.- Edad

37 años.

2.- Estudios.

Arquitecta Técnica e Ingeniera de Edificación.

3.- Profesión y puesto de trabajo que desempeña o ha desempeñado.

Finalizada la carrera en España, ejercí cinco años de Jefa de Producción para Ferrovial Agroman y Serrot.

Desde hace siete años, trabajo como Quantity Surveyor (Jefa de Obras) para Tilbury Douglas Construction Ltd, una Constructora Multinacional Británica.

4.- Lugar actual de residencia.

Verwood, ubicado en el Condado de Dorset, Reino Unido (sur de Inglaterra).

5.- ¿Con cuantos años salistes del pueblo?

Con 28 años.

6.- ¿Por qué motivo?

Me encontraba en la fase final de la Construcción de un Colegio Público en Granada. La empresa constructora para la que trabajaba





se vio forzada a paralizar los trabajos ya que el presupuesto destinado a la misma nunca cumplió su cometido. Tras diez años intensos de carrera y de trabajo, en los que a veces me encontraba durmiendo sobre libros, estaba desempleada. Me tomé un tiempo para reflexionar, continuar con la búsqueda de empleo y me inscribí a la Tower en Écija donde conocí a Javier, el que hoy es mi marido y padre de nuestra pequeña Julita. El inglés llenó mis ratos libres entonces y me abrió las puertas a lo que es hoy mi nueva vida.

7.- ¿Qué recuerdos guardas de Cañada Rosal?

Del pueblo guardo recuerdos entrañables que nunca cambiaría. Son los recuerdos de lo que un día fui, recuerdos construidos con personas que he querido, quiero y siempre

querré. Esto nunca lo cambiará la distancia y siempre lo llevo conmigo esté donde esté.

Recuerdo mi colegio, las noches de verano jugando con los niños del barrio, la plaza de Santa Ana con esos bancos siempre recalentados después de un día largo de verano, la candelaria, la romería en el parque Blas Infante, o en el Pantano, el carnaval amenizado siempre con Boney M, la casa de navidad con paredes revestida con bolsas de basura. La Nochevieja en la plaza llena de petardos, besos y cava.

8.- ¿Qué echas de menos del pueblo?

Antes de mudarnos al pueblo de Verwood, echaba de menos la calidez de las personas, el que te preguntaran por la calle “niña tú de quién eres”, que la gente te mirara a los ojos.

9.- ¿Qué te ha ofrecido tu lugar de acogida?

Desarrollo personal y profesional. Empezar de cero en un país en el que todo es diferente al tuyo, aquí he renacido, soy quien quiero ser. Aquí “solo” tienes que elegir el camino y cuando lo tienes claro...el path es tuyo. España me formó e Inglaterra ha sabido aprovecharme.



10.- ¿Qué te ha marcado más del lugar donde vives?

Su arquitectura, el sentir que vivo en las películas que veía desde España. La forma de vida, el levantarte y acostarte más temprano y aprovechar mucho más los días. Sus cuatro estaciones. Los días de lluvia que invitan a hacer una vida más hogareña y en familia. Las temperaturas templadas de la primavera, su verdura, su olor, sus picnics acompañados de un buen vino. El calor insoportable del verano con solo 24 grados. Sus días interminables de verano con amaneceres a las 4:30am y atardeceres a las 22:00. Paseos por sus bosques de colores un día de otoño. Andar bajo la lluvia, sin paraguas, sin estrés...

11.- ¿En qué momentos del año recuerdas más al pueblo?

Durante las festividades si no puedo asistir. Sobre todo la feria y la Semana Santa.

12.- ¿Sueles venir al pueblo cada cierto tiempo?

Intentamos ir cada tres meses evitando el verano.

13.- ¿Cómo lo encuentras cuando vuelves?

Siempre cambiado, siempre mejorado. Nuestro pueblo cuenta con muchas infraestructuras para el número de habitantes que tiene.

14.- ¿Volverías a vivir definitivamente en el pueblo algún día?

Hasta ahora, nunca nos lo hemos planteado, somos una familia joven con muchos objetivos por cumplir, pero "nunca se puede decir nunca".

Siempre nos vemos enfrentados a progresos, circunstancias de la vida que nos invitan a continuar aquí.

También, la oportunidad de ser como los camaleones y adaptarnos al cambio fácilmente y que Julita sea tal cual y feliz donde esté, no se puede desaprovechar.

Siento que la juventud es para vivirla, para aprovecharla y aquí lo estoy haciendo. Como me dicen mis tíos Loli y Emilio, "tú no eres un barco para estar atracado en el puerto".

Amo a mi pueblo y a mi país, pues es donde he crecido, y he pasado mis primeros 28 años de vida, donde me he formado, donde tengo a las personas que más quiero, pero todavía no es el momento de volver.

La vida es definitivamente para vivirla y mis padres me han educado para hacer mi vida y no la suya. Para estar segura y feliz a 2000km de mi pueblo.

*A mis hermanas y a mis padres
"más pronto que tarde".*



JOSÉ ROLDÁN SÁNCHEZ

1.- Edad

74 años.

2.- Estudios

En Cataluña saqué el Certificado de Estudios Primarios y posteriormente cursé FPI de Auxiliar de Enfermería.

3.- Profesión y puesto de trabajo que desempeña o ha desempeñado.

El primer trabajo que desempeñé nada más llegar a Cataluña fue en la construcción, después estuve en una fábrica de regenerado de caucho y como camarero en la Costa Brava. En 1969 marché a Madrid para trabajar de nuevo en la construcción y de allí al Sahara para cumplir con el servicio militar. Al licenciarme volví a Cataluña, a la famosa fábrica de sanitarios ROCA y de ésta regresé al antiguo trabajo en la fábrica de caucho hasta el año 1992, trabajando como oficial de primera hasta que cerró la fábrica y comencé un nuevo trabajo en un camping realizando servicios de mantenimiento. De aquí a una fábrica metalúrgica hasta que me jubilé en el año 2009.

4.- Lugar actual de residencia.

Viladecans (Barcelona).

5.- ¿Con cuantos años saliste del pueblo?

Aún no había cumplido los 18 años.

6.- ¿Por qué motivo?

Buscando un trabajo estable y un porvenir mejor que el pueblo me ofrecía.

7.- ¿Qué recuerdos guardas de Cañada Rosal?

Cuando se formó el Teleclub, las interpretaciones teatrales, los juegos en la plaza entre amigos al calaminero, al marro con aquellos lanetos mayores...

8.- ¿Qué echas de menos del pueblo?

Lo que más echo de menos es el calor de mi pueblo y su gente, esa cercanía entre conocidos que se pierde de inmediato cuando llegas como extraño a un pueblo o ciudad mayor.

9.- ¿Qué te ha ofrecido tu lugar de acogida?

Un trabajo estable que me ha permitido comprar una vivienda, formar una familia y tener una estabilidad laboral y personal.

10.- ¿Qué te ha marcado más del lugar donde vives?

Como marcarme no puedo señalar nada en concreto. He seguido siendo él mismo, quizás las prisas para coger el autobús o el metro.

11.- ¿En qué momentos del año recuerdas más al pueblo?

En feria sobre todo, pero cualquier día, en momentos puntuales, en cualquier conversación, cualquier vivencia... cualquier comentario hace que te venga a la memoria momentos





vividos en familia, con amigos allí en tierras carrosaleñas.

12.- ¿Sueles venir al pueblo cada cierto tiempo?

Sí, siempre que he podido he seguido visitando Cañada Rosal.

13.- ¿Cómo lo encuentras cuando vuelves?

Cada vez que voy encuentro cambios, unos a

mejor y otros no tanto. Cambios en la industria, en tiendas y locales. A medida que pasa el tiempo veo una Cañada Rosal más activa y emprendedora.

14.- ¿Volverías a vivir definitivamente en el pueblo algún día?

Personalmente sí. Pero claro tengo aquí a mis hijas, mis nietas, la familia de mi mujer...

ROCIO MESA MOLINA

1.- Edad

34 años.

2.- Estudios

Ciclo Superior de Educación Infantil.
Grado de Educación Infantil (Magisterio).

3.- Profesión y puesto de trabajo que desempeña o ha desempeñado.

Trabajo como profesora en un centro de Educación Infantil con niños de entre 3 y 5 años.

4.- Lugar actual de residencia.

Brighton & Hove (Reino Unido).

5.- Con cuantos años saliste del pueblo.

Salí del pueblo con 29 años.

6.- ¿Por qué motivo?

Pues me vine a Inglaterra buscando un mejor futuro laboral ya que por desgracia en España las condiciones de trabajo no eran muy buenas.

7.- ¿Qué recuerdos guardas de Cañada Rosal?.

Guardo todos los recuerdos desde mi infancia hasta ahora, porque aunque yo ya no esté allí viviendo, cada vez que tengo la oportunidad vuelvo y sigo viviendo momentos inolvidables.

8.- ¿Qué echas de menos del pueblo?

Echo de menos la tranquilidad en la que se





vive, la sencillez y la generosidad de la gente del pueblo, el tiempo, el olor... todo en general, pero lo que más se echa de menos es a la familia y a los amigos.

9.- ¿Qué te ha ofrecido tu lugar de acogida?

Me ha ofrecido la oportunidad de trabajar en lo que realmente me gusta y de lo que he estudiado y sobre todo una estabilidad y crecimiento personal. Además me ha dado la oportunidad de crear mi propia familia.

10.- ¿Qué te ha marcado más del lugar donde vives?

Brighton es una ciudad bonita que ofrece

una gran cantidad de cosas que hacer y en la que se vive muy bien. En Brighton puedes encontrar gente de todas las culturas y por lo general las personas suelen ser educadas y hay un ambiente liberal en donde nadie te juzga por como vayas vestido o por como seas. El venir aquí me ha dado la oportunidad de conocer a gente maravillosa a la que he llegado a considerar parte de mi familia.

11.- ¿En qué momentos del año recuerdas más al pueblo?

Yo siempre tengo presente mi pueblo pero cuando más se extraña es por ejemplo en las fechas más señaladas como en Navidad, en



Semana Santa o el Domingo de Resurrección con el día de los huevos Pintados, el día de la Romería, o sobre todo el Día de Santa Ana y San Joaquín (que además un 26 de Julio fue cuando dejé el pueblo para venirme aquí).

12.- ¿Sueles venir al pueblo cada cierto tiempo?

Si, por el momento siempre que tengo vacaciones intento ir.

13.- ¿Cómo lo encuentras cuando vuelves?

Cada vez que vuelvo lo encuentro más bonito. No os podéis imaginar lo que se siente cuando después de tanto tiempo vuelves a ver

tu casa, cuando veo a lo lejos la suerte con su ermita, cuando llego a la casa de mis padres, a la calle de mi abuela... Por supuesto que lo veo cambiado, porque cada vez que voy hay cosas nuevas pero sigue siendo mi pueblo, ese que dejé y en el que he vivido tantas cosas bonitas.

14.- ¿Volverías a vivir definitivamente en el pueblo algún día?

Me encantaría volver, no hay día en que no piense en eso. Pero también tengo que ser realista y el pueblo o los alrededores ahora mismo no me ofrecen las mismas oportunidades que Inglaterra, aquí tengo una calidad de vida que por desgracia allí no la tendría por el momento.



CILINDROS HIDRAULICOS LEÓN





EMPRENDEDORES

JUAN LEÓN OSUNA E HIJOS
UNA EMPRESA CARROSALEÑA
A ESCALA NACIONAL

Ana
MUÑOZ ÁLVAREZ

Juan León Osuna e Hijos es un negocio dedicado a la fabricación de cilindros hidráulicos que sitúa sus inicios en el año 1975 de la mano del carrosaleño Juan León Osuna.

En este artículo sus socios actuales nos abren las puertas de la empresa y nos permiten conocer los inicios de Juan León en el sector, desde la fundación hasta la puesta en marcha

de la empresa, pasando por sus motivaciones ante el reto de mantener e impulsar esta empresa familiar, su crecimiento y la introducción en el mercado. También nos hablan sobre el proceso de fabricación, el servicio que ofrecen, la visión de futuro de la empresa y los retos que, hoy por hoy, tienen en mente para hacer crecer su negocio.

La puesta en marcha y consolidación de la empresa.

Su fundador no contó con un conocimiento avanzado previo sobre el sector, sino que se dedicó como muchos de los niños de su época a aprender el oficio de tractorista en deshoras por la noche. Más tarde, Juan «siempre con mente de mejorar», tal como comentan hoy sus descendientes, se formó en el sector a través de un curso de mecánico a distancia.

A la hora de poner en marcha su empresa, Juan solo contó con sus ahorros. Las principales dificultades que su fundador encontró fueron, por un lado, la falta de conocimiento en el sector y, por otro, la falta de experiencia. Algo que, con trabajo y constancia, logró superar. A ello se unió, tal como señalan sus hijos: «la fortaleza de la unión de los padres con sus hijos».

Una empresa que comenzaría siendo un taller mecánico de turismos y vehículos agrícolas, más tarde se diversificó. La empresa decidió dedicar una pequeña parte a la fabricación de cilindros hidráulicos con un solo trabajador: José Antonio León. Poco a poco fue absorbiendo a toda la empresa por completo.



Estado actual del negocio.

Actualmente, la empresa *Juan León Osuna e Hijos* está conformada por los hijos de su fundador, los hermanos León Rodríguez: Javier, José Antonio, Julio y María. Además de ser los socios del negocio, también trabajan en las instalaciones. Concretamente, Javier se dedica al mecanizado, José Antonio a la venta, Julio a la fabricación y María a la administración.

Para ocupar estos puestos se han formado desde la educación básica hasta cursos de FP, soldadura, mecanizado y gestión de empresa. A todo ello se suma que, desde muy pronto, los actuales dueños de la empresa se formaron en el taller mecánico de su padre, aprendiendo poco a poco el trabajo.

El negocio *Juan León Osuna e Hijos*, a día de hoy, se dedica expresamente a la **fabricación y reparación del cilindro hidráulico**, teniendo un reconocimiento importante a nivel nacional.

Los actuales empresarios confiesan a esta revista que cuentan con la misma ilusión de mejorar y crecer como negocio, así como ver como sus hijos continúan el legado de Juan León. Ellos valoran como la ventaja principal de formar parte de una empresa familiar el hecho de poder pasar tiempo con la familia: «los momentos buenos se disfrutan más y los malos se sobrellevan mejor», señalan.

En cuanto al desarrollo de la actividad en la empresa, el **proceso de fabricación** se encuentra diversificado en varias fases de



producción. En primer lugar, la oficina es el primer espacio donde se inicia el trabajo de la empresa *Juan León Osuna e Hijos* puesto que recibe los pedidos con la materia prima para trabajarla.

A continuación, ésta pasa al almacén donde se corta y prepara, para transitar posteriormente al mecanizado donde se trabaja el material. Una vez preparada cada pieza y trabajado todo el material, el siguiente paso será la soldadura donde se unen de forma definitiva todos los componentes.

Por último, a la fase de la soldadura le sigue el montaje de cilindros y el banco de prueba, esto último le permite a la empresa analizar y evaluar el resultado final. Cuando finaliza este momento en la fabricación, el cilindro ya estaría preparado para su lanzamiento al mercado.





Este proceso de fabricación es posible gracias al trabajo de sus veintiún trabajadores en plantilla, repartidos en dos turnos de trabajo.

En cuanto a la organización, los actuales empresarios se reúnen todas las semanas, además de a primera hora de la mañana, en el día a día, para gestionar el trabajo diario.

Crecimiento y mercado

En la actualidad, la empresa carrosaleña *Juan León Osuna e Hijos* tiene como principales clientes a los fabricantes de maquinaria agrícola e industrial.

Los hermanos León Rodríguez tienen hoy como reto seguir creciendo y expandirse para que su negocio llegue a ser de las mejores empresas nacionales, además de penetrar en el mercado europeo.

Cuando los socios de esta empresa carrosaleña tratan el tema del crecimiento, la empresa lo hace con mesura: «Siempre hemos crecido poco a poco. Ciertamente, queremos que siga siendo así para poder tener controlado el negocio, puesto que se tarda mucho en crecer y muy poco en que se rompa todo». Es más, para esta empresa familiar crecer es mejorar los pequeños problemas o

embudos que se van formando paulatinamente, para que todo sea más efectivo y con los menos obstáculos posibles.

Estos cuatro hermanos que hoy conforman la empresa como socios, señalan que como principal competidor se encuentran ellos mismos: «tenemos que seguir mejorando, nuestra visión de futuro es tener una empresa más robotizada que nos permita seguir aportando un servicio de calidad a nuestros clientes». En este sentido, la empresa señala como uno de sus puntos fuertes, además de ese servicio de calidad, el trato directo y cercano con el cliente. Por último, indican que mejorar y cambiar es un trabajo diario de la empresa, siempre de cara a obtener un mejor resultado para sus clientes.

El consejo para la persona que esté pensando en emprender en Cañada Rosal o que pretenda consolidar una empresa familiar como el caso de *Juan León Osuna e Hijos*, es tener muy buena organización, mucho trabajo y constancia, y sobre todo reinvertir el 80% de los beneficios en la empresa, para mejorar y crecer, «tener y sostener una empresa es muy complicado, pero merece mucho la pena», concluye la empresa.









COOPERATIVA DE
CONSUMO HERMANO
PABLO ÁLVAREZ (COHERPA)

Ana
DELIS MARTÍN

El cooperativismo es un movimiento socio-económico basado en valores y principios de igualdad y equidad. Las personas se organizan, se asocian voluntariamente en empresas cooperativas de propiedad conjunta y democráticamente controladas, para hacer frente a sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales.

Con la aparición de la Ley de Asociaciones de 1968, el cooperativismo tuvo un gran auge, siendo en su mayoría las de consumo. Nacieron con la idea de iniciar un modelo económico alternativo, contando con la participación y capital de los socios.

Posiblemente, dicho con otras palabras, pero con el mismo ideario, fue lo que llevó a un grupo de personas de Cañada Rosal, a *“reunirse una y otra vez en el “soberao” de la casa de Pepillo Losada para ver, entre todos, cómo montar en el pueblo una cooperativa de consumo”*, según apunta uno de los socios fundadores.

Es en 1981, coincidiendo con los primeros años de democracia en España, con una crisis nacional y con un intento de golpe de Estado, cuando se hace realidad el sueño de estas personas: la Cooperativa de Consumo Hermano Pablo Álvarez.

El 2 de enero de este año, el Titi de Jarrito (Fco. Rodríguez Cortés) y Machaco (José Flores Egea) comprueban las máquinas donde se fabricaría el pan de Coherpa. El día 4 se une Juanito (Juan Sánchez Álvarez) y el día 5 sale la

Socios fundadores y primer Consejo Rector

primera partida de pan de la cooperativa a los despachos del Corruco (Álvarez) y Méndez.

La cooperativa comienza con una aportación económica de 5.000 pts. por cada persona, que pasa a ser socio, y a partir del 1987 la aportación es de 10.000 pts. Se habilita en un solar de José Losada, situada en la calle Benito Pérez Galdós, *“donde muchos socios trabajaron en la obra sin cobrar”*, con 273 socios a esa fecha. El motivo de la elección del nombre de la cooperativa es en memoria del fraile de la Orden de San Juan de Dios, Pablo Álvarez, natural de Cañada Rosal.

El reparto del pan se hacía en el camión de Juan Antonio Rubiales, hasta que en 1983 se compró una furgoneta de segunda mano, una Ebro 108.

Se convoca la primera plaza de aprendiz en la panadería *“decidiéndose que la elección fuera por sorteo, aunque no todos estaban de acuerdo. En representación de la Cooperativa estaban Pepillo, J. Antonio Rubiales, Miguel el Cona, Salvador Becerrero, Pepe Becerrero,*





Antonio Román, panadero en los primeros años de la Cooperativa

Pablo Montilla, Emilillo..., y en la gorra de Pepillo se echaron los papeles doblados con un número que cada muchacho que se había presentado iba sacando...Mi primer sueldo allí fue de 350 pts." según comentan.

Años más tarde en asamblea general extraordinaria de socios, se aprueba por unanimidad la compra del solar donde estaba la cooperativa del pan propiedad de José Losada Álvarez, autorizando al presidente a que formalice la correspondiente escritura.

Se redactan y escrituran los estatutos de la cooperativa adaptándolos a la Ley de Cooperativas Andaluzas de 2/1985 de 2 de mayo de la Comunidad Autónoma de Andalucía, siendo inscrita en la Unidad de Registro de Cooperativas andaluzas de Sevilla, clasificada en la sección de Cooperativas de Consumo y Usuarios.

En todos estos años de inicio, tanto el consejo rector como la asamblea de socios, tuvieron

que hacer frente a diferentes problemas, mayoritariamente de índole económica.

En la asamblea de abril de 1983, con la asistencia de 140 socios, el único punto a tratar es la solicitud de un préstamo, de un millón de pesetas a la Caja de Ahorros San Fernando.

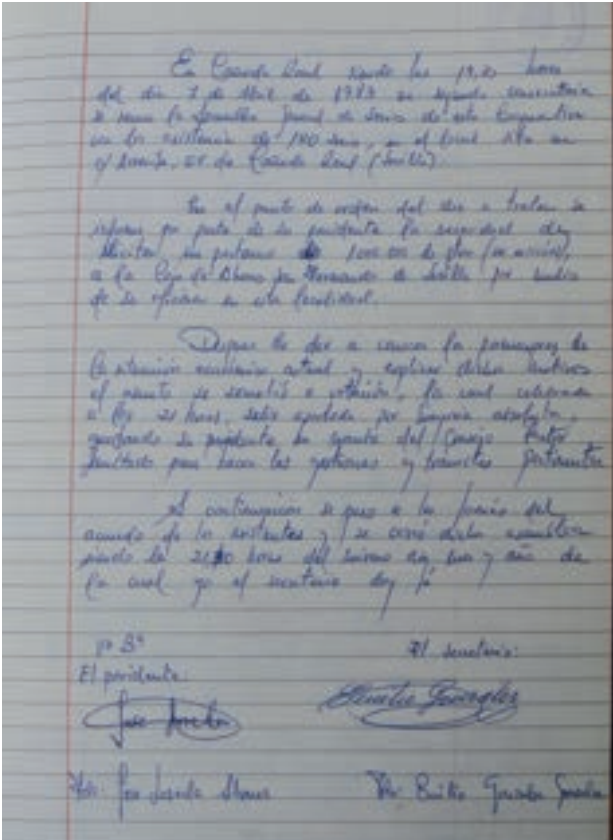
Ante el encarecimiento de los productos y visto que el pan subió oficialmente hace tiempo, se acuerda una subida del pan de la siguiente forma (C.R. agosto 1985)

Pieza de un kilo	78 pts.
Pieza de 650 gramos	50 pts.
Barra	35 pts.
Pieza de 124 gramos	15 pts.
Pieza de 70 gramos	12 pts.
Pepito	6 pts.

El consejo rector, después de estudiar la mejoría económica de la cooperativa, acuerda comenzar a devolver a los socios las aportaciones voluntarias a primeros de año, pagándole además un 7 por ciento anual por el dinero prestado y haciéndolo por orden de antigüedad. (1985).

Se adaptan los estatutos a la nueva Ley de Sociedades Cooperativas, siendo tres los puntos destacados.

- Participación de los socios.
- Distinción del socio de trabajo del socio de consumo
- Consumición obligatoria por parte de los socios de los artículos de venta.



Asamblea General, abril 1983

El balance económico de 1984 arroja 1.449.388 pts. de beneficios.

El presidente del Consejo Rector retoma la idea inicial de crear un supermercado, por lo cual se reserva el 55 por ciento de los beneficios como fondo de reserva obligatorio.

Para la apertura del supermercado se contacta con COENCA, quien desestima la posibilidad de promover conjuntamente un “economato”, si bien haría una aportación económica si fuera necesario.

La actividad del supermercado comenzó a mediados de los 80, en un local de Emilio Espejo, en la calle Blasco Ibáñez, de ahí pasó a

la calle Alcalde Juan Fíler 7, ambos por poco tiempo, hasta que se trasladó definitivamente a la calle Arrecife 62, al local de Carmela Palmero, comenzando aquí su actividad en febrero de 1993, tras las reformas y adecuación de maquinarias por un total de 6.407.540 pts.

La furgoneta que tenían “se caía a cacho, y se compra otra, también de segunda mano, una Ebro F-275, que serviría para las dos actividades de la cooperativa, reparto del pan y supermercado”, según comenta uno de los cooperativistas.

A una de las reuniones del consejo rector, (enero 1985), se incorpora un representante de la empresa Caro Ruiz SA, quien expone los artículos y productos de consumo, así como diversos servicios, que su empresa ofrece al supermercado como proveedor, “eso sí”, con garantía de pago. Por mayoría absoluta, se acuerda tenerlo como proveedor principal, aceptando firmar unos avales en letras, sin negociar, por un importe de dos millones de pts.

Meses después, debido al ejercicio negativo del año anterior, a la crisis de venta y para poder hacer frente al pago, se pide un préstamo de dos millones de pesetas durante cuatro años con un interés anual del 13%, “que dé liquidez y ayude a pasar esta mala racha”.

En la Navidad de 1988, en el salón de Juan Carlos Álvarez Palmero, en la calle Hermano Pablo 1, la cooperativa hace una exposición-venta de juguetes, después de pagar juguetes,





Los panaderos Juan Sánchez, Manuel Cifuentes y Rigá

alquiler del local, sueldo más S/S de la persona encargada, se vio que no era rentable y no se volvió a repetir.

La calidad del pan, las continuas quejas de los usuarios y despachos donde se vendía, *"...por dos semanas me han venido dando las quejas la clientela por la falta de cochura del pan..."*, -decían- fue otra de las vicisitudes de la cooperativa. Tratado en asamblea general, estudiado por el consejo rector junto con los panaderos, buscando, exigiéndole responsabilidad a éstos, cuestionándose si la calidad del pan guarda relación con la maquinaria, con los productos que se le echan, si la calidad de la harina....

"...creo que fue en el 90 o 91, cuando mandan a un especialista de los T500 (productos para la mejora del pan), vino a corregir los fallos que pudiéramos tener en la fabricación, una semana, todas las noches observando y cuando el pan salía del horno probando una y otra pieza. Después de una semana terminó diciendo que este pan era de mejor calidad que muchos de los que había alrededor" cuenta uno de los socios.

La cooperativa acarrea problemas económicos. Según el asesor fiscal... *"la panadería, con menos gastos y menos cargas de todo tipo, da un beneficio por encima de los tres millones, mientras que el supermercado tendrá unas pérdidas por encima de los cinco millones, ya que soporta una estructura mucho más grande y más compleja. Para su mantenimiento, sin causar pérdidas, habría que vender, con los márgenes que se les aplica a los productos, por encima de los 110 millones anuales y sólo se llega a los 84"*. (C.R. abril 1994)

Tal es la situación, que en asamblea general (junio 1994), presentando las cuentas anuales, separando las de la panadería de las del supermercado, a petición de los socios:

Panadería, ganancias: 3.243.655 pts.

Supermercado, pérdidas: 5.818.507 pts.

Y vistas las ganancias y pérdidas de una y otra actividad, comienza a plantearse el cierre del supermercado, *"el súper se come el pan"*, dijo un socio.

A esto se une los problemas internos de la panadería... *"el trabajo en equipo no funciona, eso se traduce en la calidad del pan, no estar a su hora en los despachos y consecuentemente las quejas continúan"* (C.R. septiembre 1994)

Para renovar el número de Registro Sanitario de la panadería, es visitada por el Distrito Sanitario Écija-Osuna, que indica que, por ley, el tipo de panadería artesanal tiene que pasar a semi-mecanizada, lo que supone comprar una

máquina pesadora-divisora., por un importe de 1.160.000 pts. (A.G. agosto 1995)

En asamblea, el consejo rector aboga por la continuidad del supermercado: *"(...) la cooperativa una vez que se ha estabilizado y preparado para competir, principalmente integrándose dentro de la Federación de Cooperativas de Consumo, firmó un convenio de unión con el grupo Alsara, consiguiendo condiciones de compra, comisiones y condiciones de pago y financiación muy ventajosas, que hace depender su economía y su estabilidad como empresa cada vez menos dependiente de entidades bancarias."*

El consejo rector cree firmemente que debe estar en el mercado del futuro, ocupando una posición importante dentro del sector económico de nuestro pueblo, intentando controlar las diferentes especulaciones del mercado y proteger a sus socios y al pueblo en general, con precios lo más justos posibles.

El ejercicio del año 95 ha dado una pérdida de la actividad del supermercado y un beneficio de la panadería, lo que significa que, en el balance total de la empresa, se haya conseguido salvar el presente ejercicio, cosa que no se pudo conseguir en el 93 y 94.

Intentando salvar a toda costa el supermercado, el consejo rector se reúne con un grupo de cooperativistas, con un único punto a tratar en profundidad: la creación de una nueva cooperativa que se hiciera cargo del supermercado sin coste alguno. Esto supondría no



Contrato de Compraventa 2ª furgoneta de Coherpa

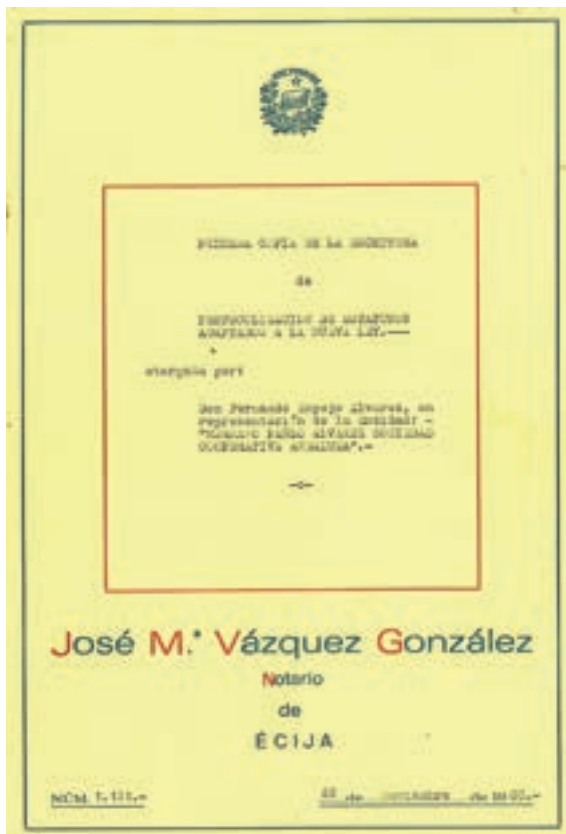
perder puestos de trabajo y seguir prestando un servicio a la clientela del "súper".

Después de un amplio debate, el portavoz de los socios asistentes, dijo que no era viable la creación de una nueva cooperativa, para seguir con el supermercado, sin el apoyo de la panadería.

Todo queda en un intento fallido. El consejo rector (mayo 1997), plantea convocar una asamblea general extraordinaria, *"y someter a votación el cierre o continuidad de la actividad"*

Esta asamblea marca el principio y final del supermercado, intervenciones encontradas, alegaciones diversas, y sin propuestas concretas





Estatutos de la Cooperativa

de viabilidad, se procede a la votación, Sí al cierre, NO al cierre, con votación nominal mediante llamamiento a los asistentes, obteniéndose el siguiente resultado:

Votos Sí	55
Votos NO	18
Votos en blanco	2
Abstenciones	6

Consecuentemente, se acuerda el cierre de la actividad de venta al por menor de alimentación en autoservicio de la cooperativa.

Se les ofrece a los trabajadores del supermercado quedarse con el negocio, pero no es aceptada.

En cuanto a los productos en stop, reunidos con Alsara, se acuerda devolver los productos no abiertos y liquidar la deuda pendiente con la firma de cincuenta letras de sesenta mil pesetas.

Haciendo un pequeño paréntesis en el correr de los años, hay que señalar que, desde su inicio, a pesar de las dificultades, la cooperativa, en aras de llevar a cabo los ideales de ayuda, preocupación por la cultura, etc., ha apoyado económicamente a instituciones y entidades del pueblo que se lo han solicitado:

Año 1985: Club de fútbol, 20000 pts; viaje fin de curso de 8º de EGB: 8.000 pts; 3ª Carrera Carlos III, Delegación de Deportes, Ayuntamiento Cañada Rosal: 10.000 pts y Viaje de la 3ª edad organizado por la Hermandad de S. Joaquín y Sta. Ana: 8.000 pts.

1987: Celebración Fiesta de la Segregación, Asociación "Amigos de Cañada": 10.000 pts., y bajada de un 15% al pan del comedor escolar.

1.988: Actividades culturales, Asociación "Amigos de Cañada", 15.000 pts., y Club de fútbol, 2.000 pts.

1989: 25 aniversario de la Parroquia de Sta. Ana, 30.000 pts., Radio Cañada FM: 2000 pts; Equipo de fútbol, 20.000 pts., y Murga femenina: 5.000 pts.

1991: Financiación del libro Pregones de la Feria y Fiestas, "Asociación Amigos de Cañada": 15.000 pts., y feria y fiestas del pueblo, Ayuntamiento de Cañada Rosal,; 25.000 pts.

1992: Aportación feria y fiestas del pueblo: 25.000 pts.

1994: Feria y fiestas del pueblo, Ayuntamiento de Cañada Rosal, 24.000 pts.



Panaderos en la actualidad (Francisco León, Jesús Pigner y J. Luis Martínez)



Actual Consejo Rector (Manuel Fílder, Francisco Rodríguez y Juan Sánchez)

2.000: Viaje fin de curso: 5.000 pts. y feria y fiestas del pueblo, Ayuntamiento de Cañada Rosal, 2.000 pts.

Ya a principios del 2000, muchas personas de Cañada Rosal temieron por la desaparición total de Coherpa, *“eso no podía seguir así, con el trabajo que costó y se lo iban a llevar todo los bancos y cuatro espabillaos”*, no solo había que salir del endeudamiento, también había que remontar para poder seguir con la actividad del pan, había que iniciar una gestión austera...

En asamblea general celebrada en agosto de 2017, se toman los siguientes acuerdos:

- Subida de 0,05 € por pieza de pan en todos los formatos, a excepción del medio de 630 grs. Y el kg., que será de 0,10€.
- Autorizar al consejo rector, el negociar posibles descuentos en función del volumen de compras, especialmente a bares, pudiendo llegarse al veinte por ciento.
- Ampliar los puntos de venta a otras localidades.
- Fomentar, con publicidad, el consumo del pan artesanal de la cooperativa.

En asamblea general de la Sociedad Cooperativa (junio 2019), se presenta las cuentas al cierre del ejercicio 2018, haciéndose saber que, al tener pérdidas de ejercicios anteriores, no tienen obligación de dotar fondo de formación y sostenibilidad en virtud del artículo 68.2 de la Ley 14/2011 de SCA. Por unanimidad se aprueba la aplicación del ejercicio 2018 en los siguientes términos:

Base del reparto	
Beneficio del ejercicio	7.447,75 €
Aplicación:	
A resultado negativo ejercicio	5.803,30 €
A Fondo reserva obligatorio	1.674,45 €

En 2019 se compra la actual furgoneta de reparto.

Debido a la situación excepcional de pandemia la siguiente asamblea general de socios no se celebra hasta marzo de 2021, en la terraza de la piscina municipal. En esta, se presenta el estado de cuentas al cierre del ejercicio 2019 y la propuesta de distribución:



Base del reparto:

Beneficio 2019 17.744,35 €

Distribución

Al Fondo de reserva obligatorio 17.744,35 €

Por cumplimiento del plazo estatutario, cesa en sus cargos el actual consejo rector, siendo de nuevo elegidos los mismos, para el nuevo.

En los siguientes años y hasta la actualidad, Coherpase se marca como objetivo seguir subiendo positivamente su economía, lanzar nuevos productos al mercado como roscos y tortas de manteca, publicitar sus productos artesanos e intentar seguir adelante con este proyecto para futuras generaciones.

PERSONAS QUE HAN TRABAJADO EN LA COOPERATIVA DE CONSUMO

Panadería

José Flores Egea, Francisco Rodríguez Cortes, Juan Sánchez Álvarez, Antonio Román Sánchez, Manuel Cifuentes, Luis López Cardoso, Salvador López Lora.

Fco. León Ruíz entró como aprendiz, lleva 16 años de panadero, y junto con Jesús Pigner, José Luís Martínez Almenara y J. Antonio Gómez son, actualmente, la plantilla de panaderos de la Cooperativa.

Otros que pasaron por la panadería, bien porque alguien faltara, por vacaciones o por enfermedad, fueron, José Parra, Pepín de Écija, Salvador Utrilla, Pepe Rodríguez el palmeño, Rigá de Fuente Palmera...

Repartidores del pan

Ceferino Piña, José L. López, Manuel Álvarez, Luís López y Salvador López Egea, que con la apertura del supermercado pasa a gerente del mismo.

En la actualidad Fco. León Ruiz

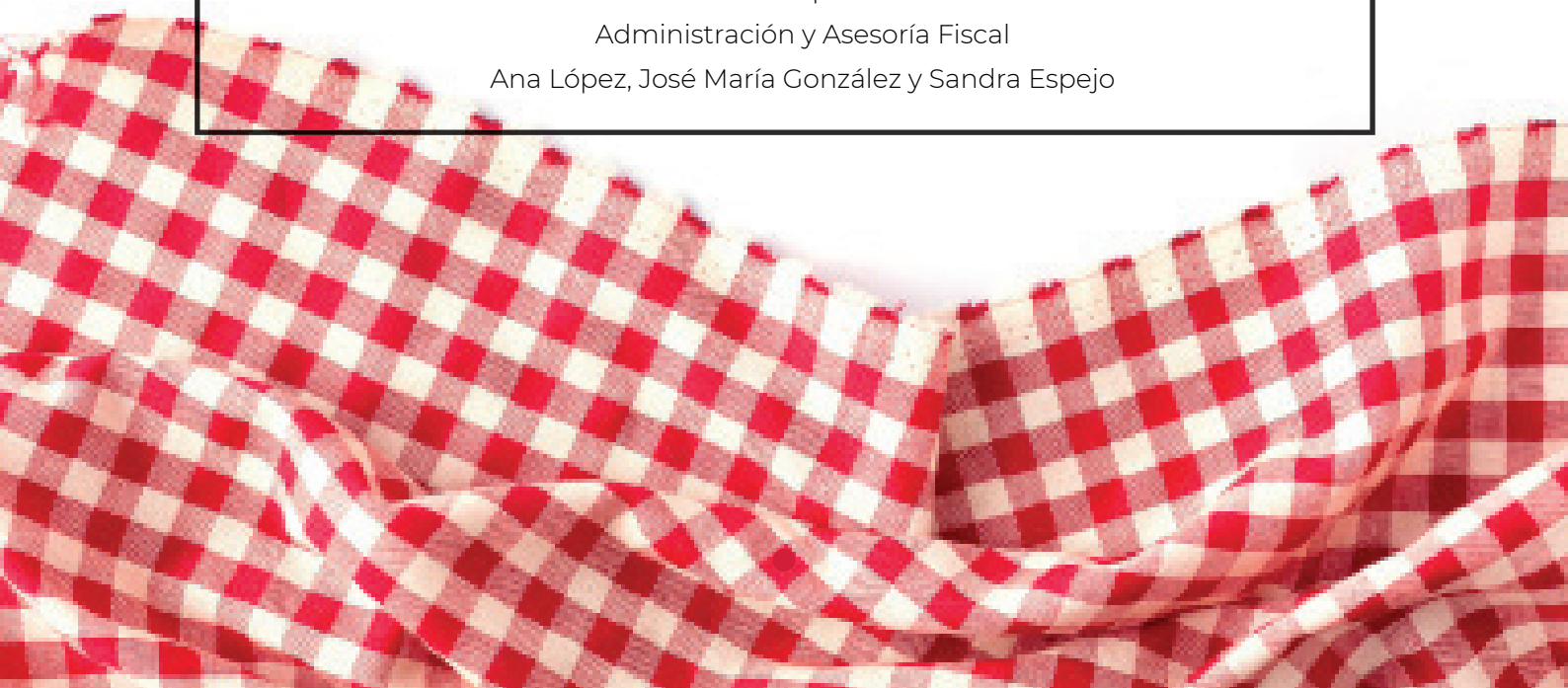
Supermercado

Rosario Maestre, Benita M^a Hans Caro, Inmaculada Utrilla, J. Luís Martínez Almenara, Prese Álvarez, Juan Sánchez, M^a Carmen González, y Alicia Guerra y Adela

Ruíz como aprendiz.

Administración y Asesoría Fiscal

Ana López, José María González y Sandra Espejo



**JUNTAS RECTORAS DE LA SOCIEDAD
COOPERATIVA DE CONSUMO HERMANO PABLO
ALVAREZ (COHERPA)**

1º CONSEJO RECTOR

Presidente: José Losada Álvarez
Vicepresidente: Manuel Alcalá Lozano
Secretario: Emilio González González
Tesorero: Antonio Román Sánchez
Vocales: J. Antonio Martín Rodríguez

J. Antonio Bracero Díaz

Federico Bracero Díaz

Interventores: Luís Rull Martínez

Manuel Naranjo Jiménez

Miguel Fernández Rodríguez

1985

Presidente: José Torres Ballesteros
Vicepresidente: Manuel Alcalá Lozano
Secretario: Pablo López Martín
Tesorero: Manuel Piña Espejo
Vocales: Salvador López Egea
Antonio Blanco Fernández
Interventores: Pedro Molina Guerra

Manuel Fíler Jiménez

Vocales: Antonio Bracero Díaz

José Álvarez Rúger

1987

Presidente: Manuel Espejo Álvarez
Secretario: Antonio Moyano Calero
Vocales: Salvador López Rojas
Manuel Muñoz Delis
Fernando Espejo Álvarez

1988

Presidente: Fernando Espejo Álvarez
Vicepresidente:
Salvador López Rojas
Secretario: Antonio Moyano Calero

Vocales: Antonio Blanco Fernández

Manuel Muñoz Delis

Antonio Fíler Valenzuela

Ángel Custodio Anguiano Carmona

J. Manuel López Cardoso

Pedro Chamba Sánchez

Un año después entran como vocales:

José Antonio Flores Blanco

Juan M^a Jiménez Fernández

1991

Presidente: José Manuel López Cardoso

Vicepresidente: Rafael Piña Matito

Secretario; Salvador Delis López

Vocales: Pedro Chamba Sánchez

Antonio Flores Blanco

Ángel Custodio Anguiano Carmona

Antonio Fernández Méndez

Salvador López Lora

Fco. Javier Fíler García

1996

Presidente: José Antonio Utrilla Rodríguez

Secretario: Pablo López Martín

Vocales: José Losada Álvarez

José López Rojas

Juan Antonio Bracero Díaz

Francisco Rúger Molina

2000

Presidente: José Luís Fíler Rojas

Vicepresidente: Pedro Molina Guerra

Secretario: Francisco Urbán Moya

Vocales: Miguel León Hans

Rafael Molina Guerra

Manuel Ruiz Castro

Juan Jiménez Fernández

2006

Presidente: José Luís Fíler Rojas

Vicepresidente: Manuel Fíler Rojas





Tortas de manteca. Obra de Rocio Hans



Secretario: José Antonio Utrilla Rodríguez

Vocales: Juan Antonio Jiménez Martín

Eduardo Pérez Caballero

Francisco Rodríguez Guerrero

Juan Sánchez Álvarez

2011

Presidente: José Luís Fílder Rojas

Vicepresidente: Manuel Fílder Rojas

Secretario: José Antonio Utrilla Rodríguez

Vocales; Juan Antonio Jiménez Martín

Eduardo Pérez Caballero

Francisco Rodríguez Guerrero

Juan Sánchez Álvarez

2015

Presidente: José Luís Fílder Rojas

Vicepresidente: Manuel Fílder Rojas

Secretario: Francisco Moya Espejo

Vocales; Juan Antonio Jiménez Martín

Eduardo Pérez Caballero

Juan Sánchez Álvarez

Francisco Rodríguez del Campo

Interventores de Cuentas: José Martínez López

José M^a Martínez Pérez

Francisco. León López

En agosto de 2017, el presidente fallecido, es sustituido en su cargo por Francisco Rodríguez del Campo.

2018

Presidente: Francisco Rodríguez del Campo

Vicepresidente: Juan Sánchez Álvarez

Vocal: Manuel Fílder Rojas





HISTORIAS DE VIDA

EL CAMPO COMO
SUSTENTO, YUGO,
SALVACIÓN O BARBECHO

Manuel
GARCÍA LEÓN

Fotografía: Segadores a mitad del siglo XX

La tenencia de la tierra en el término municipal de Écija y de La Luisiana, al que pertenecía la aldea de Cañada Rosal, ha ido fluctuando a lo largo de sus más de doscientos cincuenta años. La colonización supuso un gran cambio con el reparto de tierras baldías a colonos centroeuropeos, pero unas férreas estructuras sociales, políticas y económicas imperantes en los siglos XVIII y XIX y una progresiva división de las suertes en las familias colonas, volvió años después a concentrar la propiedad en muy pocas manos, teniendo muchos colonos que compaginar la atención de sus tierras con el duro trabajo para grandes propietarios y terratenientes. Sin embargo aquel legado atenuado se fue transmitiendo, manteniéndose viva la llama de

esa idea ancestral de un campo visto como sustento. Ya adentrados el siglo XX, algunas de esas grandes extensiones volverían a formar parcelas de propiedad municipal reavivando algunos sueños ilustrados.

En el presente artículo los carrosaleños **Florentino Hans Flores, José Llamas Martín y Manuel Sánchez Martín**, que viven apegados a sus tierras y sus casillas, nos relatan sus *historias de vida* en un campo que en las últimas décadas ha sufrido una profunda transformación. Temas como la sucesión de faenas y labores agrícolas, los vertiginosos avances en el hogar, las relaciones laborales o de vecindad y las perspectivas de futuro conforman la intrahistoria de este lugar llamado Cañada Rosal.



Florentino Hans Flores nos espera a sus 88 años en su casilla de **Villablanca** una tarde de otoño para contarnos que se crió en un chozo que más tarde pasaría a ser la casilla de *Las flores*, ubicada junto al camino del Alamillo. Vivió con sus padres y sus ocho hermanos entre suertes que se extendían hasta los límites del término municipal de La Luisiana compuesto por cañadas reales. En las cercanías de la Cañada Real de Veredas Muertas vivían numerosas familias, su tío Félix con sus quince hijos, la familia *Pelusa* compuesta por Juan, Pepe y Antonio y sus hijos, *Los Marteles*, un matrimonio con once hijos, *Los Isidoros*, un matrimonio con seis hijos, *Los Guerras*... Tras la cañada se extendían las cientos de hectáreas de la finca del Alamillo y la finca de Villablanca pertenecientes al término

municipal de Écija. Recuerda numerosos chozos en las inmediaciones del camino donde vivían familias colonas que tenían arrendadas seis o siete cuerdas de la finca del Alamillo. Tras la larga jornada de trabajo para el señorito estas familias arreglaban lo suyo, que no les daba para comer, matiza Florentino. La finca de Villablanca, que forma parte de su propiedad en la actualidad, poseía en su niñez 120 hectáreas de olivar y dehesa y una casilla, que fue construida décadas antes por María Jesús de Villalba y su marido Antonio González de Aguilar, hijo de conde ecijano. Sonado fue un enlace aristocrático en la Écija de 1950 entre José Lázaro, nieto del Conde de Aguilar, hijo de los propietarios de Villablanca, con Mariquiqui Palomeque Mariscal, hija del marqués de Blanco Hermoso.



María Jesús de Villalba y su familia apodada "Los Amelillos" en la dehesa de Villablanca.

De su niñez recuerda la choza, el pajar donde muchas personas dormían y los colchones de sayo, un material que se extraía de las mazorcas de maíz. Este producto natural fue muy buscado por carrosaleños que llegaban desde el pueblo hasta la era para la pela del maíz, que se realizaba a la sombra de una manta colocada sobre bancos de aceituna. Hasta La Luisiana acudían montados en bestias para pasar la consulta del médico D. José Lerma, un trayecto de ida y vuelta de veinte kilómetros a los que había que sumar los treinta hasta Écija para la recogida de medicamentos. Duros años de posguerra donde el hambre acuciaba y la muerte acechaba tras el nacimiento o en los partos. El agua que calmaría la sed de gañanes, bestias y animales, utilizada también para la higiene personal, se acarrea diariamente desde pozos cercanos como el de la suerte López en un trajín de cántaros en idas y venidas.



A mitad de siglo el granero de Villablanca acogía a gañanes que despertaban al alba para enganchar el yugo y emprender la labor de arado en la finca. De madrugada, el carrosaleño Paco *Marté* alimentaba a las vacas echándole pastura. Febril era su labor con este ganado en primavera en un monte cubierto de altas hierbas que lo tenían todo el día mojado hasta las rodillas. La finca contaba con seis fanegas de dehesa para sustento de unos animales de tiro que bebían en su laguna. Otras de sus labores eran la corta del olivar, los recados o el traslado de los hijos del señorito hasta la vecina Écija. Tras la siega del trigo con guadañas había que barcinar, que según explica *Flores*, era coger las gavillas de mies y echarlas sobre unas bestias que las portaban hasta la era. Esto se hacía con un garabato de púas de palo. Cuenta que las aceitunas del Alamillo las traían con tres arrias de unas quince burras que se abrían camino entre el barro hacia al pueblo portando cada una tres sacos de la cosecha. Cerrado el molino propiedad de Juan Fílder Fernández, llamado San Juan Bautista en Cañada Rosal, las bestias llevaban las aceitunas al molino de Santa Isabel ubicado en la calle Hermano Pablo, propiedad de Manolito *El Serrano*, donde el aceite se envasaba en garrafas. Hasta el corral de Domingo llegaban camiones desde Écija para recoger otras fanegas de aceitunas que serían llevadas a las fábricas. En algún momento de mitad del siglo XX circuló por el pueblo unos versillos muy críticos con los precios de la aceitunas de estas fábricas, cuyos propietarios eran Porres, Díaz, Gallego y Osuna. Incitaban a los pequeños cosecheros ignorantes a no venderlas a los precios esta-

blecidos por ser sangre y sudor de los pobres. En el tajo de Villablanca algunas cuadrillas de gañanes llegados desde Écija trabajaban de sol a sol, comenzando su labor repasando los olivos recogidos en la oscuridad del atardecer anterior, cogían toda la producción, hasta las “cagarrutas” recalca Florentino. El precio de la aceituna ascendía a una peseta el kilogramo, mientras los sueldos que pagaba la familia del señorito Antonio González, *los Amelillos*, para un gañán dedicado a otras labores, era de quince pesetas diarias, expone Flores.



Casilla de Villablanca.

Recuerda con nostalgia el calor invernal de la Navidad en veredas Muertas, donde las familias se juntaban para hacer pestiños aportando los ingredientes que podían. También los sones navideños de la zambomba, hecha con esmero con una zalona pequeña a la que le colocaban una lona mojada, o el aguardiente que perpetuaba la lírica popular de los villancicos. *Te divertías más, las cosas eran más normales*, acentúa Florentino. Esa unidad y vecindad

también se daba cuando visitaban la feria de agosto de Palma del Río. Se ríe contando que lo que hacían era mirar, ya que la gente del campo no sabía bailar, sólo trabajar. Recuerda unas calesas de feria que costaban dos reales, que giraban con unas ollas en los laterales a las que el feriante golpeaba con una cuchara siguiendo un compás. La taberna *La Alegría* era el lugar de encuentro para un retorno donde había que abrir y cerrar cancelas para atravesar a pie el encerrado de vacas bravas de D. Félix Moreno. En la distancia de los años valora mucho *la palabra dada que iba a misa*, el respeto hacia los mayores, *había educación en los niños porque si no te arrimaban*, aclara.

Nuestro protagonista fue zagal en su mocedad en esta casilla que tiene el nombre escrito con varetas de olivo sobre la puerta principal. Más tarde tras casarse y venirse a vivir con su mujer e hijas estuvo de casero dieciocho años. Recuerda alumbrarse con un candil alimentado con gasoil para tractores o dormir iluminado con una tenue mariposa encendida. Los avances en el ámbito doméstico llegarían con una tele enchufada a una batería, mientras en los bares del pueblo, la expectación creada por la tele daba pie al comentario *dime si vas a tomar algo o si no deja la silla para otro*. La llegada del primer frigorífico de bombona de gas quitó las sandías frescas colocadas sobre aguaderas a ras del agua en el pozo. Florentino no fue a la escuela, un trabajador de Palma del Río que paraba en su casa le enseñó las cuatro reglas, a sumar y firmar. Sus mastines siempre le dieron protección sintiéndose más seguro que en el pueblo. Cazaba todo el año pues la Guardia Civil



Florentino Hans Flores.

iba a caballo o andando, tenían que ir al pueblo a avisarlos. Compraba cartuchos sueltos pues la caja valía diez pesetas más que su sueldo, así que tiro que daba pieza que cazaba.

Recuerda aquella nevada de treinta centímetros de 1954, a las liebres haciendo carriles en busca de cobijo y el posterior garbanzal que dio una cosecha de nueve fanegas por cuerda. Resuena en su cabeza las palabras de Juan *Genoveva* al paso por la curva, *este año las has pintado, vamos a ver cuando pintas otra*, ya no vendrían más año de nieves, año de bienes. Tuvo la dura labor de arrancar troncos de olivos de cuatro patas sacados con azada. Tras quitar el amo los olivos sembraba trigo y girasoles con su musa. Sembraba cada tres chorros y luego araba

con su tractor y la pipa quedaba ahí en medio. La mecanización del campo ya no necesitaba de cuadrillas para el aclareo. Comenta que las personas cobraban cuatro duros y la pipa se vendía a peseta por lo que ya no eran rentables. Hasta el pueblo llevaba la leche de las 170 cabras. La transportaba en cántaras de 40 litros sobre su 4 *latas* de tres marchas. Obtenía por aquellos años una ganancia de hasta cien mil pesetas mensuales, ovejas sólo tuvo quince.

A finales de los setenta la finca de Villablanca fue vendida en parcelas a varios carrosaleños *el Chivo, el Cona...*, Florentino compró las doce fanegas que incluía la casilla donde vivía. Más tarde vendría el *boom* de la remolacha y la recogida en camiones a pleno sol en verano.

La dureza de la tierra a partir del mes de mayo acabaría con este producto azucarado que no se extraía bien con las máquinas, explica Flores.

Este carrosaleño, que siente orgullo al contemplar la lluvia caer sobre sus gallinas y su campo, se hace preguntas: ¿por qué no es bueno mezclar aceite de oliva y de girasol como antaño?, ¿cómo le pagaron 25.000 ptas por hectárea por quitar con su cadena olivos que hoy se siembran?, ¿cómo te subvencionan el barbecho cuando antes no estaba permitido?, ¿sembramos trigo recio o blando? Se ríe. ¿Cómo un ganadero que costea el pienso gana ochenta céntimos cuando la leche se paga a tres euros? ¿Quién llevaría más razón? ¿Dónde se queda el dinero? Ve el futuro del obrero muy negro mientras busca soluciones escuchando el canal 5 de la radio. Ve bien una carretera que ahora llega hasta la puerta de su casilla, antes

las carretas con tres yuntas de bueyes cargadas con veinte fanegas que venían del Alamillo iban atascadas hasta el eje y ahora el tránsito es una maravilla, pero matiza que la usa una única vez al año, siendo el paso de su producción anual de veinte fanegas de trigo, muy diferente al tráfico generado por una finca de miles de hectáreas.

Entre surcos, sobre unas tierras heredadas de su padre o su abuelo, nos espera a sus setenta y cuatro años, **José Llamas Martín, el Vaillo**, para trasladarnos los recuerdos y vivencias de su vida. Su apodo, que también es el nombre original de la parcela primitiva de su padre de 116 fanegas, procede de una laguna homónima situada junto a la cañada. Comenta que se le puso este nombre para independizar sus tierras del terreno conocido como la suerte Mino o Las Niñas de Arco.



José Llamas Martín.

Pasó parte de su infancia en la calle La Blanca, desde los tres hasta los diez años. Recuerda haber pisado la escuela de la calle Murillo un único día, un accidente que sufrió el hijo del maestro cayendo de una baranda cerró el aula. Más tarde recibió clases de catecismo preparatorio para la comunión en la casa de Amalia, hermana de Genoveva, que vivía cerca de la iglesia. En ocasiones se reunía junto a otros niños en alguna casa donde un maestro itinerante enseñaba las cuatro reglas y el abecedario. Los estudios primarios que se ofrecían en las nuevas escuelas creadas en el pueblo no los obtuvo por cansancio, comenta.

Comenzó guardando una piara de cochinos, fue pastor de 150 ovejas a los doce años y comenzó a arar con yunta de mulos a los 14 años, tenían ocho bestias para cuatro yuntas. Tuvieron cabras para el gasto de leche y queso familiar. Recuerda a unos corredores que venían en burros hasta la casilla para llevarse la lana metida en sacos. Por aquellos años no había vehículos en el pueblo, años después llegaría el camión de Miguel Cardito, pionero en esa labor de cosario que posteriormente ejercería Miguel Rubiales, nos expone Pepe. Años más tarde su familia compró un Citroen, suyo fue un Renault 6.

En la finca donde sembraban trigo, girasoles y maíz trabajaban dos obreros junto a su padre. Tenían una pequeña dehesa para los mulos. Recuerda la labor de aclareo de girasoles a lo largo de dos semanas que la realizaba cuatro personas a las que se unían su hermano Francisco y él. En la siega del trigo participaban ocho segadores mientras uno amarraba

las gavillas que transportaba la familia hasta la era. Debían ser pataleadas por las bestias antes del trillado. Se volvía la parva con el bielgo para iniciar el proceso y se alineaba todo formando una especie de lomo antes del aventado que separaba el grano de la paja. Se utilizaba unas sábanas para echar la paja y hacer el almiar. La inversión familiar llegaría con una máquina simple que en principio segaba pero no recogía las gavillas. Años después comprarían otra máquina más moderna que hacía las gavillas, más tarde llegaría la cosechadora. José nos cuenta que su padre avisaba a Juan Antonio Pérez, el encargado de la única máquina trilladora del pueblo que tenía la señorita de Quiñones. El trigo se metía en *costales y jardillas* que eran sacos de diferente longitud y anchura.

El trigo *se lo llevaba Franco*, el régimen ponía los medios, las personas y el transporte para llevar la producción a un silo de Écija. Para Pepe esto era mejor, porque el trigo tenía un precio razonable que no oscilaba como en la actualidad. Hubo años en los que la dictadura ofreció la posibilidad al agricultor de venderlo más caro si le salía comprador.

En los ochenta comenzó a compaginar la labor en sus tierras con la ganadería vacuna. Tuvo once vacas y algún becerro. Para este campesino la vida de vaquero es mala, contempla ordeños cada doce horas, a las cinco de la mañana y cinco de la tarde. Cada ordeño le suponía casi dos horas de trabajo, 10 minutos por vaca. Matiza que una vaca parida daba unos 40 litros de leche al día mientras que a partir de los seis meses sólo daba 5 libros pero debía seguir orde-

ñándolas para que no cogieran remanente de leche. Dos meses antes de parir las vacas no se ordeñan. Jamás daba de mamar a los becerros que aprendían rápido a beber del cubo. Aunque compró unas máquinas de extracción de la leche que disminuía a la mitad el tiempo de ordeño aclara que la visión humana y la presión de la mano es sabia ya que la máquina enganchaba las cuatro ubres provocando a veces infecciones,

no todas las ubres tienen la misma leche y algunas se inflamaban tras coger aire. Para el ordeño le administraba doce kilos de pienso y en el exterior comían la paja del pesebre. La leche en cántaros la llevaba al pueblo donde un camión la recogía o Francisco Farandola se la vendía. Controles no había, sólo debía procurar no echar agua a la leche ni el calostro de la vaca paría.



La afición más grande de el Vaillo ha sido los galgos aunque sus hijos le han metido la cacería con escopeta. Atrás queda el sonido de la cencerro en la noche y el aplomo de unos animales que no sentían los pies del cazador. Recuerda los años de juventud cuando iba en caballo a enamorar al pueblo o cuando su padre le compró a los 18 años una Ducati de 4 tiempos.

En la actualidad en sus 38 fanegas produce trigo, girasoles y aceitunas, que recoge manualmente y con máquinas. Recibe la ayuda de sus hijos y se siente feliz de su vida en el campo: nunca he pasado hambre, no he tenido de sobra pero no me ha faltado nada. Va al pueblo una vez por semana por agua y comida, y ya no pisa ni la taberna. Se rodea de animales: gallinas, palomos, gatos, hurones...y cada vez se obliga menos, hace lo que quiere. Tiene todas las comodidades en su casilla, atrás quedaron el candil y la piedra de carburo, que nos enseña, que reaccionaba con el agua dando lugar al gas que prendía. Más tarde compró un grupo o generador que le servía para iluminar y ver la tele, también usó bombonas de gas azules.

José ve muy mal el futuro del campo. Debían de por ley de Dios poner un precio como antes. Así el agricultor puede pensar en los gastos que echarle a las tierras. No puede ser que este año me paguen el trigo a 40 céntimos y el año que viene a 20, es que como te descuides te comes hasta la subvención. El que tiene mucho no le interesa echar gastos, va a coger la subvención pero el que tiene poco intenta que el campo produzca lo máximo y esto tiene gastos.



Candil y Carburo.

Manuel Sánchez Martín nos espera junto a su mujer **Rosa María Escribano Ruiz** a las puertas de la casilla donde vive, totalmente reformada con yugos y aperos que adornan la fachada y un precioso porche con vigas de madera. No han tenido otra opción que volver a sus orígenes dada la enfermedad de su mujer, una alta sensibilidad química y electromagnética que le provoca fatiga crónica y le afecta a multitud de órganos.



Su casilla es conocida como la del Mellao por el apodo de su abuelo Manuel Sánchez Rojo que vivía en un chozo en estas tierras de Veredas Muertas. De ellos escuchó toda la vida que la finca del Alamillo tenía tierras arrendadas a colonos que tuvieron que irse con vacías promesas, el único que se resistió junto a la cañada fue el Silva, expone. En 1991 una murga de Cañada Rosal, llamada *Carlos III trajo de Europa*, recogía en su pasodoble de presentación este estribillo:

*Pero aquel Proyecto de Carlos III ha sido derrumbado por el capital
 ¿Por qué se ha perdido, por qué el Alamillo?
 ¿Por qué nos quitaron, por qué el Cortijillo?
 En dos días me he quedao sin tierras.
 Me descuido y me quitan la suegra.
 ¿Por qué La Palmosa, por qué es de otra gente?
 Las Niñas de Arco y hasta la Suerte.
 Pero estoy orgulloso de ser de este pueblo
 pequeño, sincero y valiente
 que a pesar de robarle su ser si lo intentan pisar enseña los dientes.*

Más allá de la Cañada Real de Veredas Muertas, se extendía en los años cincuenta la finca de Felix Moreno Ardanuy, un terrateniente propietario de 40.000 hectáreas que estuvo presente en algunos hechos acaecidos antes y durante la Guerra Civil. Manuel me cuenta que su padre trabajó años después en una de las fincas de monte sin cultivar, propiedad del hijo del terrateniente, conocido como D.Felix Moreno de la Cova, ganadero y político que llegó a ostentar en los sesenta el cargo público de alcalde de Sevilla. Una de las labores que realizaba su padre entre alambradas era sacar agua a pulso de un pozo para llenar el pilón hasta donde se acercaba un ganado bravo sediento, que no le hacía nada, expone. De los arroyos de la finca cogían eneas para hacer un ramal que les diese sombra en verano, incluso aprovechaban el pellejo de vacas muertas para amarres o aparejos. Tampoco faltaba a las temporadas de recogida de las aceitunas en la finca del Alamillo del propietario D. Eloy. Comenta que estos carrosaleños llevaban sus tierras como podían, araban con yuntas de mulos, sembraban garbanzos..., su madre trabajaba guardando pavos. Tuvieron algunas vacas y criaron becerros para venderlos. La leche la llevaban en cántaras de aluminio hasta Palma del Río. El trabajo de los niños, de Manuel y de su primo Martín, consistía en acompañar a una piara de ocho o diez cabras por el espacio público de la vereda Carne hasta el arroyo de La Madre. Manuel nos cuenta que salían con Juanillo Gómez, unían sus rebaños y marchaban, los mandaba su padre porque los niños no podían ir solos. Nos recalca que las cabras son muy inteligentes pues al volver

a la puesta de sol cada una se iba a su corral. Las cabras eran un suplemento, tras hacer el queso con el expremijo centenario que tiene expuesto en la fachada, lo vendían a la tienda de Consuelo Lagama en la calle Arrecife. Recuerda el recovero Ricardo Hebles que era un negociante que con su carro llegaba a aquellos contornos para comprar chivos e intercambiar tela o ropa por quesos y huevos. Abría su libreta y anotaba, un trueque que les venía muy bien a todos, manifiesta. Las palabras a *tressonaban* en el exterior de las casillas cuando llegaba el pescadero, con pescado a tres pesetas.

Manuel no fue a la escuela del pueblo hasta los 13 años, donde pudo incorporarse a quinto curso por haber asistido de pequeño a clases particulares en la cercana casilla de Antonio Gómez. Allí se juntaban ocho niños, un par de horas, para aprender el abecedario y las operaciones que enseñaba el maestro Cuevas, un sargento retirado. Expone que la familia no tenía tiempo para llevar a sus hijos al colegio del pueblo.

Mantiene unos gratos recuerdos de su infancia jugando con su primo Martín a los tirachinas y a las hondas, hechas de pleita donde metían chinos que salían dispersos a la búsqueda de pájaros. Le gustaba escuchar a su madre decir *mira el niño como ha estudiado, el invento que ha inventado*. Esto ocurría al dirigir y dar el alto a su juguete, unos perros de agua haciendo de bestias de tiro, que con su yugueta tiraban de un carrito construido sobre un eje conectado a unas ruedas que eran latas de pescado. Se sentía seguro en

aquella casilla donde como mucho te podían robar una gallina. Visitaban la feria de Palma del Río donde veían a Juanito Valderrama y el Teatro Chino de Manolita Chen. En Navidades recuerda a Teresilla *la Centella* con una pandereta sobre una silla de pleita alegrando un tiempo de pestiños, polvorones y villancicos.

Manuel se considera ecologista. En la actualidad cuenta con tres hectáreas de olivos ecológicos que enriquece con abono orgánico. Desde que obtuvieron el certificado hace unos años quita la hierba con una desbroza-

dora o con sus treinta gallinas y quince pavos que ayudan en la eliminación de las malas hierbas. Nos dice que su campo tiene vida porque contiene microorganismos, lombrices, escarabajos, gusanillos. Para obtener una ayuda de 350€ por hectárea justifica sus facturas con productos que compra para plagas. Sus tierras recibe inspecciones y se analiza su producción. Nos manifiesta su descontento con el precio de la aceituna ecológica de mesa, que se paga sólo a 3 céntimos más el kg, cuando en el mercado se paga una diferencia por estos productos ecológicos. Su trabajo es más laborioso y prác-



Manuel Sánchez Martín.

ticamente no obtiene beneficios al tener que llevar su producción más lejos. Declara que se enferma cuando ve un campo sin hierba donde actúa el glifosato cancerígeno. Eso hay que prohibirlo, yo pienso de esta manera, expone, está acabando con animales como la liebre, el conejo, el perdigón, el alcaraván, el sisón, la terrera, el triguero y envenena la cadena alimenticia llegando a los humanos. Cuando fumigan sus vecinos les avisan para que su mujer se encierre en la casilla varios días y se aleje de estos productos químicos. A los políticos les pide que pongan precio a los artículos del campo, que haya más transparencia y que quiten de en medio a los intermediarios que son los que se quedan con los beneficios. Manifiesta que al campo lo tienen como una cosa secundaria, sin valor y es lo básico, dan subvenciones para que esté todo el mundo callado. Están en contra

de la globalización, no entienden cómo traen naranjas desde Marruecos donde los sueldos allí están bajísimos y no se dan los controles de la Unión Europea. Aquí hay naranjas buenas no es necesario importarlas.

Participan en una Asociación de Electroquímicos sensibles y se sienten desprotegidos ante tantos intereses. Algunas aves están más protegidas que las personas electro-sensibles, manifiesta Rosa, a la que le afecta los aerogeneradores de luz, las antenas, el 5G de los móviles y el 6G, que si llega no sabe dónde podrá ir. El campo los aleja de lo que les afecta y del consumismo, pasan días sin ir al pueblo. A estos carrosaleños les gusta la montaña, la naturaleza en todo su esplendor, las reuniones con los amigos que los visitan y los paseos con los perros.



Carrosaleños a los que les gustaría vivir de sus tierras en consonancia y respeto con una naturaleza limpia. Recuerdan con añoranza cómo sus ancestros llenaban el cántaro de barro con agua del pozo Ancho del Alamillo, un agua que alcanzaban todos con la mano. Unas manos que se tendieron para hacer los pozos a pico y pala en Veredas Muertas. La solidaridad y unión de unas peonadas apuntadas y no abonadas a los Gómez, a los Hebles o a los Sánchez, había confianza de que más tarde fuesen devueltas en otros quehaceres sobre suertes. Unas tierras transmitidas de generación en generación que esperan no se vendan pese a las adversidades y unos designios poco halagüeños para el campo.

Sobre campos otrora el brío de los aventadores de aceitunas y trigo, los segadores en su brega constante, el costal que daba para el jornal, los palmeros y su vegetal, los arrieros trajinando heno, los yunteros, el yugo y el arado rudo. Hoy los aperos como el biello, las medidas como la cuartilla o el almud o las ruedas de carreta cuelgan sobre paredes en parcelas cual si les hubiese llegado el retiro. Un retiro que no llega para Flores que continúa con su viejo tractor Ebro, que dice va como un cartero. Mientras sus nietos roturan el campo con tractores que van solos dirigidos por GPS, algo que jamás aprenderá.



Familia de José Martín Filter y Manuel Sánchez Rojo (el Mellao) en Veredas Muertas.



ABRIL 2022

ENCUENTRO LITERARIO EN EL CEIP ANDALUCÍA

Tiene lugar con motivo del Día del Libro.



ELECCIÓN DEL PREGONERO DE LA FERIA 2022

Después de dos años de pandemia Cañada Rosal vuelve a preparar su Feria y Fiestas en honor a San Joaquín y Santa Ana. La Asociación de Amigos "27 de Agosto" nombra como pregonero a Pedro Félix Mesa Hans.



**CLAUSURA DEL PROYECTO
EMPRENDE JOVEN**

En este proyecto 12 jóvenes de nuestro municipio han recibido formación sobre pautas y herramientas de emprendimiento y gestión del pequeño comercio con una duración de 300 horas.



**VIAJE A SAN SEBASTIÁN DE LOS
BALLESTEROS**

Visita a San Sebastián de los Ballesteros y exposición de productos locales y huevos pintados en un encuentro de las Nuevas Poblaciones.



MAYO 2022

**REUNIÓN DE LA COMISIÓN LOCAL
CONTRA LA DROGODEPENDENCIA**

Análisis de la realidad local y valoración de las actividades anuales en la Comisión Local sobre la prevención de la drogodependencia.



**JORNADA DE TURISMO PARA
EMPRESARIOS Y ENTIDADES DE LA
COMARCA**

Cañada Rosal recibe la visita del empresariado relacionado con el turismo de la Comarca de Écija y se da a conocer el patrimonio y la gastronomía de nuestro municipio.



**COMIENZO DE LA 2ª FASE DE LA
MEMORIA DEMOCRÁTICA
EN CAÑADA ROSAL**

Finalizada la primera fase en la que se han realizado trabajos de localización de las fosas comunes en el antiguo cementerio de nuestro pueblo, comienza la segunda fase en la que se corroborará una posible tercera fosa y la exhumación total de la fosa uno y parcial de la dos. Paralelamente se toman muestras genéticas de los familiares de las víctimas del Golpe de Estado de 1936 y posterior Guerra Civil en Cañada Rosal, a fin de proceder a su identificación.



**INICIO DEL PROGRAMA SIPE
EN CAÑADA ROSAL**

El Centro de Iniciativas Empresariales de nuestro municipio acoge el programa Simulación para Emprender SIPE de 160 horas de formación becada en el que participan diez jóvenes carrosaleños.



ROMERÍA DE LA VIRGEN MILAGROSA

Gran participación popular en la romería en honor a la Santísima Virgen Milagrosa.



**CAÑADA ROSAL RECIBE AL ADYO EN LA
PLAZA DE SANTA ANA**

El pueblo de Cañada Rosal recibe en la Plaza de Santa Ana al equipo ADYO tras disputar el partido de vuelta de la final de ascenso a 2ªB de fútbol sala contra el Córdoba Patrimonio de la Humanidad en el que se quedó a las puertas del ascenso, pero haciendo historia en el deporte carrosaleño. En el partido de ida de la final, los carrosaleños habían conseguido ganar con el resultado de 5-4.



TRABAJOS DE MANTENIMIENTO EN NUESTROS CAMINOS RURALES

Se ejecutan en este mes los trabajos anuales de mantenimiento de los caminos públicos de nuestro término municipal.



DÍA MUNDIAL SIN TABACO

Conmemoración del Día Mundial Sin Tabaco con la realización de diversas actividades como el intercambio de cigarrillos por manzanas para promover hábitos de vida saludables y fomentar una forma de vida sin humo.



JUNIO 2022

NUEVO PARQUE DE CALISTENIA EN CAÑADA ROSAL

Primer parque de calistenia en nuestro municipio, ubicado en la calle Écija. La juventud carrosaleña demandaba este tipo de instalación deportiva.



FIESTA FIN DE TEMPORADA DEL CLUB ADYO

El club carrosaleño de fútbol sala ADYO Cañada Rosal clausura su temporada con una fiesta en el Parque Blas Infante de nuestro municipio.



**JORNADA SOBRE EL FUTURO
DE LA OLIVICULTURA**

La Casa de la Cultura de nuestro municipio acoge un simposio sobre la olivicultura en la provincia de Sevilla.



**CLAUSURA DEL TALLER DE LA ABUELA
SANTA ANA**

Se cierran las actividades del Taller de la Abuela Santa Ana de Cañada Rosal hasta el próximo mes de septiembre.



**VISITA DEL PRESIDENTE DE LA
DIPUTACIÓN DE SEVILLA A CAÑADA ROSAL**

El Presidente de la Diputación Provincial de Sevilla, Fernando Rodríguez Villalobos visita

Cañada Rosal para hacer balance de los planes **CONTIGO** Y **ACTÚA** en nuestro municipio.



**FASE FINAL DE LA OBRA DE MEJORA DEL
PUNTO LIMPIO MUNICIPAL**

Se completa una instalación fundamental en los servicios municipales de recogida de residuos.



MÉTELE UN GOL A LAS DROGAS

El Polideportivo Municipal de Cañada Rosal acoge las II Jornadas Multideporte con el lema "Métele un gol a las Drogas" para conmemorar el Día Internacional contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas.



GRADUACIÓN EN LA GUARDERÍA MUNICIPAL DE CAÑADA ROSAL

Un total de 28 niños y niñas despiden su primera etapa educativa en la Escuela Infantil Municipal.



ENTREGA DE PREMIOS EN EL IES CAÑADA ROSAL

Entrega de los premios del concurso de Huevos Pintados 2022 y de los distintos concursos realizados en torno a las XIII Jornadas de Cañada Ante las Drogas.



JUNTA LOCAL DE SEGURIDAD

Tratada la situación general de seguridad en nuestro municipio y programación de los dispositivos necesarios para la Feria 2022 en

la Junta Local de Seguridad celebrada con la presencia del Subdelegado del Gobierno.



FIESTA DE GRADUACIÓN EN EL IES CAÑADA ROSAL

Graduación de los alumnos y alumnas de 4º de la E.S.O.



JULIO 2022

CINE DE VERANO

El patio central del CEIP Andalucía acoge una serie de proyecciones del Cine de Verano organizado por la Delegación de Cultura.



SEGUNDA EDICIÓN DE LA REVISTA CULTURAL ARRECIFE

Presentada en el patio de nuestro Ayuntamiento la segunda edición de la Revista Cultural "Arrecife", acto amenizado por el pianista Javier Cecilia.



LA ESCUELA DE VERANO ESTRENA LA PISCINA MUNICIPAL

Los niños y niñas de la Escuela de Verano inauguran las nuevas instalaciones de la Piscina Municipal.



CAÑADA ROSAL ESTRENA NUEVA PISCINA MUNICIPAL

Se han ejecutado obras de adaptación a normativa con rampas de acceso y mejoras en

la Piscina Municipal. Remodelación integral del vaso principal y actuaciones en el entorno. Proyecto encuadrado dentro del programa de cooperación en inversiones y servicios del Plan Provincial de Reactivación Económica y Social 2020-2021 de la Diputación de Sevilla (Plan Contigo), con un presupuesto de unos 200.000€.



MARATÓN DE CAÑADA ROSAL

Cañada Rosal vuelve a disfrutar de la Maratón de Fútbol Sala, con victoria local.



TORNEO DE TIRO AL PLATO

Aficionados locales a este deporte organizan en la Finca Municipal “La Suerte” una nueva edición de esta tirada celebrada tradicionalmente en vísperas de Feria.



FERIA Y FIESTAS DE SAN JOAQUÍN Y SANTA ANA

Muy esperada feria que retoma la normalidad tras la pandemia.



PROYECTO PERIODISTAS SOLIDARIOS

Entrega de medicamentos recogidos para el Proyecto de Periodistas Solidarios en Candemba-Uri a los médicos cubanos que pasan consulta en la aldea africana.



AGOSTO 2022

FIESTA DE LA SEGREGACIÓN DE CAÑADA ROSAL

Carrera de cintas en la calle Arrecife y lanzamiento de cohetes conmemoran el 36º Aniversario de la Segregación de Cañada Rosal. Reconocimiento a Francisca Valle Pulido y Dolores Hans León por ser carrosaleñas centenarias.



SEPTIEMBRE 2022

JORNADA DE TRABAJO SOBRE TURISMO EN LA COMARCA

Presentación de revista y audiovisual de promoción turística de nuestra Comarca como destino turístico de interior. Se celebra en el Palacio de Benamejé de Écija.



TARDE DE CONVIVENCIA DE LA ASOCIACIÓN DE MUJERES POR CAÑADA

La Asociación de Mujeres de Cañada Rosal “Mujeres por Cañada” lleva a cabo un concurso de dulces en el marco de un día de convivencia.



ADYO GANA SU PRIMER PARTIDO EN LA COPA DEL REY

La pista cubierta del Polideportivo Municipal de Cañada Rosal acoge la segunda ronda de la Copa del Rey de Fútbol Sala en la que ADYO Senior Cañada Rosal se enfrenta al equipo de Fútbol Sala Talavera de la Reina con un marcador de 4 a 2 para los carrosaleños que les permite continuar su andadura en esta competición nacional.



DÉCIMO ENCUENTRO NACIONAL DE PETANCA

Cañada Rosal acoge después de dos años de pandemia el décimo Encuentro Nacional de Petanca.



TALLER DE ELABORACIÓN DE RECETAS TRADICIONALES

Miembros de la Asociación de mujeres de Cañada Rosal “Mujeres por Cañada” reciben un taller de elaboración de recetas tradicionales dirigido a trabajadoras y desempleadas del medio rural.



AGLOMERADO ASFÁLTICO PARA CONCLUIR LAS ACTUACIONES EN LA CALLE COLONO JUAN RÚGER Y PUNTO LIMPIO

Con fondos propios, la Delegación de Obras culmina de esta manera dos proyectos que se habían ejecutado con el Plan de Inversiones del Consorcio de Aguas y el PFOEA respectivamente.



RADIO MUJER DE GUINEA-BISAU VISITA CAÑADA

Cañada Rosal recibe la visita de dos mujeres que trabajan en “Radio Mujer” de Guinea-Bisau desde el año 2018, un proyecto que forma parte de la iniciativa Laovo Cande.



I JORNADA TÉCNICA SOBRE INCENDIOS

El Salón de Usos Múltiples de nuestro municipio acoge la primera jornada técnica bajo el lema “Nuestras Viviendas y los Incendios” impartidas por Carmelo Domínguez Martín, instructor técnico de policías y bomberos de Andalucía.



XXXIV CARRERA NOCTURNA DEL GUADALQUIVIR

Un total de 53 corredores de nuestro municipio participan en la 34ª edición de la Carrera Nocturna del Guadalquivir en Sevilla.



CAÑADA ROSAL CELEBRA EL DÍA DEL PILAR

Eucaristía en honor a la Virgen del Pilar en la Parroquia de Santa Ana de nuestro municipio. Posteriormente se celebra este día en el Salón de Usos Múltiples.



OCTUBRE 2022

FINALIZAN LAS OBRAS DE UN NUEVO PARQUE BIOSALUDABLE EN CAÑADA ROSAL

Nuestro municipio ya cuenta con un tercer parque biosaludable ubicado en la calle Zorrilla, espacio que ha sido completamente remodelado.



COMIENZO DE LA CAMPAÑA CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Entrega de agendas escolares a los alumnos y alumnas del IES Cañada Rosal con motivo del concurso llevado a cabo para conmemorar el 25 de Noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres.



EVIROM SOLUCIONES AMPLÍA SU SEDE EN CAÑADA ROSAL

La empresa carrosaleña Evirom Soluciones dedicada al diseño web, marketing digital y aplicaciones en la nube, inaugura la ampliación de su sede en nuestro municipio.



CAMINO DE QUIÑONES

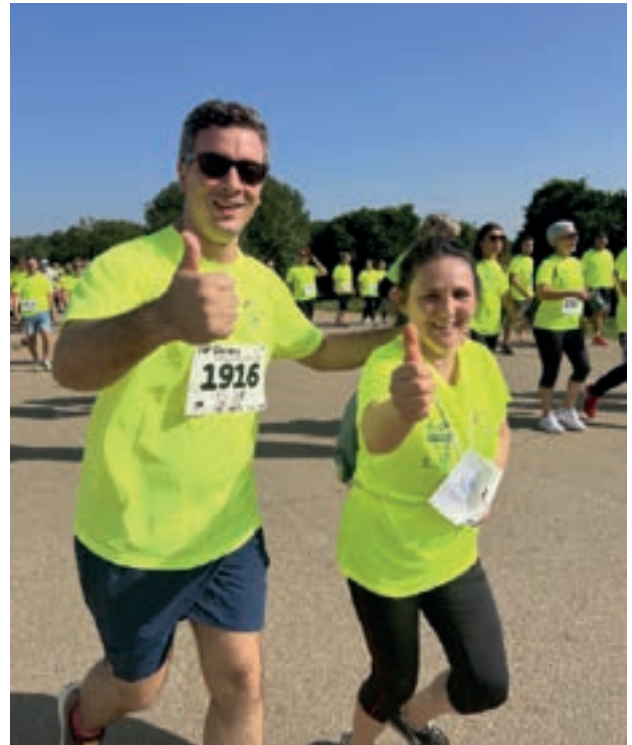
Puesto en uso el Camino de Quiñones y Villablanca tras su remodelación integral, siendo el primero de los caminos asfaltados de nuestro término municipal.



CARRERA SOLIDARIA TUS "KILÓMETROS NOS DAN VIDA"

Celebrada en Sevilla la décima edición de la carrera solidaria "Tus kilómetros nos dan Vida" para la lucha contra el cáncer infantil con la participación de 250 corredores carrosaleños. Muchas de las personas voluntarias implicadas

en este gran día también son de nuestro pueblo.



CAÑADA ROSAL CELEBRA LA NOCHE DE HALLOWEEN AUNANDO ANTIGUAS Y RECIENTES TRADICIONES

La Plaza de Santa Ana de nuestro municipio acoge la Fiesta de Halloween recuperando la tradición de los farolillos de melón, costumbre de nuestros antepasados.



NOVIEMBRE 2022

DÍA DE TODOS LOS SANTOS

Nuestro Cementerio Municipal acoge un día de especial recuerdo para todos aquellos que ya no se encuentran entre nosotros.



TRABAJOS DE REPINTADO DE LA SEÑALIZACIÓN HORIZONTAL DE NUESTRO PUEBLO

La Delegación de Seguridad Ciudadana da continuidad a la importante inversión ejecutada en este campo en los inicios del mandato.



III MARCHA CONTRA EL CÁNCER

La Junta Local de la AECC de Cañada Rosal vuelve a organizar esta manifestación que recorre todo el perímetro de nuestro núcleo urbano y posteriormente se concentra en el Parque Blas Infante.



PICTOGRAMAS EN LOS PASOS DE PEATONES

Refuerzo de los pasos de peatones con pictogramas para facilitar la comprensión a todos los niños y niñas y mejorar la educación vial en general en los entornos escolares.



REAPERTURA PARQUE NUEVAS POBLACIONES

Se reabre tras la ejecución de trabajos de



mantenimiento y jardinería en este importante espacio libre de nuestro pueblo.



DÍA DEL NIÑO

Celebración del Día Internacional del Niño en nuestro Salón de Usos Múltiples con teatro infantil y degustación de merienda.



X EDICIÓN TROFEOS TERTULIA TAURINA JUAN BELMONTE

La Tertulia Taurina Juan Belmonte de Cañada Rosal celebra el acto de entrega de sus premios en su décima edición.



CHARLA INFORMATIVA SOBRE EL NUEVO SISTEMA DE COTIZACIONES

La Delegación de Desarrollo Económico y Empleo promueve junto a UPTA un encuentro en el que se da a conocer las novedades en cuanto a la cotización de los trabajadores autónomos.



CAÑADA ROSAL CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Nuestro pueblo vuelve a expresar por sus calles el rechazo absoluto a la violencia de género. Se cierra la manifestación del 25-N con un acto en la Plaza de Santa Ana.



DICIEMBRE 2022

PREMIO EXTRAORDINARIO DE BACHILLERATO PABLO OLAVIDE

Irene Calderón Lozada recibe el Premio Extraordinario de Bachillerato de la Fundación de Municipios de la Universidad Pablo de Olavide en esta edición celebrada en el pueblo hermano de Fuente Palmera.



INICIO DE LA NAVIDAD EN CAÑADA ROSAL

Nuestros mayores dan inicio al programa de actividades navideñas organizadas en nuestro pueblo con el Concurso de Dulces de Navidad.



CURSO APLICACIÓN DE DRONES EN LA AGRICULTURA

Se lleva a cabo en el Centro de Iniciativas Empresariales de nuestro municipio el Curso de aplicación del uso de drones a la agricultura de precisión.



EL AYUNTAMIENTO EJECUTA A TRAVÉS DE UNA SUBVENCIÓN DE LA DIPUTACIÓN DE SEVILLA UN DIAGNÓSTICO MUNICIPAL PARA LA REALIZACIÓN DEL PLAN MUNICIPAL CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO

Son varias las líneas en las que nuestro Ayuntamiento viene trabajando relacionadas con emprender medidas para paliar los efectos en Cañada Rosal e intentar revertir el Cambio Climático.



TALLER DE PANDERETAS DE NAVIDAD

Actividad muy demandada que se pone en marcha en el salón de actos de la Casa de la Cultura.



PROYECTO TURÍSTICO "TIERRA DE CONTRASTES"

Presentado en la Casa de la Provincia el proyecto turístico de nuestra Mancomunidad "Tierra de Contrastes".



ÁRBOL DE CROCHET DE LA ASOCIACIÓN DE MUJERES POR CAÑADA

Instalación del árbol de navidad de crochet elaborado por la Asociación de Mujeres por Cañada.



NAVIDAD EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE CAÑADA ROSAL

Las actividades navideñas invaden los centros educativos, que ven desarrollada la programación municipal con la implicación de toda la comunidad educativa.



MEJORAS EN EL PATIO DEL AULARIO INFANTIL DEL CEIP ANDALUCÍA

Instalada una banda de césped artificial y completada la sombra del patio del aulario infantil del colegio con la colocación de 5 módulos de toldos.



CONVENIO PARA LA PUESTA EN MARCHA DEL ARCHIVO MUNICIPAL

Aprobado el convenio entre nuestro Ayuntamiento y la Diputación de Sevilla que permitirá la asistencia técnica y la puesta en funcionamiento de nuestro nuevo Archivo Municipal.



EL CORO DE CAMPANILLEROS VISITA LA GUARDERÍA MUNICIPAL

La tradicional visita de nuestros Campanilleros a la Escuela Infantil Municipal se recupera tras la pandemia.



VISITA A LA RESIDENCIA DE MAYORES, A LOS ABUELOS Y A LA ÚLTIMA NIÑA NACIDA EN EL AÑO

Se retoman las tradicionales visitas a nuestros mayores y al último niño nacido en el año junto al Coro Infantil de Campanilleros, señas de identidad de la Navidad carrosaleña.



ELECCIÓN DE LOS REYES MAGOS DE ORIENTE

Representantes de las cooperativas de nuestro pueblo encarnan a SS.MM. los Reyes

Magos de Oriente en la cabalgata del 5 de enero.



ENERO 2023

CABALGATA DE REYES MAGOS 2023

Muchísima afluencia de público en una Cabalgata que mantiene ciertas medidas adoptadas por causa de la pandemia gracias al éxito conseguido, como la instalación de troncos fijos en la Plaza de Santa Ana para que SSMM los Reyes Magos hagan entrega personalmente de un obsequio a todos los niños y niñas de nuestro pueblo.



ÉXITO DE PARTICIPACIÓN EN LA CARRERA POPULAR RUTA CARLOS III

Cañada Rosal vuelve a salir a la calle para animar a los atletas participantes en la 30 edición de la Carrera Popular Carlos III Ciudad del Sol en la que participan 22 carrosaleños.



PROYECTO DEL NUEVO ALUMBRADO

El proyecto de renovación del alumbrado público y su nuevo sistema de gestión en nuestro municipio alcanza la última fase.



DEPORTE Y HÁBITOS SALUDABLES PARA NUESTROS MAYORES

Continuación del programa de actividad física para mayores puesto en marcha hace dos años y en el que participan más de 115 mayores de nuestro pueblo.



CAMPAÑA DE COMPOSTAJE DOMÉSTICO Y COMUNITARIO

Tiene lugar en nuestro pueblo un curso que promueve esta técnica ecológica de aprovechamiento de los desechos orgánicos.



ASAMBLEA GENERAL DEL HOGAR DEL PENSIONISTA "SAN JOAQUÍN"

El alcalde de Cañada Rosal acude para tratar distintos asuntos que afectan a los mayores socios del Hogar.



FEBRERO 2023

NUEVO VEHÍCULO 100% ELÉCTRICO

Incorporación del primer vehículo 100% eléctrico a la flota de nuestro Ayuntamiento dedicado a Servicios Municipales.



OBRAS DEL CENTRO CÍVICO Y DE JUVENTUD

La obra del Centro Cívico y de Juventud ampliará su oferta de espacios con un gran



salón de actos, sala de estudios, aulas y espacios polivalentes además del uso que actualmente ya acoge como la Escuela de Adultos, los talleres de la Asociación de Mujeres y sede de distintos colectivos de nuestro pueblo.



**VISITA A LA FÁBRICA
PASTELERÍA ÁLVAREZ**

Nuevas instalaciones de Pastelería Álvarez, empresa carrosaleña en constante crecimiento y que apuesta por ampliar mercado en el ámbito nacional.



**INAUGURACIÓN DEL NUEVO PARQUE DE
BOMBEROS EN ÉCIJA**

Parque de referencia de nuestro municipio e importantísima infraestructura muy cercana a la carretera de Cañada Rosal, por la que sin duda nuestro pueblo gana en seguridad.



**OBRAS EN LAS CALLES RAFAEL ALBERTI
Y GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER**

Avances en los trabajos de movimiento de tierras e instalaciones en la obra de las calles Rafael Alberti y Gustavo Adolfo Bécquer en las que pronto se iniciará la colocación de encintados y pavimento.



**PRIMERA FASE DE LA
CARRETERA SE-9104**

La carretera SE-9104 que une Cañada Rosal con La Luisiana y a su vez con Écija comienza una primera fase de la obra que mejorará el firme y reasfaltará varios tramos Cañada Rosal - La Luisiana, que se ha adjudicado por valor de 173.740,00€.



AVANCE DE LAS OBRAS DE REMODELACIÓN Y MEJORA DE ROTONDAS Y FUENTES ORNAMENTALES EN NUESTRO PUEBLO

Con este proyecto se mejorarán la totalidad de rotondas de entrada y fuentes del municipio.



CARNAVAL EN CAÑADA ROSAL

Se consolida la fiesta de carnaval en la Plaza de Santa Ana en un año de ausencia de chirigota local.



TORNEO DE PETANCA EN LA FINCA MUNICIPAL "LA SUERTE"

La Finca Municipal La Suerte acoge un encuentro clasificatorio de petanca que reúne a gran parte de la delegación cordobesa.



LA UNIFICACIÓN DE VERTIDOS Y LA DEPURADORA DE CAÑADA ROSAL EMPIEZAN A SER UNA REALIDAD

Proyecto de gran relevancia para Cañada Rosal, con una inversión superior a los cuatro millones de euros.



DÍA DE ANDALUCÍA EN LOS CENTROS EDUCATIVOS

Celebración del Día de Andalucía con nuestros centros educativos, tanto en la plaza de Santa Ana con el IES Cañada Rosal y el CEIP Andalucía, como en el propio colegio. Los mayores de nuestra residencia estuvieron presentes en las actividades.



CAÑADA ROSAL CELEBRA EL DÍA DE ANDALUCÍA CON NUESTRO MAYORES

Celebración del día de Andalucía con nuestros mayores. Todo un éxito de asistencia en una gran jornada de encuentro y reivindicación del espíritu del 28 de Febrero.



MARZO 2023

8 DE MARZO EN CAÑADA ROSAL

Gran encuentro de convivencia intergeneracional para reivindicar y celebrar el 8 de Marzo, Día de la Mujer.



II CERTAMEN DE BANDAS DE SEMANA SANTA

Se lleva a cabo por segundo año consecutivo este evento dedicado a la música cofrade,

organizado por la Hermandad de Nuestra Señora de los Dolores y el Cristo de la Misericordia.



EL AYUNTAMIENTO DE CAÑADA ROSAL PIDE LA AMPLIACIÓN DEL CONSULTORIO

La delegada de Salud de la Junta de Andalucía en Sevilla visita Cañada Rosal por petición del alcalde carrosaleño, donde este y miembros del equipo de gobierno local le trasladan nuevamente la necesidad de ampliación del Consultorio Médico y la oposición a la eliminación del servicio de pediatría.



FIESTA DE LA PRIMAVERA

Día de celebración y actuaciones musicales en el Parque Blas Infante.



SEGUNDO VEHÍCULO ELÉCTRICO EN LA FLOTA MUNICIPAL

También con fondos de la Diputación de Sevilla, se adquiere un nuevo vehículo que funciona 100% con energía eléctrica.



TEATRO ORGANIZADO POR LA ASOCIACIÓN DE MUJERES

La Asociación de Mujeres por Cañada organiza un acto con obra teatral en el Salón de Usos Múltiples de nuestro pueblo. Se representa la obra "La venganza de Don Mendo".



REMODELACIÓN DEL HOGAR DEL PENSIONISTA

Se vuelve al uso de unas remodeladas instalaciones del Hogar del Pensionista en la calle Hermano Pablo. Después de la pandemia y mientras duraron las obras, los mayores socios del Hogar se estuvieron reuniendo en un local de la calle Murillo.



PREGÓN SEMANA SANTA 2023

Pregón de Semana Santa 2023 a cargo del carrosaleño Jesús Fernández Rubiales y presentación del Cartel del Viernes Santo de la Semana Santa 2023, realizado por la carrosaleña Rocío Hans Sánchez.



DÍA MUNDIAL DEL AUTISMO

Conmemoración del 2 de abril, Día Mundial del Autismo en un emotivo acto en el CEIP Andalucía.



VÍA CRUCIS

El Lunes Santo tiene lugar un solemne Vía Crucis por las calles de Cañada Rosal.



PROGRAMA HOY POR HOY CADENA SER EN CAÑADA ROSAL

Se estrena la nueva sala de conferencias del Centro Cívico con un programa de radio en directo que habla acerca de la Fiesta Colonial

de los Huevos Pintados, del ADYO y del talento carrosaleño, centrado en esta ocasión en el trabajo de investigación de Macarena López.



HERMANDAD DE LOS NIÑOS

El Miércoles Santo realiza su estación de penitencia la Hermandad de los Niños con su Cristo de la Salud.



PROCESIÓN DEL SANTÍSIMO CRISTO DE LA MISERICORDIA Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

La Hermandad Nuestra Señora de los Dolores y el Cristo de la Misericordia vive su día grande en el Viernes Santo.



PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO

La Hermandad del Santo Entierro cierra en el Sábado Santo las procesiones que tienen lugar un año más en Cañada Rosal.



FIESTA COLONIAL HUEVOS PINTADOS 2023

Año tras año, nuestra Fiesta más genuina y que más nos reencuentra con nuestros orígenes, vuelve a cobrar más relevancia dentro y fuera de nuestro pueblo.





REVISTA CULTURAL
ARRECIFE

CAÑADA ROSAL



**Trabajamos a favor del respeto hacia el patrimonio
histórico, cultural y natural de nuestro municipio.**

**Gracias a todas las personas que
desinteresadamente hacen posible este hermoso proyecto.**



REVISTA CULTURAL

ARRECIFE

CAÑADA ROSAL

